

## FOCAL's Research Forum on Cuba

### Chronicle on Cuba

February 2010

#### Highlights

**Domestic Affairs:** In the middle of constant repression, dissidents warn over the grave condition of prisoner of conscience on hunger strike Orlando Zapata Tamayo. Cuba's Youth Communist League holds meetings in preparation of its 9<sup>th</sup> Congress. Several minor earthquakes are felt in the eastern part of Cuba. The 19th edition of the International Book Fair takes place in Havana. Cuban political prisoner Orlando Zapata dies after 85 days on hunger strike to demand better prison conditions. The Cuban Government dismisses all criticism about the death of Orlando Zapata.

**Economy:** Retail outlets selling in Cuban pesos are popping up across the country. Canada and Cuba reach a deal that allows more airlines to operate flights between the two countries. Cuba launches a project to ring urban areas with small farms. Cuba plans to produce ferronickel with Venezuela. Cuba and Brazil sign 10 juridical instruments for collaboration between both nations. Cuban tobacco sales drop in the international market during 2009.

**Exile Community:** Exile organizations denounce that independent Cuban NGOs were not invited to a dialogue with Spanish authorities in Madrid. Cuban doctors and nurses in exile present a legal demand against the Cuban and Venezuelan governments for making them work as "modern slaves". Exile organizations in Spain and the US demonstrate in protest for the death of prisoner of conscience Orlando Zapata Tamayo.

**Foreign Affairs:** Cuban doctors leave Panama. Ramiro Valdes' visit to Venezuela fires up harsh criticism by Venezuelan opposition. Cuba renews its commitment of solidarity with Haiti. Cuba and Russia strengthen relations. Cuba and Spain hold in Madrid the fourth round of discussions on human rights. Raul Castro attends a Rio Group Summit in Cancun. Brazilian President Luiz Inacio Lula da Silva meets in Havana with Fidel and Raul Castro. The international community, including the Spanish and Canadian governments, make calls to release all political prisoners.

**Security:** Venezuelan opposition denounces the presence of Cuban military advisors in the South American nation. Cuban police begins a program for registering unlicensed weapons in the hands of private citizens.

**US-Cuba Relations:** US Intelligence officials warn Congress about a potential massive exodus from the island. The wife of a US contractor jailed in Havana makes calls to Cuban authorities to release her husband. The US and Cuba hold migration talks in Havana. Cuba denounces a top US delegation for meeting with political opposition leaders following high-level immigration

discussions. The US calls on Cuba to free all political prisoners after a prisoner of conscience died. Cuba will not attend the Central American and Caribbean Games in Puerto Rico.

### **Lo más relevante**

**Asuntos domésticos:** En medio de constante represión, la disidencia advierte acerca de las condiciones de gravedad en que se encuentra el prisionero político en huelga de hambre Orlando Zapata Tamayo. La Unión de Jóvenes Comunistas de Cuba celebra reuniones en preparación de su XIX Congreso. Varios temblores menores se sienten en la porción oriental de Cuba. La 19 edición de la Feria Internacional del Libro se celebra en La Habana. El prisionero político Orlando Zapata fallece después de 85 días en huelga de hambre en demanda de mejoras carcelarias. El gobierno cubano descarta críticas sobre la muerte de Orlando Zapata.

**Economía:** A lo largo del país emerge la venta de artículos en pesos cubanos. Canadá y Cuba llegan a un acuerdo que les permite a más aerolíneas operar vuelos entre los dos países. Cuba lanza un proyecto que circunda las áreas urbanas con pequeñas fincas. Cuba planea la producción de ferroníquel con Venezuela. Cuba y Brasil firman 10 instrumentos de colaboración entre las dos naciones. Las ventas de tabaco cubano en el mercado internacional disminuyen durante 2009.

**Comunidad de exiliados:** Organizaciones del exilio denuncian que las ONGs independientes cubanas no fueron invitadas al diálogo con autoridades españolas en Madrid. Médicos y enfermeros cubanos en el exilio presentaron una demanda legal contra los gobiernos de Cuba y Venezuela por hacerlos trabajar como “esclavos modernos”. Organizaciones del exilio en España y EEUU realizan demostraciones en protesta por la muerte del prisionero de conciencia Orlando Zapata Tamayo.

**Asuntos exteriores:** Médicos cubanos salen de Panamá. La visita de Ramiro Valdés a Venezuela provoca fuertes críticas de la oposición venezolana. Cuba renueva su compromiso de solidaridad con Haití. Cuba y Rusia fortalecen las relaciones. España y Cuba sostienen en Madrid la cuarta ronda de conversaciones sobre derechos humanos. Raúl Castro asiste a una cumbre del Grupo de Río en Cancún. El presidente de Brasil Luis Inacio Lula da Silva se reúne en La Habana con Fidel y Raúl Castro. La comunidad internacional, incluidos los gobiernos de España y Canadá, hacen un llamado a Cuba para que libere los prisioneros políticos.

**Seguridad:** La oposición venezolana denuncia la presencia de asesores militares cubanos en la nación sudamericana. La policía cubana inicia un programa para registrar las armas sin licencia en manos de privados.

**Relaciones Cuba-Estados Unidos:** Oficiales de Inteligencia de EEUU advierten en el Congreso acerca de un potencial éxodo masivo desde la isla. La esposa de un contratista estadounidense detenido en La Habana hace llamados a las autoridades cubanas para que liberen a su esposo. EEUU y Cuba sostienen conversaciones migratorias en La Habana. Cuba denuncia a una delegación de EEUU de alto nivel por reunirse con opositores después de sostener discusiones migratorias oficiales. EEUU llama a Cuba a liberar todos los prisioneros políticos a seguido de la

muerte de un prisionero de conciencia. Cuba no asistirá a los Juegos Centroamericanos y Caribeños de Puerto Rico.

## **Domestic Affairs**

**February 1:** Cuba has declared a two-month amnesty for citizens to register unlicensed guns, and says those passing aptitude and psychological tests will be allowed to keep their weapons. The move is unusual in a state where almost no one except some active military personnel and plain-clothed state security agents are allowed to possess weapons. Even most police officers are required to leave their pistols at the station or in a regional barracks when on vacation or leave, and young men participating in mandatory military service are given unloaded firearms for most exercises. Starting February 12, Cubans will have the "exceptional and one-time only" chance to register their guns with police, and will be allowed to keep them provided they are over 18 and have passed the proper tests administered at police stations. There was no explanation for why the drive to legalize unlicensed weapons is coming now, though the state-run news agency *Prensa Latina* said the move grew out of a November 2008 law regulating possession of guns and ammunition. According to a weekend bulletin carried by state news media, gun owners must "maintain conduct consistent with the appropriate norms of social behavior, meet security and protection conditions for the firearms and pay established taxes" (*AP*, 1/2/10).

**February 1:** Cuban diplomat, jurist and academician Miguel Alfonso, with a brilliant professional career at the service of the Revolution, died in the Cuban capital at the age of 74. Born in Havana on May 16, 1935, he graduated from Law School in 1961, year in which he began to work at the Ministry of Foreign Affairs, to which he devoted part of his professional life, *Granma* newspaper reported. He was a spokesman of the Foreign Office between 1994 and 1997 and an expert in Human Rights, and represented the Cuban government in international meetings and conferences, especially within the system of the United Nations. He was also a jurist and an academician of well-known prestige, both in the archipelago and abroad. He was a founder of the Association of Cuban Jurists and a professor, for many years, of the University of Havana and the Higher Institute of International Relations. Until the moment of his death, he held numerous teaching responsibilities and acted as the President of the Cuban Society of International Law and President of the Advisory Committee of the Human Rights Council (*ACN*, 2/2/10).

**February 2:** Cuban Juana Bautista de la Candelaria celebrated her 125th birthday, an age that makes her become presumably the oldest person on the planet, although this fact has not been recognized. Juana Bautista is not in the Guinness book, but she came into the world on February 2, 1885, at Santa Rosa Farm, in the neighborhood of Ceiba Hueca, in the municipality of Campechuela, in eastern Granma province, where she's currently living. Her birthdate is confirmed by an original document, where the child was registered 25 days after delivery by her mother, Cecilia Rodriguez. In a telephone conversation with *ACN*, Candulia, as her relatives and neighbors call her, declared to be in good health and very happy, and said he expects to celebrate many more birthdays (*ACN*, 2/2/10).

**February 3:** The Cuban 110 metres hurdles Olympic champion and current world record holder Dayron Robles stopped the clocks at 7.50 seconds, a tenth shy of the fastest 60m hurdles race this year, barely a month away from the world indoor championships. At the athletics meeting in the German city of Düsseldorf, the 23-year-old silver medalist in the world indoors in 2006, showed his good shape in his first competitive appearance since injuring a thigh in last year's outdoor world championships in Berlin (*ACN*, 3/2/10).

**Febrero 3:** El periodista independiente Juan Carlos Hernández, director de la *Agencia de Prensa Libre Oriental (APLO)*, es sometido a una "intensa investigación" por presunto "espionaje y violación de una zona militar", informó la propia agencia. De acuerdo con *APLO*, la causa es una "supuesta visita" que realizara Hernández al preso político Julián Antonio Monet Borrero, en la prisión de Boniato, en Santiago de Cuba. La agencia independiente, que publica denuncias sobre la situación en la zona oriental del país, dijo que en días pasados la "policía política le ocupó el teléfono celular" a Hernández, "alegando que en el mismo deben estar las pruebas de su supuesto delito: fotos de Monet y del recinto de la prisión", lugar que las autoridades califican como "zona militar" (*Diario de Cuba*, 3/2/10).

**February 3:** The Cuban State Council approved the Law-ranking Decree 170 on Social Security for the artistic sector, which includes artists in fine arts, design, music, literature, audiovisual works and other workers related to arts, local media informed. The legislation establishes protection to independent artistic creators, for reasons of age, maternity and total disability, and of the family in case of death. The pension will be according to the person's age, the same requirements of the general regime were set: for retirement men should be 65 years old and women should be 60; they should have worked for 30 years or over, including the five years right before presenting their retirement application. The amount of the pension was set in 60 percent of the artist's salary (*Prensa Latina*, 3/2/10).

**February 3:** Cuban Deputy Health Minister Luis Estruch insisted in Holguin that the best way to face the H1N1 Virus is by preventing it and he noted that the island is ready to deal with the disease during the remaining winter months. Estruch said the Cuban health system is ready and has the resources needed to deal with any emergency situation, but he emphasized that prophylactic actions are fundamental particularly at schools, offices and at home, to avoid outbreaks. The deputy minister said with services strengthened in emergency wards of clinics and hospitals and in policlinics as well, patients receive early treatment (*ACN*, 4/2/10).

**February 4:** An international program to mark the 90<sup>th</sup> birthday of Prima Ballerina Assoluta Alicia Alonso, director of the Cuban National Ballet (BNC), starts on February 5 in Las Tunas, 670 kms to the east of Havana. Alonso arrived in Las Tunas accompanied by a representation of the BNC, as part of a tour through several cities of the country that will mark the beginning of a series of activities in honor of the world-known ballerina and choreographer. The program scheduled for Friday, Saturday and Sunday in Las Tunas Theater, includes: "A concert in Black and White," a piece representative of neoclassicism in Cuba, and "Adagio of the Rose," one of the most famous scenes of "The Sleeping Beauty of the Forest," among others (*ACN*, 4/2/10).

**Febrero 4:** Cuba rechazó participar en la Serie Mundial de Boxeo, en noviembre, por considerarla un puente al deporte rentado, donde de acuerdo con las autoridades de la isla

persiste un acecho de los cazatalentos, dijo el presidente de la federación local, José Barrientos. Nosotros nos preparamos para el boxeo olímpico, agregó (*La Jornada*, 5/2/10).

**Febrero 5:** Seis reos murieron en la Prisión Provincial de Holguín durante 2009, dijo el opositor Consejo de Relatores de Derechos Humanos de Cuba, informó el sitio en internet *Cubanet*. Al menos cinco de los decesos se produjeron por causas violentas. El Centro de Información del Consejo dio detalles sobre los fallecimientos. Según dijo, el preso Reivel Fernández Hidalgo, de 35 años de edad, murió apuñalado por otro reo el 23 de diciembre pasado, en una reyerta en el comedor de la prisión a la hora del almuerzo. El dato habría sido aportado por el prisionero de conciencia del Grupo de los 75 Juan Carlos Herrera Acosta, quien afirmó que otros presos recibieron heridas de consideración en el incidente. De acuerdo con el Consejo de Relatores, otros cuatro presos se ahorcaron en la cárcel provincial de Holguín el año pasado (*Diario de Cuba*, 5/2/10).

**Febrero 5:** La Dama de Blanco, Isel de las Mercedes Acosta Obregón, responsabilizó al gobierno cubano por la represión y ataques físicos y verbales en su contra y alertó a la comunidad internacional de la persistente y flagrante violación de los derechos humanos en la isla. "Yo responsabilizo a la seguridad del estado, porque cuando ellos quieren agredirme y hacerme algo, ellos utilizan a personas de bajos valores, que se prestan para seguirle el juego a ellos", afirmó la Dama de Blanco. Acosta Obregón, esposa del preso de conciencia Blas Giraldo Reyes Rodríguez, denunció más hostigamiento en su contra por parte de las autoridades cubanas. Explicó que su casa fue atacada en horas de la madrugada por desconocidos, incidente que adjudicó a las autoridades gubernamentales. El próximo mes de abril se cumplirá un año desde que Acosta Obregón solicitara una licencia extra penal por problemas de salud para su esposo. Hasta el momento las autoridades cubanas han hecho caso omiso a su petición (*Marti Noticias*, 5/2/10).

**February 5:** At least 37 dissidents were detained during protests in the eastern province of Camagüey in solidarity with an ailing political prisoner, the unofficial Cuban Human Rights Commission said. The commission's chairman, Elizardo Sanchez, told foreign reporters that 23 people were "brutally beaten" and arrested on February 3 after a street demonstration about the plight of Orlando Zapata Tamayo. The next day another 14 dissidents were detained as they gathered in a private home for additional "actions in solidarity with Zapata Tamayo," Sanchez said. All but five of those arrested have already been released, the rights commission said. Zapata Tamayo is being treated at a hospital in Camagüey after mounting a hunger strike to protest mistreatment by prison authorities, the commission said. Recognized by Amnesty International as a prisoner of conscience, Zapata Tamayo was arrested in 2003 and sentenced to 25 years for the offenses of resistance and disrupting public order (*LAHT*, 5/2/10).

**Febrero 5:** Un balcón del primer piso del edificio de Reina 452, esquina a Gervasio, en el municipio Centro Habana, se desplomó en horas de la mañana. Según los vecinos, la construcción ha sufrido varios derrumbes pequeños, que han causado daños menores, pero nunca había ocurrido un suceso de esta magnitud. Esta vez, tampoco hubo víctimas (*Cubanet*, 10/2/10).

**Febrero 6:** Dirigentes de la Unión de Jóvenes Comunistas (UJC), advirtieron sobre la necesidad de desterrar la "tibieza" y la "apatía" en sus militantes ante el riesgo que implica para la continuidad de la revolución. "Hay adolescentes que se repliegan cuando se les reconoce como posibles militantes de la UJC, máxime si ese reconocimiento viene con un montón de responsabilidades para que transforme su radio de acción", aseguró Maidelys González, dirigente de la juventud comunista, según el diario *Juventud Rebelde*, órgano de la UJC. En una de las reuniones que la UJC realiza previo a su congreso nacional en abril, González añadió que "la tibieza y la falta de identidad del militante" son factores que ponen en peligro la continuidad histórica de la revolución. "Hace falta en los comités de bases (núcleos) planes estratégicos que no sean utópicos, ni llenos de formalismos. Hay que ser protagonistas", afirmó por su parte Kiomar Frómeta, otro dirigente de la UJC. Frómeta también llamó a los miembros de la organización, con más de medio millón de afiliados, a "desterrar de la mente" la "palabra apatía" y a "contagiar a los jóvenes con las ganas de hacer". Los encuentros también abordan temas relacionados con miles de jóvenes que no trabajan ni tienen interés en hacerlo, en momentos en que el gobierno impulsa un programa de racionalización laboral (*AFP*, 6/2/10).

**Febrero 7:** Veinticinco Damas de Blanco realizaron su acostumbrada marcha dominical por la Quinta Avenida de Miramar, Ciudad de La Habana, esta vez con un inesperado ribete: Yoani Sánchez recorrió con ellas el habitual trayecto, ahora ampliado hasta la calle Diez. A diferencia de anteriores marchas, en la de este domingo las Damas profirieron estentóreos gritos de ¡Libertad! en el reloj de Quinta y Diez. Esta y otras escenas fueron filmadas, además de por Yoani, por el escritor Orlando Luis Pardo. Conforme a su costumbre, después de concluir la marcha las Damas se congregaron en el Parque Mahatma Gandhi, donde comentaron sucesos de interés para la sociedad civil, en especial el precario estado de salud del prisionero político Orlando Zapata Tamayo (*Cubanet*, 9/2/10).

**February 8:** An international colloquium, named "A propósito del bicentenario: 200 años de historia y cultura" (On the occasion of the bicentennial: 200 years of history and culture) was held at the Fragua Martiana museum in Havana. Sponsored by the International Workshop "Bolívar, Martí, Sandino", during the event the participants discussed on the necessity of commemorating this historical date as the starting point for the second and definite independence dreamt by the great Latin American and the Caribbean national heroes. Vladimir Aguiar, from the Los Andes University, Venezuela, pointed out that capitalism is the cause for every ill affecting our peoples, and that the second independence goes through the 21st century social revolution, for which several nations in the region are already fighting. This workshop aims at bringing light on the independence process and its validity, in order to assess achievements and pending issues (*ACN*, 8/2/10).

**February 8:** Cuba has released the last five of a group of 35 dissidents it arrested for demonstrating on behalf of a conscientious objector, a Cuban human rights group said. "The last three dissidents that were jailed since last Wednesday were freed on Sunday" and another two were released Friday and Saturday, Committee for Human Rights and National Reconciliation (CCDHRN) director Elizardo Sanchez told *AFP*. Cuban police arrested and jailed 35 political dissidents in the eastern city of Camaguey, when they were marching in support of Orlando Zapata, whom Amnesty International has declared a prisoner of conscience. He has been in prison since 2003. The protesters were briefly jailed, then 30 were released. The demonstrators

were protesting "the cruel and inhuman treatment" of Zapata. The CCDHRN said it was concerned over Zapata's health, and called for his unconditional release (*AFP*, 9/2/10).

**Febrero 8:** El embajador de Cuba ante la Santa Sede, Eduardo Delgado Bermúdez, aseguró que la isla responderá positivamente a la petición de Benedicto XVI de seguir avanzando en materia de libertad religiosa, informó la agencia católica *Zenit*. "En Cuba existe libertad religiosa (...) No ha habido nunca un problema, una dificultad notoria, grande, entre la Revolución cubana (...) y la Iglesia o el Vaticano", dijo el diplomático en una extensa entrevista por los 75 años de las relaciones entre La Habana y la Santa Sede. Delgado Bermúdez, sin embargo, aclaró que su afirmación no incluía a los opositores. "No estamos hablando del caso de los disidentes, que para nosotros son agentes del gobierno norteamericano, pues reciben dinero del gobierno norteamericano, y quien paga, manda. Ese es otro tema". Según el embajador, "entre los contrarrevolucionarios puede haber personas que tienen creencias católicas, otros protestantes, otros creencias animistas africanas, y puede haber ateos, no creyentes, agnósticos". "El problema no está originado por la posición de religión, sino por la posición de violación de las leyes que asuma la persona", dijo (*Diario de Cuba*, 9/2/10).

**Febrero 8:** La producción de software educativo ha sido durante los últimos años una prioridad de los centros especializados en ese tipo de material. Hoy sus autores utilizan tecnología y neuronas en generar recursos para el aprendizaje capaces de incrementar el caudal de la red informática del Ministerio de Educación. "Queremos construir para los maestros cubanos una red completa como Infomed, el sitio de los médicos", dijo el Doctor en Ciencias Pedagógicas Iván Barreto, director de Informática del Ministerio de Educación (MINED). Los discos compactos tienden a desaparecer. Lo más sensato entonces es concentrar nuestros materiales en una red. El *Portal Educativo Cubano* conecta hoy a 785 escuelas, cifra distante de las 13,000 con las que cuenta el país. Pero se estableció con ETECSA y con el Ministerio de Informática y Comunicaciones el compromiso de incrementarla paulatinamente hasta brindar cobertura total. Además de información sobre el sistema nacional de educación, el alumno hallará en el portal lo necesario para aprender más y mejor; el profesor, las herramientas para impartir clases superiores; y la familia, opciones para seguir el proceso docente-educativo desde el hogar en la totalidad de las enseñanzas que atiende el MINED (*Juventud Rebelde*, 8/2/10).

**February 9:** A Cuban political prisoner who has been on a hunger strike since December is "worsening slowly" despite a hospital's decision to feed him through intravenous tubes, relatives and others said. Orlando Zapata is "skin and bones, his stomach is just a hole" and he has bedsores on his legs, said his mother, Reina Luisa Tamayo. He has lost so much weight that nurses were not able to get the IV lines into his arms and are using veins on his neck instead. "They are feeding him through the IVs because he continues to refuse to eat on his own, but his situation continues worsening slowly," said human rights activist Elizardo Sanchez Santa Cruz in a telephone interview from Havana. Zapata, 42, has been refusing to eat and drinking water only occasionally since December to protest the brutal conditions at his Kilo 7 prison in the eastern province of Camagüey, according to his mother. Prison guards beat him at least three times in the days before he launched the hunger strike, his mother said, and his back was "tattooed with blows" by the time he was transferred recently to the Amalia Simony hospital in Camagüey. Zapata, a plumber and bricklayer and member of the Alternative Republican Movement National Civic Resistance Committee, was arrested in 2003 amid a harsh crackdown on dissidents, known

as Cuba's Black Spring, that sentenced 75 government critics to long prison terms. He was initially charged with contempt, public disorder and "disobedience," and sentenced to three years. But he was later convicted of other acts of defiance while in prison and now stands sentenced to a total of 36 years. Amnesty International declared him a "prisoner of conscience" in 2003 (*The Miami Herald*, 10/2/10).

**February 9:** Cuban Higher Education Minister Miguel Diaz Canel told participants in the University 2010 International Congress that finding feasible initiatives to accomplish the universities' social mission is a must in today's world. Diaz Canel pointed out that the environment surrounding higher education centers is more complex everyday and that universities have the duty to educate young women and men as responsible citizens committed to the well-being of their societies. The Cuban official talked about the universities' leading role in facing today's colossal challenges of mankind, and he criticized the position of developed countries specifically in the latest summit on climate change held in the Danish city of Copenhagen. "Mankind continues to be the victim of the greed, irresponsibility and mistakes of only a few very powerful people," he said (*ACN*, 9/2/10).

**February 9:** A gaggle of photographers, relatives and fashion advisors traipse after Yuniesky Collazo as she twirls for the camera in a rented pink ball gown in one of Havana's picturesque plazas. She is celebrating her "quinceañera", or 15th birthday, a sacred rite of passage in Cuba and much of Latin America. The elaborate festivities are also a drain on family finances, often costing more than a year's salary. Yuniesky's parents say they opened a bank account as soon as she was born and have been saving ever since for this day. In Cuba, a girl's sweet 15 often starts with a photo and video shoot showing her transformation from teenage princess to a young adult. If her family can afford it, she dons traditional dresses, lace gloves, parasols and tiaras - and poses in front of colonial churches or in the back of 1950s convertible cars. And then she sheds most of those clothes for more risque portraits that might make some parents squirm. Some romp in the waves in a bikini while others don thigh-high boots and black leather. And for the better off families, the big day ends with a dress ball more elaborate than a wedding. "Parents, especially mothers, enjoy this day," says wardrobe assistant Daisy Gonzalez. "They make sacrifices. They want the best for their girls. One dress isn't enough, they want three or four or more." A blow-out "quinceañera" can set parents back \$2,000, a fortune in a country where salaries average \$20 a month (*CNN*, 9/2/10).

**February 11:** A 4.4 earthquake in the Richter scale was felt at 7.09 AM in most of the eastern part of Cuba. In some municipalities of the eastern provinces of Santiago de Cuba, Guantánamo and Holguín the tremor was perceptible to their inhabitants, but there were not any report of human or material damages, according to the National Seismologic Research Center. The Geodynamical Observatory of this entity registered the seismic coordinates at the 19.72 North and 74.36 West, some 33 kilometres southeast of the Guantanamo municipality of Imias, at a 10 kilometres depth (*ACN*, 12/2/10).

**February 11:** The president of the Cuban Book Institute, Zuleika Romay, officially inaugurated the Cuba 2010 International Book Fair, which will take place at La Cabaña Fortress in Havana until February 21. Cuban President Raul Castro Ruz presided over the inaugural ceremony, accompanied by the Foreign Minister of the Russian Federation, Serguei Lavrov; Salvador

Sanchez, Vice-president of El Salvador, and Ticio Escobar, Culture Minister from Paraguay. Representing Cuba were Culture Minister Abel Prieto, also a Politburo member, and Foreign Minister Bruno Rodríguez, along with other State and government leaders. Due to an unexpected loss of voice, Zuleika had to interrupt her speech, which was then read by Deputy Culture Minister Rafael Bernal. Doctor Maria del Carmen Barcia thanked organizers for the deference of dedicating the event to her, not as a person or to her work, but because of what representing several generations of Cuban women who have built their personal and social projects, amid the vicissitudes of a revolution, means. For his part, researcher and essayist Reynaldo Gonzalez, to whom this book fiesta is also dedicated, recalled that the centennial of the birth of poet Jose Lezama Lima is celebrated this year and described him as an example of stoicism. The Youth Symphony Orchestra from Havana's Amadeo Roldan Conservatory performed during the inaugural ceremony, as well as Russian jazzman Igor Butman with his accompanying quintet (ACN, 11/2/10).

**Febrero 11:** El preso de conciencia cubano, Oscar Elías Biscet, envió un mensaje de solidaridad al opositor pacífico, Orlando Zapata Tamayo. Zapata Tamayo se encuentra en huelga de hambre desde el día 3 de diciembre y su estado de salud es grave. Biscet cumple una sentencia de 21 años de cárcel, en la prisión Combinado del Este en La Habana. Por su parte, el también prisionero de conciencia cubano Juan Carlos Herrera Acosta, en una comunicación telefónica desde la cárcel, responsabilizó al gobierno de Raúl Castro por lo que le pueda suceder a Zapata Tamayo. "Tamayo no está solo. Todos somos Zapata", afirmó Herrera Acosta, al denunciar al régimen de Raúl Castro por "vanagloriarse de los métodos dantescos que ha ordenado recrudecer" (*Martí Noticias*, 12/2/10).

**February 12:** Experts of the Weather Center of the Cuban Meteorology Institute keep a permanent watch on the evolution and probable influence in the country of the phenomenon El Niño. *Granma* newspaper commented that while heavy rains or extreme droughts associated to ENOS have been hitting several world regions, in the island the greatest impact of the event are usually felt from February through April. For that reason, during those three months raining probability is higher, as well as the number of cold fronts hitting the island preceded by severe weather conditions. Such situation is associated as well to the more frequent emerging of extra-tropical lows in the Gulf of Mexico as happened in 1983. Nowadays, El Niño is on the moderate category and it is expected not to become stronger (ACN, 13/2/10).

**February 12:** Cuban Higher Education Minister Miguel Diaz-Canel described the University 2010 International Congress that wound up in Havana as an opportunity for open and democratic debate and frank exchange on the current tendencies of teaching. Diaz-Canel, who is also a Politburo member of the Cuban Communist Party, pointed out that the main topics of the event were analyzed in depth: the training of upright professionals, the processes of accreditation, assessment and universalizing, and the pertinence of postgraduate courses. In a press conference, Diaz-Canel underlined that the Congress showed the existence of a common awareness on the role of Higher Education as a public asset with state support. Universities, under current conditions, have to multiply their social mission in the search for that better world we all believe is possible, he said sententiously. The meeting, he added, went beyond all expectations, due to the richness of debates in the 156 plenary sessions and 13 related workshops (ACN, 13/2/10).

**February 12:** Wreaths sent by Fidel Castro and Cuban President Raul Castro accompanied the funeral of the Major General from the Reserve (R) Moisés Sio Wong at Havana's Colon Cemetery. The burial of the mortal remains of Sio Wong took place at the Pantheon of the Revolutionary Armed Forces (FAR), in a ceremony attended by Commander of the Revolution Ramiro Valdes and the Minister of the Revolutionary Armed Forces, Army Corps General Julio Casas, among other members from the Politburo of the Cuban Communist Party (PCC). Also in the presence of relatives, top FAR officers and leaders from the Association of Combatants of the Cuban Revolution, Major General (R) Harry Villegas, vice-president and executive secretary of that organization, recalled the days when young Sio Wong joined the Rebel Army at the Sierra Maestra Mountains. After the triumph of the Revolution he occupied several positions at the FAR as well as state responsibilities. He was a founder member of the PCC (ACN, 13/2/10).

**February 12:** Canadian cyclist Keuen Lacombe raced to victory to prove that last year's successes in four stages of the Vuelta a Cuba tour had not been by mere chance. Lacombe seemed to awake after three dull stages and sprinted like in 2009 to clock 1:43.06 hours over the 86 kilometers between Bayamo and Holguin, though this result didn't affect the tour's standings that show Venezuelan Wilmen Bravo on top. Still breathing hard from the effort, the Canadian rider told ACN news agency that his goal in this edition is to repeat, or even improve, last year's performance. Despite finishing 50th in the individual standings in 2009, Lacombe was one of the main attractions and now he said he will focus on winning as many stages as possible (ACN, 13/2/10).

**February 12:** Chinese descendants and Cubans who love Chinese culture celebrated the New Year marking the arrival of spring based on the Lunar calendar at the historic center of Havana with several artistic proposals. The program, sponsored by the Havana City's Historian Office and the Cuban School of Wushu founded in 1995 by Master Roberto Vargas Lee, included performances by mythological characters and the traditional lion dance, among other expressions. According to organizers, more than 200 Wushu practitioners of ages from five to 90 showed their therapeutic systems of exercises and martial arts. Gastronomic facilities belonging to Habaguanex SA offer special menus related to the holiday, also known as Spring Festival, considered the most important of Chinese culture, in the Asian country and abroad (*Cuba Headlines*, 12/2/10).

**Febrero 12:** Cuba dispone de un importante número de científicos y el gobierno trata de evitar la fuga de cerebros con la formación de valores y políticas de "incentivo", informó el físico nuclear y primogénito de Fidel Castro, Fidel Castro Díaz-Balart. "No es ningún secreto que también ha habido emigración, personas que han abandonado sus instituciones" en la isla "y que son altamente demandados", dijo Díaz-Balart, al presentar en la Feria del Libro de La Habana dos textos sobre ciencia y tecnología, en los que aborda el tema de la fuga de cerebros. El hijo de Fidel Castro, de 60 años y graduado en la ex Unión Soviética, destacó que su país ha logrado "mantener un grupo esencial de investigadores" aplicando "determinadas políticas", como "la vía de la formación (de valores) y la creación de algunos incentivos" para ese sector. En ese sentido, citó como ejemplo el Polo Científico del Oeste de La Habana, que integran medio centenar de instituciones —unos 7,000 científicos, "la mayoría jóvenes formados" en la isla— y que producen alrededor de 150 fármacos y productos biotecnológicos que el gobierno vende en 40 países. "Se imaginan lo que quiere decir tener una actividad de naturaleza puramente científica

(...) como segundo rubro exportador de un país. A eso no se llega en un día, hay detrás de eso un sistema," comentó (*Diario de Cuba*, 13/2/10).

**Febrero 14:** Una prestigiosa intelectual urgió a un diálogo generacional desprejuiciado en Cuba, para lo cual pidió ser más críticos a los medios estatales y evitar "cerrar fronteras" a la información desde el exterior, si se quiere lograr una participación social conciente. "El enrarecimiento del diálogo necesario puede tener consecuencias muy negativas", afirma Graziella Pogolotti, una experimentada profesora universitaria de 78 años, ensayista, lingüista y crítica de arte, partidaria de la revolución de Fidel Castro y del sistema socialista. En un extenso artículo publicado en el diario *Juventud Rebelde* alerta que los jóvenes actuales, "que defraudan las expectativas de sus mayores (...) son los hijos" de la crisis de los años 90, que implicó un marcado deterioro económico, moral y político de Cuba y "el quebrantamiento de las expectativas de porvenir forjadas por la Revolución". Advierte que el espíritu crítico de los jóvenes "no debe identificarse mecánicamente con posiciones contrarrevolucionarias" y que "debe atenderse de manera desprejuiciada, procurando respuestas pertinentes". Pogolotti señala que es "imposible cerrar fronteras" a la "avalancha" de información que desde el exterior llega a Cuba en virtud de la revolución tecnológica y llama a sustentar "el debate ideológico en una información de amplio horizonte, veraz y creíble". "Nuestro mensaje no puede ser reiterativo (...) el universo informativo no puede limitarse a algunos aspectos de cuanto sucede en Estados Unidos y lo que trascurre en los países que son nuestros aliados mas cercanos", dijo en referencia a Venezuela, Bolivia, Nicaragua y Ecuador ([Diálogo con los jóvenes](#); *AFP*, 14/2/10).

**February 15:** More than 320,000 Cuban youths will exercise their right to vote for the first time during the upcoming partial elections scheduled for April and May to elect delegates to Municipal Assemblies. Ruben Perez Rodriguez, Vice President of the National Electoral Commission, told the local press that all these young people who will vote for the first time are, or will be, 16 years-old – the minimum age required to vote as established by the Cuban Constitution and the Electoral Law - by April 25th when the first round of the elections takes place. Regarding the participation of youths in the electoral process, Perez Rodriguez highlighted a larger presence of young people among the electoral authorities, including the electoral commissions. "These elections will offer our youth another excellent opportunity to show their virtues, their public-spiritedness and their commitment to the future of socialism," the official stressed. "As a generation that has the mission to preserve and give continuity to the work of the Revolution, their right to elect and be elected becomes a duty for all youths," he added (*ACN*, 15/2/10).

**Febrero 15:** El preso político Alfredo Domínguez Batista ha recurrido a "medidas extremas" para protestar por la violación de sus derechos en la cárcel Típico Viejo, de Las Tunas, informó *Radio Martí*. Domínguez Batista, miembro del Movimiento Cristiano Liberación condenado a 14 años durante la oleada represiva de la primavera de 2003, inició un ayuno el pasado 30 de enero y sólo se alimenta de líquidos desde entonces. De acuerdo con el sitio en internet *PayoLibre*, el disidente reclama la atención médica y la dieta adecuada para varias patologías irreversibles del estomago y el esófago, adquiridas en prisión. "Esto no es una huelga. Viviré alimentándome de líquidos hasta que un día aparezca una dieta decorosa humanamente y los medicamentos que son responsabilidad de las autoridades", dijo en una carta enviada a su esposa, Melba Santana Ariz. La Dama de Blanco indicó que el preso político se queja de que en ocasiones no le permiten

tomar el sol, de que le hayan quitado encuentros conyugales sin motivo alguno y de malos tratos recibidos por ella de parte de los militares (*Diario de Cuba*; 15/2/10).

**February 15:** Canadian Ryan Roth had an impressive performance during the time trial raced in Ciego de Avila, and now wears the yellow jersey of the Vuelta a Cuba. Roth, who rides for the Spidertech squad, clocked 44.29 minutes over 35 kilometers between the town of Moron and this city, for an average 47,209 kilometers per hour and set a new record of consecutive stages in Vuelta de Cuba won by foreigners with seven, the previous one dated from 1984. Defending champion, Cuban Arnold Alcolea finished second with 44.43 minutes, ahead of Italian Elia Viviani (45.23), Venezuelan José Alarcón (45.24), host Yenier López (45.24) and Canadian Andrew Randell (45.48) (*ACN*, 15/2/10).

**February 15:** The National History Prize 2009 was granted in Havana to researcher Ibrahim Hidalgo with the Jose Marti Studies Center, as part of the 19th Cuba International Book Fair 2010. In the presence of Cuban Culture Minister Abel Prieto and the President of the Cuban Book Institute Zuleika Romay, the most important awarding ceremony for Cuban historians took place in the Nicolas Guillen room of the Morro-Cabaña Park. PhD. Francisca Lopez Civeira, president of the jury, explained that the decision to grant the Prize to Hidalgo was unanimous because the researcher has dedicated most of his life to studying Jose Marti and in particular for his research on all historical processes in which the Cuban Apostle played a key role (*ACN*, 15/2/10).

**Febrero 15:** Las autoridades sanitarias de Cuba alertaron acerca del incremento de enfermedades diarreicas agudas registrado el pasado mes de enero, por lo que han pedido a las madres que lleven a sus hijos a los centros de salud una vez que presenten síntomas relacionados con esta patología, informó el diario oficial *Granma*. El Ministerio de Salud Pública de la isla no ha especificado cuántos casos se han presentado en lo que va de año ni tampoco la gravedad de los mismos, únicamente ha emitido una serie de recomendaciones para evitar una epidemia. La jefa del Grupo Nacional de Infectología Pediátrica, Mabel González Alemán, explicó que se ha hecho un llamamiento de alerta a las madres para que acudan al médico "ante la primera manifestación". También recomendó a las mujeres que todavía estén en período de lactancia que en ningún caso dejen de amamantar a los recién nacidos (*Europa Press*, 15/2/10).

**Febrero 15:** El prisionero de conciencia del Grupo de los 75, Normando Hernández González, expresó profunda preocupación por el empeoramiento de su ya crítico estado de salud, en llamada telefónica efectuada desde el Hospital Nacional de la Prisión Combinado del Este, en La Habana. "Estoy en este hospital desde el 20 de octubre pasado y ciertamente me han hecho algunas pruebas, pero cada vez estoy peor, no se avanza nada ni se investigan bien las enfermedades" dijo Hernández. "Cuando me encarcelaron el 24 de marzo de 2003, era una persona completamente sana, pero la Seguridad del Estado me ha aniquilado, ahora padezco de: síndrome de mala absorción gastrointestinal con un severo cuadro diarreico, gastritis alcalina crónica, giardiasis que me provoca aplanamiento de las vellosidades intestinales, duodenitis eritematosa, yeyunitis crónica con infiltraciones, intestino y colon irritable, avitaminosis, desnutrición, cefalea constante, dos vértebras comprimidas en la columna cervical, hipertensión arterial severa, esofagitis con hipomotilidad, hernia hiatal, trastornos en la repolarización ventricular del corazón, pérdida de la visión, síndrome depresivo somático, ostiocitos cervicales,

artritis y condromalacia”, añadió. “La prueba de Mantoux (o tuberculina) efectuada en los primeros meses de 2007 me dio hiperactiva (14). Sufro además de fatigas, mareos, náuseas, inapetencia, tengo 14 Kg. por debajo de mi peso corporal. La manometría practicada en enero de 2008 arrojó incompetencia severa de esfínter esofágico inferior, que no se resuelve con medicamentos y tiene que ser reconstruido. También tengo que ser operado de pólipos en la vesícula biliar”. Normando Hernández González, de 41 años, fue declarado prisionero de conciencia por Amnistía Internacional. Fue condenado a 25 años de prisión en marzo de 2003, por ejercer el periodismo independiente (*Cubanet*, 23/2/10).

**Febrero 15:** Cuba reforzará la enseñanza de ruso, idioma enseñado en las escuelas de la isla durante décadas de alianza con la Unión Soviética, en una nueva señal de acercamiento a Moscú. Funcionarios de ambos países inauguraron una sala de literatura rusa en la Biblioteca Nacional de Cuba, dijo el diario oficial *Granma*. “El espacio es más de lo que podríamos soñar en un comienzo, pues no solo reactiva nuestra sala eslava, sino que proyectará la cultura rusa en todas sus manifestaciones”, dijo Eduardo Torres, director de la biblioteca (*Reuters*, 15/2/10).

**Febrero 15:** El preso político y de conciencia Francisco Herodes Díaz Echemendía fue liberado de la cárcel de Boniato, en la región oriental de la isla. Díaz Echemendía preso desde hace 20 años, cumplía una condena por ser opositor al régimen. El reo fue liberado, aunque le fueron impuestas condiciones por oficiales de la seguridad del estado cubano, que el preso no aceptó. Echemendía invirtió los 20 años denunciando desde la cárcel las reiteradas violaciones de los derechos humanos en la Prisión de Boniato (*Cubanet*, 16/2/10).

**Febrero 16:** Los ciclistas de diez países que compiten en la edición 35 de la Vuelta a Cuba boicotearon la segunda de las dos etapas que disputaban el lunes e hicieron el recorrido como si fueran de paseo, aseguró el diario oficial *Granma*. “Boicot al espectáculo”, titula el portavoz del gobernante Partido Comunista, y agrega que “la explicación amable es que los ciclistas se lo tomaron con calma, fatigados y adoloridos tras varias etapas durísimas”, pero que “otra versión apunta a una huelga de pedales deprimidos en protesta por la doble etapa”. *Granma* recomienda eliminar las jornadas con dos recorridos, “teniendo en cuenta que la opinión general no suele estar equivocada”, y cita que este lunes los pedalistas iban a solo 28 kilómetros por hora, “disfrutando el paisaje”. El comentario agrega que el castigo de los ciclistas a los organizadores de la competencia “terminó por convertirse en un castigo al público”, al que se le hurtó el espectáculo (*EFE*, 16/2/10).

**Febrero 16:** La Asamblea Nacional del Poder Popular de Cuba es el órgano legislativo que mayor representación de mujeres tiene en América Latina, con 43,2 por ciento de sus integrantes, según un estudio de la Unión Interparlamentaria (UIP). La isla ocupa el cuarto lugar en el mundo, tras Ruanda, Suecia y Sudáfrica (*IPS*, 16/2/10).

**Febrero 16:** El padre del preso político Efrén Fernández, condenado a 12 años de cárcel durante la oleada represiva de 2003, murió el pasado viernes 6 de febrero tras sufrir varios infartos, informó el Movimiento Cristiano Liberación (MCL) en un comunicado. “La Seguridad del Estado puso como condición a la familia, para llevar a Efrén al velorio, que no asistiera ningún miembro del Movimiento Cristiano Liberación”, indicó la organización. La madre del preso político también murió estando éste en cautiverio. En el momento de su arresto, en la primavera

de 2003, Fernández era miembro del MCL y uno de los dirigentes del Proyecto Varela en Ciudad de La Habana. Actualmente cumple condena en la prisión de Guanajay (*Diario de Cuba*, 16/2/10).

**February 16:** After 75 days on hunger strike, Cuban political prisoner Orlando Zapata Tamayo was transferred to a prison hospital in Havana due to his “grave condition,” a dissident group told the press. Elizardo Sanchez, chairman of the unofficial Cuban Human Rights Commission, said Zapata’s family confirmed the transfer from the prison in Camagüey, 533 kilometers (331 miles) east of the capital. Doctors told the prisoner’s mother, Reina Luisa Tamayo, that they feared for his life, according to Sanchez and other sources. Zapata was one of 75 government opponents rounded up and jailed in Spring 2003 on charges of conspiring with the United States to undermine the Cuban Revolution. While some of those dissidents have since been freed on medical grounds, more than 50 remain behind bars on the communist-ruled island. Zapata launched the hunger strike to press authorities to acknowledge Amnesty International’s decision to designate him a prisoner of conscience. Prison officials ordered Zapata fed intravenously against his will, family members said (*LAHT*, 16/2/10).

**Febrero 16:** El Centro Nacional de Educación Sexual (CENESEX), que dirige Mariela Castro Espín, protestó por el "uso degradante" de la imagen de Ernesto Guevara, a quien una organización gay española representó en un cartel con atributos femeninos para convocar a una fiesta. "El CENESEX desea manifestar que no tiene nexo alguno con esa organización española y rechaza rotundamente el uso degradante de la imagen de Ernesto Che Guevara, inmortalizada por el fotógrafo cubano Alberto Korda", dijo la entidad gubernamental un comunicado publicado en su página web. La organización Col·lectiu Gai de Barcelona (CGB) había anunciado la celebración de una "fiesta gay cubana", el 19 de febrero, con el objetivo de recaudar fondos para el trabajo que realiza el CENESEX. La entidad que dirige Castro Espín dijo en el comunicado que "cumple estrictamente con las normas legalmente establecidas para recibir donaciones y rechaza que se utilice al CENESEX para manipulaciones políticas" (*Diario de Cuba*, 17/2/10).

**February 17:** Cuban President Raul Castro participated in the ceremony organized to pay tribute to late Commander of the Revolution Juan Almeida, on the occasion of the 83rd anniversary of his birth. The ceremony, held at the Universal Hall of the Revolutionary Armed Forces in Havana, was coordinated by fine arts creator Alexis Leyva (Kcho) and was attended by artists who either worked with or were friends of Almeida. Also present in the ceremony were Commanders of the Revolution Ramiro Valdes and Guillermo Garcia, as well as Army Corps General Leopoldo Cintra, First Deputy Minister of the Revolutionary Armed Forces (*ACN*, 17/2/10).

**February 17:** The Celia Sanchez Historical Studies Workshop was inaugurated in Havana on the occasion of the 53 anniversary of the first encounter of Fidel Castro with the revolutionary woman. In the meeting, the director of the Cuban Council of State’s History Office, Eugenio Suarez Perez, said the first part of the workshop will address the most important historical events that took place in the period from 1952 to 1958, *Granma* newspaper reported *ACN*, 17/2/10).

**February 18:** The unofficial Cuban Commission on Human Rights and National Reconciliation confirmed that four political prisoners were released from prison in January, but it added that

“political repression continued increasing, in the form of arbitrary arrests for several hours or several days.” “In the month of December 2009, we document at least 93 cases of people arrested and in the month of January 2010, we confirm at least 113 arrests for political reasons,” the Commission said in a report it released. In January, “four political prisoners were released, three of them because they had served their sentences and one because of the suspension of a measure of pre-criminal social dangerousness,” on which he had been convicted, the report said. The Commission also said that “numerous abuses in the prison system were reported and one cannot notice the adoption of measures on the part of the government so that that situation might change under the rules set forth in the Standard Minimum Rules for the Treatment of Prisoners (...) of the UN.” The freed prisoners who had fulfilled their sentences are Jose Benito Menendez, who served 16 years for armed infiltration; Rigoberto Zamora, two years for expressing disrespect for the head of state; and Ramon Velazquez, three years for pre-criminal social dangerousness. Also released because of the suspension of the latter measure against him was Arquimedes Camacho, who served three of the four years of his sentence for social dangerousness, according to the dissident organization (*EFE, Diario de Cuba*, 18/2/10).

**February 18:** Commander of the Revolution Guillermo Garcia presented at Havana’s International Book Fair the volume *Encuentro con la Verdad*, in which he narrates passages of the revolutionary struggle at the Sierra Maestra Mountains. My main motivation to write this book, explained Garcia, was to share with the people and especially with youngsters the events of this stage of combat against the Fulgencio Batista dictatorship. Garcia, the first farmer who joined the Rebel Army after the landing of the Granma yacht, underlined that when he spoke with Commander in Chief Fidel Castro for the first time, the leader’s confidence and personality convinced him that the struggle was the right path to follow. These testimonies are not intended to make readers believe that I saved the Revolution. On the contrary, it saved me, concluded the Hero of the Republic of Cuba and member of the Central Committee of the Cuban Communist Party (PCC) and of the Council of State. On the book’s prologue, Cuban President Raul Castro points out that, with accurate language, free of glitter, details of the National Liberation Struggle are narrated, some of them unpublished (*Radio Cadena Agramonte*, 19/2/10).

**Febrero 18:** La vivienda del líder opositor Francisco Chaviano González, portavoz de la secretaría pro tempore de la Agenda para la Transición Cubana, fue atacada por desconocidos. Los agresores lanzaron huevos y piedras, provocando roturas de cristales en una ventana. Minutos antes de la acometida, Chaviano recibió una llamada telefónica durante la cual fue amenazado de muerte, dijo. Francisco Chaviano fundó el grupo Balseros durante su primera condena de cárcel, por sus actividades en contra del gobierno comunista. Volvió a ser condenado a trece años de prisión en el Combinado del este, sanción que expiró en el 2008. Es fundador y uno de los artífices de Agenda para la Transición Cubana (*Cubanet*, 19/2/10).

**Febrero 19:** Las autoridades cubanas ocuparon 3,186 kilogramos de drogas el año pasado, una cifra superior a la incautada en 2008, pero aún lejos de las registradas antes del inicio de las operaciones Coraza Popular y Aché III en 2003, dirigidas a controlar el tráfico de sustancias prohibidas en la isla, informó el Ministerio del Interior (*IPS*, 19/2/10).

**Febrero 19:** El escritor y periodista independiente Luis Felipe Rojas, colaborador de *Diario de Cuba*, fue citado a las dependencias de la Seguridad del Estado en San Germán, Holguín, y

amenazado con la Ley 88, popularmente conocida como Ley Mordaza. Rojas, autor del blog *Cruzar las Alambradas*, dijo en declaraciones a *Radio Martí* que un oficial que se identificó como Alberto, cuestionó su participación en manifestaciones realizadas en Camagüey para protestar por la situación del preso político Orlando Zapata Tamayo, grave tras casi 80 días en huelga de hambre. Asimismo, el oficial mencionó las actividades de la oposición en Holguín y los contenidos que publica Rojas en su blog. "Según ellos, la oposición en la zona de Holguín está provocando a las autoridades", dijo el escritor, y añadió que el oficial le advirtió que, como los disidentes "han subido el nivel", la Seguridad también lo hará. "Subir el nivel" implicaría la aplicación de la Ley 88, "de protección de la independencia nacional y la economía" por la que fueron juzgados buena parte de los 75 disidentes encarcelados en la primavera de 2003, de los cuales 53 continúan en prisión cumpliendo condenas de hasta 28 años de cárcel. Muchos de ellos son periodistas. De acuerdo con Rojas, el oficial se refirió además a *Cruzar las Alambradas*. "Para ellos, lo que publico en el blog muchas veces no son artículos objetivos, en todos los casos son lesivos a la integridad de la revolución y van en contra del prestigio del gobierno cubano", indicó el escritor. Junto a él fue detenido José Antonio Tigüero, de la secretaría de Derechos Humanos de la Alianza Democrática Oriental, "con el mismo objetivo, amenazarlo por las actividades que se están haciendo en Holguín", dijo Rojas ([Ley Mordaza](#); *Diario de Cuba*, 19/2/10).

**Febrero 19:** Un estudiante de periodismo de la Universidad de La Habana, que fue expulsado de ese centro por criticar en las redes sociales de Internet a los actos de repudio contra opositores, ha despertado la solidaridad y el apoyo entre estudiantes y profesores de su Facultad. Darío Alejandro Paulino Escobar, creador y administrador del Grupo de la Facultad de Comunicación Social en la red social Facebook, fue "suspendido" en principio a cuatro años, pero la "sanción" se redujo a dos, luego de que interpuso un recurso de apelación ante el Rector de la Universidad, apoyado por sus compañeros de aula y un número significativo de profesores. "La solidaridad entre los jóvenes universitarios es común, pero lo realmente significativo es que los profesores se hayan sumado a esa protesta, desafiando las decisiones del Rector y las instrucciones políticas del Partido y la Juventud Comunista", explicó a *Martí Noticias*, Guillermo Morales Catá, periodista y abogado cubano, residente en Barcelona. El conflicto, que afecta a la libertad académica y de expresión, comenzó a aflorar más allá de las aulas universitarias cuando un grupo de ex estudiantes de la Escuela de Periodismo que viven exiliados en diferentes países se hicieron eco del tema. Una nota sobre el tema fue publicada en el blog *Penúltimos Días* el pasado lunes, 15 de febrero. Morales Catá, ex-reportero de la televisión cubana que pidió asilo en España en 2001, narró los detalles del caso. "Darío creó un grupo en Facebook titulado Ex-Alumnos de la Facultad de Comunicación, en el que participábamos muchos de afuera y de adentro, intercambiamos opiniones y puntos de vista, con sus diferencias y matices, pero muy interesante", dijo Morales Catá. Explicó que uno de esos debates tuvo que ver con el acto de repudio que sufrió el periodista independiente, Reynaldo Escobar, el pasado mes de noviembre en La Habana.

"Darío fue el único del grupo de estudiantes de La Habana que criticó en la red ese procedimiento", dijo Morales Catá (*Martí Noticias*, 19/2/10).

**Febrero 19:** Las autoridades cubanas han bloqueado la legalización de títulos a los médicos cubanos emigrantes, que lo necesitan para desempeñar su actividad, informaron diversas fuentes afectadas por la decisión. La medida está en vigor desde hace unos tres meses. "Es una

resolución de noviembre, que entró en vigor en 2010 y paraliza la entrega de cualquier documentación legal a los médicos que se han quedado fuera del país", aseguró un facultativo que pudo obtener su título, certificación de notas y programa de estudios sólo unas semanas antes de que comenzara a aplicarse la decisión gubernamental. El exiliado, que prefirió hablar bajo anonimato, apuntó que "parece ser una medida más" para evitar la fuga masiva de médicos, "imposibilitándoles el ejercicio de la profesión en otros países, en los que, naturalmente, se exige la documentación legalizada por las autoridades cubanas". Dos fuentes de la Consultoría Jurídica Internacional (CJI), en La Habana, aseguraron que "no se está haciendo nada" con los títulos de Medicina, aunque prosigue con "normalidad" lo relacionado con el resto de profesiones. A pesar de los engorrosos trámites para viajar fuera de la isla y de las medidas de seguridad a que son sometidos los que trabajan en varios países, la cifra de los médicos fugados no para de crecer. Fuentes del exilio, citadas por *EFE*, estiman en alrededor de 2,000 médicos y paramédicos los que han abandonado sus misiones desde 2006 y solicitado visados para ir a Estados Unidos ([Guía de trámites de un médico que solicita la asistencia a un evento en el exterior](#); *Diario de Cuba*, 19/2/10).

**February 20:** Cuban Revolution leader Fidel Castro and President Raul Castro were elected the first Honorary Delegates to the 9th Congress of the Young Communists League (UJC). During the provincial assembly of the UJC in Sancti-Spiritus, the First Vice-president of the Cuban councils of State and Ministers, Jose Ramón Machado Ventura, pointed out that this is a well-deserved decision, due to the history of the two leaders. Machado Ventura and Esteban Lazo and Commander of the Revolution Ramiro Valdes, also members of the Party's Politburo, as well as Commander of the Revolution Guillermo Garcia also received the acknowledgement of the UJC's National Bureau (*ACN*, 20/2/10).

**Febrero 20:** El cantautor Silvio Rodríguez pidió estudiar las causas que hacen que muchos jóvenes cubanos tengan "como única aspiración emigrar", en una entrevista divulgada en La Habana. "Hay que reflexionar, analizar", por qué muchos jóvenes cubanos "tienen como única aspiración emigrar" y "debemos escuchar a los jóvenes", dijo Rodríguez, de 63 años, en la entrevista publicada por el Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau, en su página de internet. "Un país sin jóvenes, está destinado a ser una sombra, un fantasma", añadió al calificar como positivo el debate que promueven círculos intelectuales de la isla sobre la tendencia de un sector de la juventud cubana a emigrar, tema que consideró "lamentable y dolorosamente viejo, que ahora estamos ventilando". "Lo primero que podría decir es qué bueno que hay un debate, que sea un tema que trascienda" y "que no nos estamos escondiendo para decirlo", apuntó el cantautor.

Rodríguez dijo que de esos intercambios "tiene que salir un crecimiento y un beneficio" sobre todo "para los jóvenes, que son, en definitiva, los que lo merecen". La demanda de Rodríguez coincide con la realización en la isla de las reuniones de la Unión de Jóvenes Comunistas (UJC) previas a su X Congreso, convocado para el 3 y 4 de abril, en los que se analizan los problemas de la organización. La prestigiosa intelectual Graziella Pogolotti escribió recientemente en el diario *Juventud Rebelde* que "el enrarecimiento del diálogo necesario" con los jóvenes "puede tener consecuencias muy negativas" para la revolución ([Entrevista con Silvio Rodríguez](#); *Diario de Cuba*, 20/2/10).

**February 21:** The 19th edition of the International Book Fair wrapped up in Havana with the awards of the ALBA 2010 Latin American Novel Contest and the selection of the best stands at the San Carlos de La Cabaña Fortress. The cultural event will now continue to the country's remaining provinces, beginning February 24. The first prize of the continental literary contest went to Venezuelan Soleidis del Valle for her book *Percusión y tomates* (Percussion and tomatoes), while second prize was given to Argentinean Juan Pablo Fiorenza for *Verde Alicia* (Green Alicia). The ceremony was attended by Cuban Culture Minister Abel Prieto, Russia's Deputy Culture Minister Pavel Joroshilov, and Russian ambassador to Cuba, Mikhail L. Kamynin, among other personalities. The pavilion of the "guest of honor" country, Russia, was selected as Best Foreign Stand for the wide variety of offers presented, while the jury decided to give a mention to the Mercier Group. Gente Nueva won first prize in the national stands category. This Cuban publishing house donated its exhibition materials to the children oncological hospitals, while first mention went to the Center for Marti Studies and a second one to Ediciones Vigía, the publishing house of Matanzas province (ACN, 21/2/10).

**Febrero 22:** Los accidentes son la primera causa de muerte entre los menores en Cuba, donde la prevención es vista como "una emergencia sanitaria", dijo el periódico oficial *Granma*. El diario aclaró que los accidentes ocupan también el quinto puesto en los fallecimientos de adultos, superada por enfermedades cardíacas, cerebrovasculares, cáncer, influenza y neumonía. El mayor número de víctimas fatales se registra en los varones de entre 1 y 19 años, dijo *Granma*. "Atendiendo al gran número de fallecimientos y discapacidades que originan cada año (los accidentes), la prevención se convierte en una emergencia sanitaria y social", dijo el diario que citó a Milagros Santacruz, asesora del Ministerio de Salud Pública. Los accidentes de tránsito y eléctricos, así como los ahogamientos en playas y presas, son las principales causas de muertes, dijo Santacruz. Cuba reportó 10,665 accidentes de tráfico en el 2008, la mayor cantidad en los últimos cinco años, causantes de 4,556 muertes en todas las edades. Las cifras del 2009 no han sido publicadas. El mal estado de las vías y las infracciones a las reglas de tránsito, incluyendo el alcoholismo, son con frecuencia las causas de incidentes fatales en la isla (EFE, 22/2/10).

**Febrero 22:** A los alumnos que se graduaron de secundaria básica en el municipio 10 de Octubre, en La Habana, no se les dio este año la opción de continuar estudios en los institutos pre-universitarios urbanos. Con la explicación de que ya hay demasiados universitarios en el país y no hacen falta más, las únicas opciones para continuar estudios fueron las de Técnico Medio en Construcción, Técnico Medio en Agricultura, Pre-Universitario Militar Los Camilitos, Profesores Generales Integrales PGI y la escuela de oficios. Sin embargo, fuentes confiables, que piden el anonimato, aseguran que funcionarios de Educación venden las plazas en el Pre-Universitario Urbano de la Víbora por la astronómica cifra de 200 CUC, equivalentes aproximadamente a más de 8 meses de sueldo de un profesional universitario. En Cuba la educación es completamente gratuita (*Cubanet*, 22/2/10).

**Febrero 23:** El prisionero político Julián Antonio Monet fue trasladado al centro policial Versalles, en Santiago de Cuba, donde es sometido a un nuevo proceso de investigación por los oficiales de la Seguridad del Estado. Según Matilde Duportay, esposa de Monet, los agentes le comunicaron que pudiera ser llevado ante los tribunales de justicia acusado por recibir en la prisión a los opositores Gerardo Sánchez y Juan Carlos Hernández, a quienes supuestamente les

dio información sobre la cárcel. Julián Antonio Monet es presidente del Movimiento de Derechos Humanos Miguel Valdés Tamayo (*Cubanet*, 23/2/10).

**February 23:** A Cuban political prisoner has died after a lengthy hunger strike to demand better prison conditions. Orlando Zapata Tamayo, 42, died at a Havana hospital after 85 days on hunger strike. Cuba's illegal but tolerated Human Rights Commission said Zapata Tamayo was protesting poor treatment in the island's prisons. The group's director, Elizardo Sanchez, said it was the first time in nearly 40 years that a Cuban opposition figure starved himself to death. At a symbolic wake she held in her Havana home, Laura Pollan, a member of the movement The Ladies in White said her group was holding the Cuban government responsible for the death. "He wasn't a murderer. He wasn't a thief. He wasn't a rapist. He was sincerely a young man who wanted a better future for Cuba, a fighter for human rights," Pollan said. "He was a man who wished for something else for Cuba. However, the government didn't understand that." According to Pollan, he was transferred from his prison in central Holguin province to a prison in Havana when his health deteriorated, and eventually to a hospital in the capital, she said. According to the Miami newspaper *El Nuevo Herald*, the last political prisoner to die on hunger strike in Cuba was Pedro Luis Boitel, a poet and student leader, who died in 1972. Zapata Tamayo was not among the island's best-known dissidents. He had been in prison since 2003 serving a sentence of at least 25 years for the crimes of disrespect, public disorder, and resistance against the communist government. Rights watchdog Amnesty International had listed Zapata as one of 58 "prisoners of conscience" in Cuba (*Radio Free Europe, CNN*, 24/2/10).

**February 23:** Orlando Zapata Tamayo, 42, one of Amnesty International's "prisoners of conscience", was so emaciated he was almost unrecognisable when he died at a prison hospital in Havana. Jailed in 2003 during a political crackdown, he is the first dissident to starve himself to death in almost four decades. "They have assassinated Orlando Zapata Tamayo. The death of my son has been a premeditated murder," his mother, Reina Luisa Tamayo, told the Miami-based *El Nuevo Herald* in a telephone interview. "They managed to do what they wanted. They ended the life of a fighter for human rights." There was no immediate response from the Castro government. Authorities have depicted political prisoners as US-funded mercenaries who plotted "counter-revolutionary" acts against the communist regime. Zapata, a former plumber and member of the Alternative Republican Movement National Civic Resistance Committee, was one of 75 activists arrested during the "black spring" of 2003. He was sentenced to three years for contempt, public disorder and "disobedience" but that was increased to 36 years after he was convicted of acts of defiance in prison. He stopped eating solid foods on December 3 to protest against what he said were repeated beatings by guards and other abuses at Kilo 7 prison in the eastern province of Camagüey. His back was "tattooed with blows" from beatings, according to his mother. Two weeks ago she reported he was "skin and bones, his stomach is just a hole" and that bedsores covered his legs. He was so gaunt nurses were unable to get intravenous lines for fluids into his arms and used veins on his neck instead. Relatives were transporting Zapata's remains to his hometown in Holguin province, said Vladimiro Roca, a leading dissident. Once one of the lesser known political prisoners, earlier this month his case reportedly triggered street protests – a rarity in the tightly-controlled island – which led to dozens being detained ([Video](#); *The Guardian*, 23/2/10).

**Febrero 24:** El fallecimiento del preso político Orlando Zapata Tamayo tras 86 días en huelga de hambre ha provocado la indignación de opositores, que consideran que se trató de una muerte "evitable". Reina Luisa Tamayo, madre del opositor fallecido, hizo un llamado a los miembros de la disidencia interna de la isla "para que acompañen a esta madre en su dolor de haber pedido a su hijo asesinado premeditadamente". "Que dejen llegar a los hermanos", pidió a las autoridades. "Esta madre pide a los hermanos de la oposición interna del país que la acompañen hasta los últimos momentos, antes de que otra cosa suceda en esta familia y tengan que pasar una ametralladora". Las autoridades mantenían retenidos en sus casas a varios miembros de la oposición interna en Holguín el martes por la noche. Otros habían sido arrestados para evitar protestas. "La gente está indignadísima, lo que se está planteando es un duelo nacional, durante el tiempo que se expongan (los restos) y estar en ayuno todos permanentemente", dijo Héctor Palacios, uno de los 75 presos políticos condenados en 2003, quien conoció a Zapata en prisión y ahora se encuentra en licencia extrapenal por motivos de salud. "Es un crimen político", añadió Palacios. Oscar Espinosa Chepe, otro de los 75, también liberado por causas de salud, dijo que "esto es una prueba más de la crueldad de las autoridades cubanas". "No tienen ningún límite en su odio hacia las personas que luchamos por los derechos humanos de forma pacífica", dijo Espinosa Chepe. "Varios opositores se reunieron este martes en la casa de Laura Pollán, portavoz de las Damas de Blanco y esposa del preso político del Grupo de los 75 Héctor Maseda. "Nunca pensamos que el gobierno lo dejara morir", dijo Pollán, según un video grabado por el músico Ciro Díaz, de Porno para Ricardo, y la bloguera Claudia Cadelo. "Durante casi todo el mes de enero estuvo en un calabozo estrecho, oscuro, sin agua ni electricidad en la Prisión Kilo 8", dijo el activista Juan Carlos González Leiva, del Consejo de Relatores de Derechos Humanos. De acuerdo con González Leiva, Zapata recibió más de diez "salvajes palizas" durante sus siete años de encierro, "solamente por defender los derechos humanos contenidos en los pactos internacionales de derechos civiles, políticos, sociales y culturales y gritar consignas como 'Abajo la dictadura' y 'Vivan los derechos humanos' ([Video](#); *Diario de Cuba*, 24/2/10).

**Febrero 24:** En un comunicado, el líder opositor Oswaldo Payá dijo que el fallecido opositor Orlando Zapata sufrió "muchos ultrajes, desprecios racistas, golpizas y abusos". "Zapata fue asesinado, lentamente, durante muchos días y muchos meses en todas las prisiones en las que le confinaron", afirmó. "No era un terrorista, ni conspirador, ni usó la violencia". El líder del Movimiento Cristiano Liberación denunció al gobierno "por ser responsable del encarcelamiento injusto y arbitrario y muchos abusos y ultrajes contra Zapata". Asimismo, a "todos los que son protagonistas en los medios de prensa oficiales y oficiosos y sus secuaces en el mundo de la cultura, que con sus repugnantes mentiras y silenciamientos justifican, alientan y hacen posible estos crímenes y el crimen mayor que sufre todo el pueblo cubano"; "a todos esos gobiernos y estados que en este continente y en el mundo junto a muchas instituciones y personajes, prefieren la relación armoniosa con la mentira y la opresión a la solidaridad abierta con el pueblo cubano. Todos son cómplices de lo que ocurre y de lo que ocurra". "Denunciamos a todos aquellos que dentro y fuera de Cuba por cobardía, egoísmos y otras miserias, no tienen el pudor de apoyar a los que luchan, sufren y mueren por defender los derechos y la dignidad de todos. Todos esos también mataron a Zapata", dijo Payá ([Orlando Zapata muere por la dignidad de los cubanos](#); *Diario de Cuba*, 24/2/10).

**Febrero 24:** Varios opositores fueron detenidos y golpeados en las últimas horas en Holguín por intentar acercarse a la casa del preso político Orlando Zapata Tamayo, fallecido tras una huelga

de hambre de 86 días, informaron miembros de la disidencia interna a *Diario de Cuba*. En el momento de redactar esta noticia, la casa de Reina Luisa Tamayo Danger, madre de Zapata Tamayo, continuaba rodeada por un fuerte operativo policial. Desde San Germán, el escritor y periodista independiente Luis Felipe Rojas informó que su vivienda continuaba sitiada por la policía para impedir que intentara asistir al funeral de Zapata Tamayo. Rojas, amenazado recientemente con la Ley Mordaza, indicó que en la tarde del 23 de febrero fue detenido y "golpeado salvajemente" en el municipio Antilla el activista Cristian Toranzo Fundicheli, de la Alianza Democrática Oriental y del Movimiento Cubano Jóvenes por la Democracia. También fueron arrestadas y golpeadas en ese municipio Danelis Almeida Vázquez, esposa de Toranzo, Yudisleidy Saavedra Sánchez y otros cinco opositores, informó Mildred Sánchez Infantes, miembro de la ADO. Sánchez Infantes dijo que en el mismo municipio fue golpeada Adamarys Ramírez Ballester, quien está embarazada y protestaba porque se llevaban a su esposo. En San German fue detenido asimismo el activista José Antonio Triguero, quien intentaba viajar a Banes, y liberado posteriormente. "El acoso policial se ha incrementado. Hay cerca de seis policías en las entradas de mi calle, más efectivos de la Seguridad del Estado", denunció Rojas. En Holguín la periodista independiente Caridad Caballero Batista está "bajo una fuerte represión". Un carro de la Seguridad del Estado, con cuatro efectivos dentro, se mantiene "a menos de un metro de la puerta de su casa" para impedirle salir. En una situación similar se encuentra la también periodista independiente María Antonia Hidalgo Mir. Sánchez Infantes, residente en Antilla, logró llegar a Banes a pesar de la fuerte vigilancia, y refugiarse en la vivienda de la activista Bárbara Ortiz. La disidente denunció que Ortiz fue detenida cuando intentaba dirigirse a la casa de Zapata Tamayo. Poco después fue arrestada su hija, Dayamí Romero Ortiz. Ambas se encontrarían en la unidad de la Policía en el municipio (*Diario de Cuba*, 24/2/10).

**Febrero 24:** La opositora Marta Díaz Rondón, coordinadora de la Alianza Democrática Oriental (ADO), dijo que la casa de Reina Luisa Tamayo Danger, madre del fallecido prisionero político Orlando Zapata Tamayo, se encontraba rodeada por un fuerte operativo policial. "No dejan entrar a nadie", dijo Díaz Rondón, quien se encontraba en la casa de Tamayo Danger, en Banes. Las entradas al municipio y "todas las casas de los opositores están vigiladas". Díaz Rondón dijo que desconoce dónde están Tamayo Danger y el cadáver de su hijo. Según las últimas noticias, a Zapata Tamayo "lo trasladaron en avión, el cadáver debe estar desde anoche aquí, en Holguín", afirmó la activista, y añadió que le ha sido imposible comunicarse con Reina Luisa Tamayo. *Diario de Cuba* intentó contactar vía telefónica con la madre del disidente fallecido, pero su celular permanecía apagado. Berta Soler, esposa del preso político Ángel Moya, quien viajaba en un carro hacia Banes junto a las Damas de Blanco Laura Pollán, Alejandrina García de la Riva y Julia Núñez, y los opositores Martha Beatriz Roque y Vladimiro Roca para intentar asistir al funeral, dijo que Tamayo Danger no se había separado ni un momento de su hijo, por lo que suponía que se encontraba aún junto a él. "Esta es una maniobra del gobierno (...) no respeta a este hermano que fue asesinado por ellos. No se conforman con eso y no respetan ni el funeral, no dejan que sus familiares y sus hermanos de lucha estén unas horas con él", dijo Díaz Rondón. "Estamos desesperados porque no hemos podido hablar con Reina y seguimos asediados por la Seguridad del Estado. Pero que no piensen que esta muerte va a quedar impune", agregó. La activista dijo que en la funeraria de Banes le aseguraron no haber recibido aviso de que fuera a llegar cadáver alguno (*Diario de Cuba*, 24/2/10).

**February 24:** The hunger strike death of a Cuban political prisoner provoked international condemnation and regrets from Cuban President Raul Castro, though he suggested the United States was to blame. Castro, in the midst of hosting a visit from Brazilian President Luiz Inacio Lula da Silva, was asked by Brazilian reporters about Zapata's death. "We regret it very much. That's the result of relations with the United States," he was quoted as saying while standing beside Lula at the port of Mariel, west of Havana. Cuba considers dissidents to be US mercenaries working to overthrow its communist government and blames Washington for encouraging their illegal activities against the Cuban state. "We didn't murder anyone, here no one was tortured. That happens at the Guantanamo base, not in our territory," Castro said. Castro Reyna Tamayo, mother of the dead prisoner, did not accept Castro's explanation of events. "They were the ones who killed him, premeditated. They were the ones who killed him," she told *Reuters* by telephone from her home in the eastern city of Banes, where her son's body was transported after dying in a Havana hospital. She said Cuban authorities wanted him buried, but she hoped to put off the funeral until February 25 (*Reuters, Europa Press, 24/2/10*).

**February 25:** Amid shouts of "down with the dictatorship" despite a heavy Cuban secret police presence, about 150 people attended the burial of Orlando Zapata, a political prisoner who starved himself to death to protest prison abuses. "This has given me even more strength to continue fighting (...) for democracy and freedom, and I believe that he is an example for the Cuban people, an example of valor," said his mother, Reina Tamayo. Scores of security agents, "some even in the bushes," watched as the 150 relatives, neighbors and dissidents walked from her home in the eastern town of Banes to the cemetery, she told *El Nuevo Herald*. Repeated shouts of "Free all political prisoners" and "Down with the dictatorship!" were nevertheless heard during the burial, according to a recording of the ceremony sent to a Miami-based group that supports dissidents on the island. Asked about Cuban leader Raúl Castro's comment that Zapata's death was "lamentable," Tamayo said: "I don't accept those condolences from the Cuban government because they are murderers." Zapata's supporters allege that Cuban authorities in essence killed the 42-year-old, jailed since 2003, because three beatings by prison guards led him to launch the 83-day hunger strike. "My son, they killed you only because you refused to surrender to them. You died standing up, my son, not on your knees," Tamayo said in the funeral recording. She also alleged that prison authorities abused Zapata especially harshly because he was black. "The reason is because he's black (...) They said, 'Let's finish this black guy.'" Cuba's government-controlled news media had not mentioned his death, and the Havana correspondent for Spain's *El País* newspaper reported Cuba's government had "advised foreign correspondents not to travel to Banes to cover the funeral" ([Audio del entierro de Zapata Tamayo](#); *The Miami Herald, Radio Marti, 26/2/10*).

**Febrero 25:** En el poblado de Banes, a 1.000 kilómetros de La Habana, los familiares de Orlando Zapata le dieron sepultura, en el resto del país la vida continúa con total normalidad. El 99% de los cubanos no se han enterado aún que falleció un opositor. La gran mayoría de los ciudadanos no conocen el hecho porque los medios nacionales lo han obviado totalmente. Sin embargo, poco a poco, a través de Internet y de las antenas satelitales clandestinas se va esparciendo la información. A primera hora de la mañana *BBC Mundo* contactó a una vecina del poblado de Banes. Ella confirmó que en el lugar se han tomado medidas policiales de control desde el día anterior y que "todos los revolucionarios" fueron advertidos. "Mi esposo fue visitado por un oficial de la Seguridad del Estado para alertarlo sobre la situación que se podría

presentar", dijo. Lo tranquilizó diciéndole que de todas formas cada disidente del pueblo tiene un control montado permanentemente por ellos. Esta señora confirmó que "el pueblo está tranquilo; desde ayer la policía se tomó la entrada y detiene todo vehículo que transite pidiendo documentación a los viajeros". Aparentemente quien no tenga alguna razón justificada no entra a Banes. La única referencia oficial al fallecimiento del disidente llegó del presidente Raúl Castro quien, frente a periodistas brasileños y cubanos, lamentó el hecho pero incluyó a Orlando Zapata entre las víctimas del enfrentamiento entre Cuba y los Estados Unidos. Los medios de prensa nacionales no mencionaron la huelga de hambre previa ni la muerte del opositor. Es como si nunca hubiera ocurrido. Incluso las declaraciones de Castro fueron cuidadosamente editadas para eliminar el tema (*BBC Mundo*, 25/2/10).

**February 25:** *Cubadebate*, a government-run website, has posted its first commentary on the death of Orlando Zapata Tamayo. Written by a blogger named Enrique Ubieta Gómez, it is titled "Zapata: A useful corpse?": "A man surrenders his life for an ideal that prioritizes the happiness of others, not one that prioritizes his own. So, the lamentable death of Orlando Zapata – a common prisoner with a long criminal record not at all linked to politics – deeply rejoices the 'grieving' hypocrites. Transformed into a 'political activist' after many trips to prison, Zapata was the perfect candidate for self-execution", the article says. "He was a 'dispensable' man for the petty little groups and easy to convince to persist in an absurd hunger strike with impossible demands (his own kitchen and telephone in his cell) that none of the real ringleaders was brave enough to maintain" "Zapata's corpse is now exhibited with cynicism as a collective trophy. Like vultures, the media – the local mercenaries and the international right – circled the moribund man. His death is a feast. The spectacle is revolting, because the writers don't lament the death of a human being [...] but raise it high, almost gleefully, and use it with premeditated political objectives". "Zapata's case reminds me of Pánfilo [...] a man in the full process of alcoholic detoxification who was invited to drink so he could say before the cameras what [the media] wanted to hear. I wonder if that isn't an accusation against those who now appropriate [Zapata's] 'cause.' They are right when they say it was a murder, but the media hide the true assassin: the Cuban petty groups and their transnational mentors. Zapata was murdered by the counter-revolution" (*The Miami Herald*, 25/2/10).

**Febrero 25:** La Iglesia Católica de Cuba evitó condenar la muerte del preso político Orlando Zapata Tamayo, aunque pidió a las autoridades que "tomen las medidas adecuadas para que situaciones como éstas no se repitan", según un comunicado de los obispos. "La Iglesia solicitó en varias ocasiones visitar al Sr. Zapata, lo cual no pudo realizarse", añadió el mensaje del Comité Permanente de la Conferencia de Obispos Católicos de Cuba (COCC). Igualmente, dice que "ha pedido y reitera su petición a las autoridades que tienen en sus manos la vida y salud de los prisioneros que se tomen las medidas adecuadas para que situaciones como éstas no se repitan".

Los obispos pidieron además que "se creen las condiciones de diálogo y entendimiento idóneo para evitar que se llegue a situaciones tan dolorosas que no benefician a nadie y que hacen sufrir a muchos". Según el comunicado, la Iglesia se enteró de la muerte de Zapata "por los medios internacionales de prensa". "Era considerado preso de conciencia y la huelga que le costó la vida iba dirigida a que se atendieran sus reclamaciones en cuanto al régimen penitenciario", apuntó la nota ([Nota del Comité Permanente](#); *Diario de Cuba*, 25/2/10).

**Febrero 25:** Al menos 30 personas han sido detenidas en las últimas horas en Cuba en medio de una "ola de represión" desatada por el gobierno de Raúl Castro contra la disidencia que condenó la muerte del preso político Orlando Zapata Tamayo, informó la Comisión Cubana de Derechos Humanos y Reconciliación Nacional. Los ataques contra los disidentes comenzaron poco después de que se conociera la noche del martes el fallecimiento de Zapata Tamayo, de 42 años, quien se mantuvo 85 días en huelga de hambre, afirmó el presidente de la comisión, Elizardo Sánchez. Las detenciones, comentó Sánchez, se han producido en la zona este de la isla, pero especialmente en la provincia de Holguín, donde fue el entierro del disidente fallecido. En algunos casos han sido "cuasi detenciones" porque las fuerzas de seguridad prohibieron a los opositores salir de sus casas para asistir al velatorio, agregó. A este respecto, Rebeca Rodríguez, esposa de uno de los presos políticos y miembro de las Damas de Blanco, aseguró que la situación es "muy tensa" y "no vamos a poder dar ni un paso porque cualquier cosa que hagamos será reprimida". Rodríguez recordó que el miércoles 3 de febrero una treintena de opositores, incluyendo esposas de los presos políticos, fueron detenidos por unos días en la localidad de Camagüey por acompañar a la madre de Zapata, Reina Luisa Tamayo, a realizar varias visitas a instituciones públicas en las que pidió mejoras en las condiciones de encarcelamiento de su hijo. El presidente del no reconocido Partido Socialdemócrata de Cuba, Vladimiro Roca, informó de que en La Habana se produjeron al menos cuatro detenciones de disidentes que estaban apoyando a las Damas de Blanco. "Fueron sacados de sus casas por la Policía", señaló (*Mundo Diario de Sevilla*, 25/2/10).

**February 25:** The Cuban government "guaranteed [Orlando Zapata] all the necessary medicines and treatments until his death," says a statement from the Cuban Embassy in Madrid, cited by the *Europa Press* news agency. Zapata went on a hunger strike on December 18 and "refused to receive medical attention," the statement goes. Despite his refusal, he was taken to the prison hospital in Camagüey and from there to the Camagüey Provincial Hospital and the Inmates Hospital in Havana. He died at the renowned Ameijeiras Brothers Hospital, where he was taken on the eve of his death. "Everywhere, he underwent clinical studies and was given all necessary medical attention, including intermediate and intensive therapy, and voluntary feedings by parenteral (intravenous) and enteral (nasal tube) means, something that was acknowledged by his own mother," the statement said. On February 3, Zapata experienced fever that "disappeared" in 24 hours, but later he was diagnosed with pneumonia "which was treated with the most advanced antibiotics and procedures." Because both lungs were affected, "he was aided with artificial respiration until his death." The embassy's version aims to contradict claims by the Cuban dissident movement that the authorities contributed to Zapata's death by not providing him with proper medical treatment (*The Miami Herald*, 26/2/10).

**Febrero 25:** El 24 de febrero el disidente socialdemócrata Manuel Cuesta Morúa fue detenido junto a otros siete opositores cuando llegaba a casa de Laura Pollán, una de las líderes del movimiento de las Damas de Blanco, para firmar un libro de condolencias abierto por la muerte de Orlando Zapata. Morúa fue liberado en la madrugada del día 25, como la mayoría de los activistas detenidos o retenidos por la policía (unos 60) para evitar que participaran en el funeral del prisionero de conciencia. Su caso es significativo, pues Morúa siempre ha defendido la posición de España y de la UE a favor del diálogo con las autoridades cubanas, en contraposición de los sectores más duros del movimiento opositor. Como el resto de sus colegas, cree que la muerte de Zapata marca "un antes y un después para la disidencia". "Ahora está claro que lo más

importante es trabajar en una agenda común por la liberación de todos los presos políticos y para concienciar sobre la situación de los derechos humanos en la isla". Afirma que "en términos de imagen", para el gobierno también hay "un después" de Zapata, y piensa que lo sucedido tendrá repercusiones internacionales para las autoridades. "Desde luego, no se trata de tomar posiciones ideológicas extremas, ni de volver atrás o romper el diálogo con Cuba, ni nada que se le parezca". Morúa piensa que, eso sí, debe reenfocarse el diálogo de "doble vía", y al tiempo que se habla con el Gobierno se debe mantener también contactos de nivel con la oposición y "reconocer explícitamente su labor". "El tema de los derechos humanos es fundamental", concluye el fundador del Arco Progresista, con excelentes contactos con el PSOE. Morúa es uno de los pocos disidentes negros cubanos y es militante en la causa contra el racismo. Hace dos semanas, cuando se conoció que el estado de salud de Zapata empeoraba, fundó un comité para tratar de salvarle la vida. Considera que el hecho de que Orlando fuera negro fue "un elemento que contribuyó a la saña psicológica de los carceleros". "Es el viejo argumento de que por ser negro no se tiene derecho a protestar, porque la revolución te lo dio todo" (*El País*, 26/2/10).

**February 25:** Five Cuban dissidents – four of them political prisoners – began hunger strikes, opposition and diplomatic sources said. Eduardo Diaz Fleitas, Diosdado Gonzalez and Nelson Molinet are being held at Kilo 5 prison, while Fidel Suarez Cruz is serving time at the Kilo 8 penitentiary. Both institutions are in the western province of Pinar del Rio. All four were among 75 government opponents rounded up and jailed in Spring 2003 on charges of conspiring with the United States to undermine the Cuban Revolution. While some of those dissidents have since been freed on medical grounds, more than 50 remain behind bars on the communist-ruled island. The fifth hunger striker, Guillermo “Coco” Fariñas, is a psychologist and independent journalist living in the central city of Santa Clara. The men, who launched their protests in the wake of political prisoner Orlando Zapata Tamayo’s death after an 85-day hunger strike, are demanding the release of Cuba’s roughly 200 political detainees. (*Cubanet*, 26/2/10; *BBC*, *LAHT*, 27/2/10).

**Febrero 26:** Guillermo Fariñas es un psicólogo jubilado de 48 años, vive en la ciudad de Santa Clara, en el centro de Cuba, y trabaja como periodista disidente. Durante años ha utilizado la huelga de hambre y los ayunos como una forma de protesta pacífica contra el gobierno de la isla. Ahora acaba de volver a iniciar una de estas huelgas junto a cuatro prisioneros políticos. Fariñas exige que el gobierno libere a un grupo de 28 prisioneros políticos cuyo estado de salud sería precario, según los informes de la Comisión de Derechos Humanos de Cuba. “Raúl Castro le dijo a la prensa extranjera que lamentaba la muerte de Orlando, por lo tanto ahora tiene la posibilidad de demostrar que eso es verdad”, dijo Fariñas en una entrevista con *BBC Mundo*. “Que libere a los demás presos políticos que tienen un estado de salud precario. Esa es la mejor forma de evitar que ocurran nuevas muertes entre nuestros hermanos”. Ante la posibilidad de que el gobierno no ceda ante sus demandas, dijo: “Es verdad que nunca han cedido, pero entonces con mi muerte se demostrará que lo que pasó con Orlando Zapata no es una excepción sino la generalidad en Cuba”. “Veamos cómo hace para demostrar que somos mercenarios —como nos acusan siempre— ahora que nos estamos muriendo”. “Los mercenarios no dan la vida por una causa como lo hizo nuestro hermano tras 86 días de huelga de hambre” (*BBC Mundo*, 27/2/10).

**February 26:** Dissidents plan to use Zapata Tamayo's death to shed more light on what they say is their government's blatant disregard for human rights and civil liberties. "I think there's going to be a 'before' and an 'after' in the murder of Tamayo," said Martha Beatriz Roque, a state-

trained economist and veteran Havana dissident who drove more than 1,100 miles roundtrip to attend Zapata Tamayo's wake. "It's a challenge for the opposition," said Roque, one of 75 noted dissidents jailed during a government crackdown on the opposition in March 2003. Roque was granted provisional parole for health reasons and herself has staged several lengthy hunger strikes. "We have to better coordinate our activities," she said. Many of the 75 activists jailed during what they refer to as the "Black Spring" issued a joint statement saying they know "the suffering, injustices, humiliations, punishments and poor treatment committed against those human beings in the prisons of Cuba merely for having the dignity and honor to defend our rights." Others have initiated small acts of protest. Vladimiro Alejo, 46, a former employee of a state-run factory that made keys, served two years in prison for disrespecting authority. Upon his release in October, he painted his pumpkin-orange home in Guanabacoa, outside Havana, black in protest, scrawling "Viva Cuba Libre!" across the facade. After Zapata Tamayo's death, he added a cardboard sign reading, "We are in mourning for Orlando Zapata Tamayo." "I didn't know him personally, but I was in the same jails, a political prisoner like he was, so I know what he suffered," said Alejo who, together with about 15 supporters, declared a four-day mourning period. Alejo, his teenage son and six others share their wind-swept home with four sickly mutts who live in a cardboard box under their 1960s Eastern Bloc television. The walls are adorned with bumper stickers and placards reading "Change" and other anti-government slogans. He and the others went on the porch and yelled "Down with Fidel Castro! Down with Raul Castro!" There was no reaction on the street, but Alejo was not perturbed. "I don't live for my neighbors," he said. "Some people support me. Some people don't" (*AP*, 26/2/10).

**Febrero 26:** Los cuatro presos políticos que se declararon en huelga de hambre en solidaridad con el disidente fallecido Orlando Zapata Tamayo fueron trasladados a celdas de alto castigo donde permanecen aislados y sin recibir ningún tipo de atención, informó la Comisión Cubana de Derechos Humanos y Reconciliación Nacional (CCDHRN). Fidel Suárez Cruz, Diosdado González Marrero, Eduardo Díaz Fleitas y Nelson Molinet fueron confinados en esta especie de cuartos de castigo siguiendo el procedimiento que aplican las autoridades carcelarias cuando los reos realizan este tipo de protestas, explicó el presidente de la comisión, Elizardo Sánchez. González Marrero, Díaz Fleitas y Molinet se encuentran detenidos en la cárcel de Kilo 5, mientras que Suárez Cruz está recluido en la prisión de Kilo 8, ambas en la provincia de Pinar del Río (oeste de Cuba). Todos ellos forman parte del grupo de los 75 disidentes detenidos durante la Primavera Negra de 2003. Esta situación es "preocupante" y, a la vez, "contraproducente", según Sánchez, porque pudiese "radicalizar la protesta" contra el régimen de Castro que se ha agudizado tras la muerte de Zapata Tamayo, la cual ha sido duramente cuestionada por la comunidad internacional. No obstante, el titular de la CCDHRN se mostró en contra utilizar la huelga de hambre como un mecanismo de protesta "porque ante un gobierno tan implacable e inhumano como el de Raúl Castro es inútil este tipo de acciones" (*Europa Press*, 27/2/10).

**February 26:** Cuba has dismissed all criticism about the death of dissident Orlando Zapata, who died in a Havana prison after an 85-day hunger strike. *Granma*, the country's communist party newspaper, said Mr Zapata was encouraged to begin his protest by foreign political opponents of the Cuban regime. His death has led to widespread international criticism of the Caribbean island. The United States is just one of several countries to demand that Cuba free all its political prisoners. Mr Zapata stopped eating to protest against conditions in the Havana prison after

being mistreated by a guard. Following his death, five other prisoners have now begun hunger strikes. They are demanding the immediate release of all the country's dissidents (*Radio Netherlands*, 28/2/10).

**February 26:** Communist Party daily *Granma* reported an excess of spending and personnel in Cuba's health care sector, and announced that the ranks of health professionals would be thinned in some provinces. Citing widespread overstaffing in health care, one-time pride of the 1959 revolution led by Fidel Castro, the newspaper said that in some areas the "work of optimizing human resources" has begun. It also complained of the "disproportionate prescribing of medical diets, medicines, and diagnostic and therapeutic measures, as well as the reckless use of resources in warehouses and health-care institutions." "One great malaise of the current Cuban economy," *Granma* said, "is the overstaffing found in most places, a flaw that brings with it other evils like the loss of motivation for work, low productivity and a lack of discipline." The daily said that a survey taken in the central province of Villa Clara showed a deficit of 401 employees in one area and at the same time an excess of 1,459 in another. There was also a scarcity of equipment, reagents and medicines in pharmacies and health-care centers while they were described as "lying idle" in storehouses of the province. Spending on health care and education consumes 60 percent of the Cuban government's budget (*LAHT*, 26/2/10).

**Febrero 28:** Diplomáticos europeos recordaron en Cuba, a raíz de la muerte del preso político Orlando Zapata tras una huelga de hambre de 85 días, que en La Habana se inauguró en 2001 un monumento al terrorista irlandés Bobby Sands, muerto en la cárcel en 1981 tras un ayuno de 66 días. El monumento al militante del Ejército Republicano Irlandés (IRA) lo inauguró en la capital cubana el presidente del Sinn Féin, Guerry Adams, quien después se reunió con el entonces líder de la isla, Fidel Castro, ahora retirado del Ejecutivo pero aún primer secretario del gobernante Partido Comunista. Adams dijo entonces que Sands y otros nueve huelguistas del IRA dieron su vida porque creían en el derecho del pueblo irlandés a forjar su propio destino, según las crónicas de la época que recordaron los diplomáticos. Robert Sands, conocido como Bobby y nacido en 1954, fue el primer miembro del IRA que murió en la cárcel tras una huelga de hambre y una de las figuras más importantes en la mitología contemporánea de los republicanos norirlandeses. Su figura y el homenaje oficial que recibió en Cuba, con honores de militares, fueron recordados a raíz del deceso de Zapata que, al igual que Sands, exigía ser tratado como prisionero de conciencia y no como delincuente común (*EFE*, 28/2/10).

**Febrero 28:** Cuba se beneficiaría retornando al Fondo Monetario Internacional (FMI), de donde salió voluntariamente en 1962, pero eso requeriría "un cambio de mentalidad" en sus autoridades, opinó la revista católica *Palabra Nueva*. "En las condiciones económicas cubanas actuales, el país se beneficiaría de regresar a dicha institución", pero eso "precisaría un cambio de mentalidad de las autoridades cubanas, una apertura de información y de diálogo con el resto del mundo", dijo la publicación del Arzobispado de La Habana. De regresar al FMI, el gobierno tendría "la posibilidad de recibir financiamiento para su balanza de pagos, así como proyectos de otras instituciones multilaterales, que permitirían así una recuperación económica más rápida y con menos sufrimiento", apuntó. El gobierno comunista se retiró del FMI y del Banco Mundial a principios de la revolución de Fidel Castro, en la década de los años 60, alegando que ambos eran "instrumentos" de la política de Estados Unidos. *Palabra Nueva* recordó que el presidente

brasileño Luiz Inácio Lula da Silva, que visitó La Habana, "ha expresado públicamente el deseo de Brasil de que Cuba regrese al FMI" (*Diario de Cuba*, 28/2/10).

**Febrero 28:** La salud del periodista Guillermo Fariñas ha empeorado en las últimas horas, al cumplir su quinto día en huelga de hambre, según un parte médico independiente facilitado por su familia. Fariñas está siendo atendido por el médico Ismeli Iglesias, del Colegio Médico Independiente de Villa Clara, y no ha recibido hasta el momento ninguna visita de las autoridades sanitarias ni de la Seguridad del Estado. El periodista tiene "ardores estomacales, síntomas de deshidratación, dolores en las articulaciones, pérdida de peso y ya no se levanta de la cama, aunque está consciente", indicó una fuente familiar. "Todos hemos fracasado tratando de disuadir a Fariñas para que deje la huelga", apuntó Elizardo Sánchez Santacruz, presidente de la Comisión Cubana de Derechos Humanos y Reconciliación Nacional (CCDHRN). "Él tiene secuelas de huelgas anteriores, y su salud retrocede", añadió. Según Dagoberto Valdés, director de la revista *Convivencia*, hay siete presos políticos en huelga de hambre en Pinar del Río: Fidel Suárez, Orestes Pains, Pavel Hernández y Rafael Suárez, en la cárcel de Kilo 8, y Nelson Molinet, Eduardo Díaz Fleitas y Diosdado González en Kilo 5 1/2. Por su parte, el titular de la CCDHRN añadió que los presos políticos Adolfo Fernández Saínz y Pedro Argüelles finalizaron su "ayuno de homenaje a Zapata", pactado a 48 horas; pero Antonio Díaz, que integraba este grupo, todavía el 27 de febrero continuaba sin comer (*Diario de Cuba*, 28/2/10).

## Economy

**Febrero 1:** El gobierno de Cuba planea eliminar el subsidio estatal a los trabajadores que quedan cesantes y reubicará a miles en trabajos que eleven la producción, como parte de un proceso de racionalización laboral que impulsa el gobierno de Raúl Castro, según autoridades sindicales. "Nadie va a quedar desamparado, pero no podemos continuar haciendo las cosas como hasta ahora, habrá a quien no le guste la nueva propuesta de empleo, pero el Estado no puede continuar subsidiando a trabajadores que queden disponibles (cesantes)", dijo Salvador Valdés, secretario general de la Central de Trabajadores de Cuba (CTC, única). El dirigente sindical, citado por el semanario *Trabajadores* -órgano de la CTC-, explicó que los trabajadores que queden disponibles deberán ser reorientados "hacia labores productivas de mayor necesidad", como la construcción o la agricultura. "Las decisiones (sobre la reubicación) se tomarán con orden, de forma atinada, porque puede haber afectaciones salariales, si no se reorganiza la fuerza laboral", añadió Valdés. El gobierno cubano impulsa un programa de racionalización laboral en las empresas, con el objetivo de aumentar la productividad del trabajo -que decreció 1,1% en 2009-, lo cual Valdés consideró "la tarea más importante en la transformación de la economía" cubana (*AFP*, 1/2/10).

**February 1:** Cuban Tourism Minister, Manuel Marrero, presented the latest developments of the leisure industry of the island in Beijing before representatives of travel agencies, tour operators and journalists. Marrero said that in 2009, there was a drop in tourism in many countries, however, the number of visitors received in Cuba grew by 3.5 percent with up to 2.4 million of incoming travelers, *Prensa Latina* reported. The Cuban tourism official said Cuba is connected with 39 important cities in various continents, while 76 airlines fly to the 10 international airports that operate that destination. In reference to the Chinese market, he said that the flow of Chinese vacationers traveling to Cuba has significantly increased from 670, in 1994 to more than 12,000

last year, which shows the growing strengthening of relations between the two countries. During the visit of the Cuban ministry to China, the Gran Meliá Shanghai hotel will be inaugurated as a Cuban-Chinese led project that seeks to further promote the Cuban culture in the Asian country (ACN, 1/2/10).

**February 2:** Retail outlets selling everything in Cuban pesos are popping up across the country in what may be the government's first steps toward phasing out its unpopular two-currency system.

The establishments opened the past year in a reversal of two decades of national policy that priced most goods and services in a dollar-linked convertible peso widely known by its acronym, the CUC. They have opened restaurants, pizzerias, cafeterias and pastry shops and set up areas across the city where they sell sandwiches, snacks and soda," said retiree Pedro de la Fuente from Guantanamo, the capital city of Cuba's easternmost province. "The population has welcomed this because before these things were available only in convertible pesos," he said. The change appears to be part of President Raul Castro's plan to make more goods and services available in pesos in a gradual transition away from the two-currency system, which he has pledged to eliminate (Reuters, 2/2/10).

**February 2:** Cubans participated as supervisors in the building of the newly inaugurated Thu Thiem mega bridge over Vietnam's Saigon River. The 1,25 km-long bridge with six tracks and a four-way tunnel opened the traffic this week to Ho Chi Minh city. In addition to relieving the traffic jam in the city, the height of this impressive piece of engineering allows the passing of cargo ships along the river. Top political and state authorities participated in the inauguration of the bridge and recognized the contribution of Cuban engineers who oversaw the construction of the works (ACN, 2/2/10).

**Febrero 2:** El gobierno realizará "significativas inversiones" en el transporte ferroviario en 2010 con la adquisición de nuevos equipos, de los cuales ya llegaron a la isla 52 locomotoras, informaron medios oficiales. El director adjunto de la Unión de Ferrocarriles de Cuba, Miguel Acuña, indicó que se han comprado 112 locomotoras nuevas para trenes de carga y de pasajeros, de las cuales 52 ya arribaron a la isla. Además, para este año está prevista la adquisición de coches de pasajeros, vagones de carga, silos de cemento y un sistema de telecomunicaciones para el sector ferroviario, cuya situación ha sido calificada por medios oficiales de "paupérrima" (EFE, 2/2/10).

**February 3:** Cuban Tourism Minister Manuel Marrero inaugurated in Beijing the Grand Melia Shanghai Hotel, which he described as a symbol of friendship between Cuba and China. Marrero stressed the importance of the project for the development of bilateral cooperation, and expressed that the materialization of this dream, in spite of obstacles, is due to the efforts of the two parties and governments, *Prensa Latina* news agency reported. He pointed out that the inauguration of the hotel, the product of a joint venture, contributes to the strengthening of work bonds between the SUNTIME and Cubanacan companies, the owners of the facility, which are already concentrating in their next objective: to begin the construction of another one with similar characteristics in Havana (ACN, 3/2/10).

**Febrero 3:** La Habana pagó a Caracas 108,000 sucres por 360 toneladas de arroz, lo que constituye la primera operación comercial que se realiza a través del Sistema Unitario de Compensación Regional de Pagos (Sucre), indicó el Banco Central de Venezuela (BCV). El sucre es una moneda virtual creada por los países miembros de la Alianza Bolivariana para las Américas (ALBA) que, según el grupo, servirá de "instrumento de soberanía monetaria y financiera y para eliminar la dependencia del dólar". Esta primera operación comercial estuvo a cargo de la firma exportadora venezolana Empresa Mixta Socialista Arroz del ALBA S.A. y la importadora estatal cubana Alimport (*EFE*, 3/2/10).

**Febrero 4:** Rusia donará este año a Cuba 100,000 toneladas de trigo, según informaron fuentes del ministerio ruso de Asuntos Exteriores. La primera partida de esa ayuda que será entregada al gobierno de La Habana consistirá de 25,000 toneladas, según dijo un diplomático ruso (*RIA-Nóvosti*, 4/2/10).

**Febrero 5:** Cuba tiene firmados contratos con 56 firmas mercantes extranjeras a las cuales provee unos 1,500 tripulantes, pese al embargo de EEUU a la isla. "Las principales navieras del mundo surcan el Caribe (...) y el bloqueo no permite introducir tripulantes de Cuba", lamentó el capitán Ramón Castillo, director de Selecmar, la empleadora que gestiona los contratos. Los ciudadanos cubanos no pueden acordar particularmente convenios con las firmas foráneas por lo que Selecmar se encarga de proveer esa fuerza de trabajo. Según las normas, los marinos obtienen los sueldos de los armadores y remesan hasta un 50 por ciento a Cuba. Además les otorga algunos beneficios como la adquisición de automóviles a su regreso al país. Actualmente la empresa, subordinada al Ministerio de Transporte --existe otra pequeña de contratación de marinos dependiente de la industria alimentaria-- cuenta con 450 oficiales y 3,100 marinos subalternos dedicados a la mercante, más unos 700 que trabajan como yatistas y un número extra como cruceristas, un mercado que podría también crecer si se levantan las sanciones a la isla (*AP*, 5/2/10).

**February 5:** Rogelio Acevedo, President of the Institute of Civil Aeronautics of Cuba (IACC), visited Russia to check on the development of several joint projects which will increase the cooperation between the two countries. Acevedo met with representatives of the Ministry of Transport and members of the Aviation Corporation in charge of aircraft manufacturing, and together they analyzed the performance of Russian planes in Cuba, which has in its fleet three IL-96 and four Tu-204. The parties discussed as well the prospects of development of such equipment, maintenance and spare parts, Acevedo told *Prensa Latina* news agency. The Cuban official said they were examining other types of aircraft that the Russians have developed, which may, in the future, with the advancement of tourism in the Caribbean nation and for domestic flights, eventually become necessary (*ACN*, 5/2/10).

**Febrero 5:** Cuba lanzó una "alerta" para evitar los incendios forestales que han destruido unas 100 hectáreas de bosques en lo que va de año, debido a las escasas lluvias y negligencias, dijo la televisión estatal. Autoridades del Cuerpo de Guardabosques de la isla dijeron a la televisión local que este año han ocurrido unos 20 incendios forestales. No fue inmediatamente revelado el monto de las pérdidas económicas. "El peligro de incendios forestales se incrementa a partir de este mes, debido a los bajos volúmenes de lluvia que se registran desde el último trimestre del pasado año, según alertó la jefatura nacional del Cuerpo de Guardabosques", dijo el reporte

televisivo. La televisión estatal mostró imágenes de bosques incendiados y columnas de humo sin precisar fecha ni lugar. Las elevadas temperaturas, las escasas lluvias, los vientos y las negligencias humanas son las principales causas de los nocivos siniestros. "En lo que va de año se han registrado unos 20 incendios forestales con un total de 102 hectáreas afectadas", dijo. Según el Cuerpo de Guardabosques, la isla perdió unos 440,000 dólares en el 2009 por incendios (*Reuters*, 5/2/10).

**February 6:** Cuba is participating in the 19th Holiday World Trade Fair that began in Prague, the Czech Republic, with the presence of almost 50 countries. According to *Prensa Latina* news agency, the island is exhibiting its products and services in a stand covering 15 square meters and, almost two days before the end of the event, all the promotional material – brochures, cigars, typical drinks, and videos - is exhausted. The island's tourist offers have received ample coverage by local radio stations and reports by Czech television. Representatives of the Czech tourist sector have paid special attention to the offers of the Cuban company Havanatur, which promotes products and services linked to the island's nature, beaches, history and culture (*ACN*, 7/2/10).

**February 7:** Canada and Cuba have reached a deal to allow more airlines to operate flights between the two countries. Transport Minister John Baird announced that two additional Canadian airlines, WestJet (TSX:WJA) and Sunwing, will be allowed to offer flights to Cuba. Baird also announced that WestJet is being allowed to run a service between Canada and Trinidad and Tobago. The government says since 2006, it has negotiated open, new or expanded air service agreements with nearly 50 countries (*The Canadian Press*, 7/2/10).

**February 7:** Cuba has launched an ambitious project to ring urban areas with thousands of small farms in a bid to reverse the country's long agricultural decline and ease its chronic economic woes. The five-year plan calls for growing fruits and vegetables and raising livestock in 4-mile-wide (6.5 kilometer) rings around 150 of Cuba's cities and towns, with the exception of the capital Havana. The island's Communist authorities hope suburban farming will make food cheaper and more abundant, cut transportation costs, be less reliant on machinery and encourage urban dwellers to leave bureaucratic jobs for more productive labor. But the government will continue to hold a monopoly on most aspects of food production and distribution, including its control of most of the land in the Communist-run nation. The pilot program for the project is being conducted in the central city of Camaguey, which the Cuban agriculture ministry has said eventually will have 1,400 small farms covering 52,000 hectares (128,490 acres), just minutes outside the town (*Reuters*, 7/2/10).

**Febrero 8:** El gobierno estudia una propuesta de la Asociación Nacional de Agricultores Pequeños (ANAP) para condicionar la entrega de combustible subsidiado al volumen de producción vendido al Estado, informó la agencia oficial *Prensa Latina*. La propuesta podría ser aprobada este año, dijo Orlando Lugo Fonte, presidente de la ANAP. Su objetivo —explicó— es equilibrar la relación entre la distribución de carburante y las ventas al Estado de leche, carne, legumbres, arroz y otros productos. De acuerdo con la estatal Oficina Nacional de Estadísticas, el año pasado el sector privado aportó el 21% de las 519 mil toneladas de productos agrícolas vendidos en Cuba y la octava parte de los cárnicos llevados al mercado. En una visita a Las Tunas, Lugo Fonte dijo que la producción de alimentos se verá reforzada por la progresiva

entrada en producción de cerca de un millón de hectáreas ociosas que en los últimos meses se entregaron a más de 100,000 personas. Cerca de 40,000 de esos usufructuarios se dedicarán a la actividad ganadera, y los restantes, a cultivos varios, indicó el funcionario, reportó la *Agencia de Información Nacional (Diario de Cuba, 8/2/10)*.

**February 8:** The willingness of Cuban farmers to produce more food, is the main approach of more than thousand 400 meetings held to date, as part of the process prior to the Tenth Congress of the National Association of Small Farmers (ANAP). These meetings are characterized by the enthusiasm of the cooperative and agricultural sector in their aspirations to substantially increase food production, said Rene Martin Perez, a member of the National Bureau of the organization that gathers Cuban farmers. However, said the leader, the participation of state agencies and entrepreneurs in these meetings has been discreet, in which the partners discussed the trends slow their contribution to society and whose solution does not depend on them. He added that in these exchanges the ideas of the leaders of the revolution around the themes selected for the main report to Congress were discussed, including the role of ANAP as a mass organization of the Cuban farmers, and also the ways to improve recruitment and marketing. The need to incorporate the cooperative movement to the beneficiaries by Decree Law 259 (On the supply of idle land in usufruct) also had prevailed in those meetings, with an attendance of about 90 percent of the members, Martin Perez said (*ACN, 8/2/10*).

**Febrero 8:** El gobierno está exportando a Europa carbón vegetal fabricado con madera de marabú, informó el periódico oficial *Trabajadores*, órgano de la Central de Trabajadores de Cuba, único sindicato legal en la isla y controlado por el gobierno. Según la publicación, desde Cienfuegos se embarcaron en 2009 más de 160 toneladas de carbón de marabú, que generaron ingresos por unos 30,000 dólares. Para este año, la Empresa Forestal Integral de la provincia tiene previsto exportar 200 toneladas. Especialistas citados por *Trabajadores* dijeron que el carbón vegetal cubano tiene "mercado seguro en Europa". La "dureza" y otras características del marabú y árboles y arbustos cubanos le aportan "características peculiares", afirmaron (*Diario de Cuba, 9/2/10*).

**February 8:** Cuba will buy 400,000 tonnes of rice this year from Vietnam through its regular purchases with deferred payment, a drop of 11 percent from 2009, a Vietnamese state-run newspaper reported. Vietnam Northern Food Corp, or Vinafood 1, will sell the grain with payment deferred for one-and-a half years, Deputy Chairman Pham Van Bay of the Vietnam Food Association (VFA) was quoted as saying by *The Saigon Online* newspaper. Last year Cuba imported 449,950 tonnes of Vietnamese rice, worth \$191 million. That was 7.6 percent of Vietnam's total rice exports last year, the food association's data showed, without giving comparative figures for 2008. Hanoi-based Vinafood 1, the country's second-largest rice exporter after Vinafood 2, has been assigned by the government to supply rice to Cuba under annual deals. Vietnam accounts for most of Cuba's annual rice imports. Vietnam pledged to help Cuba boost rice production in a cooperation deal signed by the two Communist allies during a visit last September by Vietnamese President Nguyen Minh Triet (*Alibaba.com, 9/2/10*).

**Febrero 9:** Un grupo de agricultores pequeños de Banao, provincia de Sancti Spiritus, protestó ante las autoridades por la pérdida de sus cosechas, debido al mal trabajo de la empresa de acopio, que no recogió los productos alegando falta de transporte. Entre los cultivos que se

perdieron se encontraban tomates, plátanos, cebolla, ajo y viandas, de alta demanda popular. Las cosechas de los agricultores, por disposición del gobierno, sólo pueden ser vendidas al Estado. En caso de venderlas directamente a la población, corren el riesgo de ser multados, y hasta de perder la tierra (*Cubamet*, 9/2/10).

**February 9:** The use of idle land in rice production, a main part of Cuban's diet, is a reality in the province of Santiago de Cuba, as part of the necessary boost in the food sector. Eduardo Carrazana, usufructuary from the El Caney village, told *ACN* news agency that he had planted about some acres of the M-10 variety, resistant to pests and diseases, and an equal amount of acres are ready to grow. This variety has reported acceptable production yields. This alternative is tested in the municipalities of Palma Soriano, Contramaestre and San Luis, as well as in towns around the province's main city. Carrazana said that in this territory the rice crops can be developed further, given the hot conditions in their soils, ideal for planting, although its few flat land and water shortages prevent them from better performance and quality. This M-10 variety has the peculiarity that can be regularly harvested in short cycles, medium and long, depending on the time of year because spring shortens its production period (*ACN*, 9/2/10).

**February 9:** Farmers in eastern Las Tunas province will benefit this year with the beginning of four international aid projects, worth about a million dollars meant for food production. Funded by the European Union, the Basque Government and the NGOs Oxfam Canada and Oxfam Intermón, the contribution will enable the farmer's cooperatives to acquire different resources to boost agricultural and livestock production in their entities. Together, the four projects include the recovery of 56 milking areas damaged by the 2008 hurricanes and the construction of eight bull feedlot, Henry Ortiz, head of the Department of International Relations and Cooperation of the National Association of Small Farmers (ANAP) in Las Tunas told *ACN* news agency. They will also contribute in the rehabilitation of 24 tractors, seven trucks, the acquisition of 14 plows and 13 tractors, and the installation of about 20 windmills and the construction of a center for breeding sheep. One of the beneficiaries of this collaboration is the "Alianza Obrero-Campesina", Cooperative, located in the southern municipality of Amancio, which has 50 partners and an area larger than 850 hectares. Jorge Carmentate, president of the productive entity, expressed satisfaction because "the strengthening of the machinery and livestock areas, along with the installation of some windmills, will improve the care for the animals and thereby increase the production of milk and meat" (*ACN*, 9/2/10).

**February 9:** Farmers and traders in Serres, Greece, met with executives of the Chamber of Industry and Commerce in that territory, to show their interest in exchanging products, technology and information with their Cuban counterparts. One of the topics discussed was the possibility of acquiring technology and inputs for the cultivation of black tobacco, given the quality of the blond cigarette grown in that Greek province. Joseph Cala, first secretary at the Cuban embassy in Greece, said that a good opportunity to learn about tobacco production on the island could be the XII International Cigar Festival, which will be held in Havana city from February 22 through the 26 (*ACN*, 9/2/10).

**Febrero 11:** El gobierno de Raúl Castro exigió a Venezuela el pago del primer tramo de un contrato de \$170 millones para la construcción de una planta de energía termoeléctrica en la provincia de Holguín, de acuerdo con un documento de la Unión Eléctrica de Cuba (UNE) al que

tuvo acceso *El Nuevo Herald*. El financiamiento de la construcción de la planta en Cuba se produce en momentos en que Venezuela atraviesa por la peor crisis eléctrica de su historia, y generó críticas entre líderes opositores venezolanos. En la carta fechada el 27 de enero, Vicente de la O Levy, director general de la UNE, exigió a Caracas el pago del primer tramo de la deuda con la empresa alemana Man Diesel S.E., de 9.99 millones de euros (unos \$13.4 millones), de acuerdo con un contrato firmado en el 2007 entre Venezuela y Cuba. La comunicación fue dirigida al tesorero nacional Alejandro Andrade, presidente del Banco de Desarrollo Económico y Social de Venezuela (Bandes), considerado el funcionario financiero más importante del presidente Hugo Chávez. El pago corresponde al anticipo de 10 por ciento exigido por la firma alemana para iniciar los trabajos de la planta de fuel oil en Holguín, con una capacidad de 175 megavatios (MW). El contrato estipula que Venezuela deberá realizar cinco pagos entre marzo y noviembre de este año, equivalentes a \$26.07 millones cada uno; y otros pagos hasta mayo del 2011, para completar la cifra de \$169.96 millones, según el documento (*El Nuevo Herald*, 12/2/10).

**February 12:** Last month's nationwide shortage of bread was the topic of a full-page article in the official daily *Granma*, which attributed it to discrepancies between the two organizations that control Cuba's bakeries. In a wordy and convoluted explanation, *Granma* said that bread manufacture is handled both by the Cuban Bread Network, an arm of the Ministry of Food Industries, and the Provincial Enterprises of the Food Industry, which are dependent on the Ministry of the Economy and Planning. "Unquestionably, here we have a contradictory effect that in January may have provoked a phenomenon difficult to explain and understand," the article said. Still, the newspaper tries. One official view is that the target for flour production in 2009 was unmet "due to insufficiencies in the industry, a deterioration in output, and technological difficulties." That situation "provoked serious problems with the availability of flour," so the MAP cut the allotments of that product to its bakeries in half. However, the Bread Network was unaffected and produced a surplus of bread, *Granma* said. So, "paradoxically, even though the customers noticed an increased shortage of [bread], officials of the Bread Network said that production increased during that period." Whatever the explanation, the industry should "more efficiently implement some formulas to overcome the crisis and the production problems, because customers should not have to wait more than 45 minutes, the time needed to bake hard-crust bread," the paper said. "Interminable lines" form outside the bakeries in Havana, according to *Granma*. "It is now routine [...] to hear the suggestion, 'Come back in two or three hours, because we ran out of bread.'" *Granma* also alluded to pilferage and other "illegalities" as an explanation for the shortages (*The Miami Herald*, 12/2/10).

**Febrero 15:** Más de cien trabajadores portuarios quedaron desempleados en el mes de enero debido a la disminución del número de buques que entran al país. Según trabajadores del Puerto de La Habana, en el mes de diciembre se realizó una reunión con todos los trabajadores para anunciar los despidos, teniendo en cuenta la "idoneidad" del empleado, como principal requisito para mantener el empleo. Más de cien estibadores y toneleros de diferentes zonas del puerto fueron enviados para sus casas, cobrando el 100% de su salario durante seis meses. Después de ese periodo, supuestamente, les ofrecerán otros empleos y, de no aceptarlos, quedarían sin amparo salarial. "Lo único que he hecho en mi vida es trabajar en el puerto, a pesar del tiempo que llevo aquí me enviaron para mi casa como trabajador cesante. En mi casa solo ganaré el salario en moneda nacional pero el "estímulo" en divisa, que me resuelve mis problemas no me

lo pagarán”, manifestó preocupado un estibador con más de 20 años de labor. La marcada disminución del número de barcos que entran al Puerto de La Habana se ha hecho notable en los últimos meses, y se rumora entre los trabajadores que en el mes de marzo podría haber nuevos despidos (*Cubanet*, 15/2/10).

**February 16:** The role of women in the production and commercialization of cigars, will be among the topics of the XII International Habano Festival, which will be held from February 22 through the 26 at the Conventions Palace in Havana. Among the planned activities is the presentation of the documentaries “Con el toque de la chaveta” (At the touch of the switchblade) and “Mujeres, Cohíba y Habanos” (Women, Cohiba and Habanos), by women directors Pamela Sport and Niurka Pérez, respectively. For this new edition, the organizers will pay tribute to renowned brands Cohiba and Romeo and Juliet, Jose Antonio Candia, public relations specialist Habanos SA., told the press. Candia said that the program comprises among its activities the visits to tobacco plantations and rolled cigar factories, workshops, tastings and pairings, the contest Habanosommelier and master classes on cigar rolling. The Trade Fair of the Habano Festival will take place simultaneously, which will present products related to tobacco farming, machinery, handicrafts, paintings, items for smokers and Gourmet products. There will also be a keynote speech by Simon Chase, a specialist and a member of the Hunter and Frankau Company, on how to identify the age of the boxes of Habanos (*ACN*, 16/2/10).

**February 16:** An increase in the promotion of markets was among the issues analyzed by Vasily V. Romanov, president of the Chamber of Commerce and Industry of Belarus, and Alfredo Nieves, Cuban ambassador to that nation. The top officials, who met in Minsk, acknowledged the increase of bilateral cooperation over the last few years, while Romanov called to make a joint effort for the development of new projects and stronger economic and commercial relations. The need of increasing the organization of business missions contributing to the development bilateral commercial bonds was assessed during the meeting. Nieves highlighted that the island is willing to increase exports to Belarus, not only in terms of areas of traditional sectors but also in others now developing, like biotechnology, the medical and pharmaceutical industries, and information technologies (*ACN*, 16/2/10).

**February 16:** Cuba occupies position number nine as tourist destination in the Americas, underlined Miguel Alejandro Figueras, consultant with the island’s Tourism Ministry, on the occasion of the International Underwater Photography Contest. During the inauguration of the event, underway at the Colony Hotel of the Isle of Youth special municipality, Figueras made reference to the development of tourism in Cuba, which in 1990 was 23rd among places preferred by travellers for their vacation. He pointed out that the country could place itself in the fourth or fifth position on that list, if the US government allowed its citizens to travel to Cuba freely. While addressing some 70 photographers, models and journalists from over 10 nations, the expert also highlighted the inclusion of Cuba among the 27 most important tourist destinations in the world for diving, according to the World Tourism Organization (*ACN*, 16/2/10).

**Febrero 18:** Las autoridades advirtieron que podrían tener que importar el azúcar si la industria estatal no logra revertir su rendimiento por debajo de lo previsto. El gobierno esperaba producir alrededor de 1,3 millones de toneladas de azúcar cruda esta zafra, similar a la pasada. Sin

embargo, el Ministerio del Azúcar ha dicho que hay menos caña disponible que la zafra anterior y el plan contemplaba que los ingenios operarían a un 80% de su capacidad. "En este momento, por diferentes razones, el plan de azúcar no se está cumpliendo, está por debajo de lo previsto y es el momento cumbre de la zafra", dijo Juan Varela, principal experto de azúcar de los medios estatales, en un programa de radio. "Es una lástima que con los rendimientos en el azúcar sobre el 11%, en el país tengamos una mollienda que no llega siquiera al 70%", añadió. El portavoz del Ministerio, Tirso Sáenz, advirtió durante el programa de radio de Varela sobre el impacto de importar azúcar en momentos en que los precios en el mercado internacional son altos. "Si en este momento tenemos necesidad de importar azúcar, ese dinero hay que quitárselo a otras importaciones que pueden ser de alimentos", dijo. En el pasado, Cuba fue uno de los mayores exportadores de azúcar del mundo (*Reuters*, 18/2/10).

**February 18:** The Cuban government said it is facing a major mule deficit and has commissioned a census of the beasts of burden to determine how bad the problem is. How many mules are in Cuba is unknown - hence the need for the census. But authorities tell the government news agency *AIN* that the island may be facing a deficit of 8,000 in highlands areas alone. The agency praised the animals as "very important for the transportation of food in mountainous areas." Officials will carry out the census between March 1 and 10 (*AP*, 18/2/10).

**February 18:** Cuba's ambassador to Suriname, Andres Gonzalez, met in Paramaribo with Robert Ameerli, president of the Chamber of Commerce and Industry, at the main office of that institution. During the meeting, the two parties expressed their interest in developing commercial exchanges between Suriname and Cuba, as well as in strengthening relations between their respective chambers of commerce, the Cuban Foreign Ministry's web site reports. They also reviewed the cooperation accord signed in February 2009 between the two institutions, with the purpose of expanding economic and commercial relations, developing scientific, and technical exchanges, as well as exchanges on computerization in trade. Ameerli expressed his willingness of working with entrepreneurs from Suriname in the promotion of imports of Cuban products (*ACN*, 19/2/10).

**February 22:** With anti-smoking laws and the global recession causing sales to fall, Cuba wants to develop a largely untapped market for its famous cigars -- women. Habanos S.A. executives said sales fell 8 percent to \$360 million in 2009, so they have created the Julieta, a smaller, milder version of the Romeo y Julieta cigar, aimed specifically at female smokers. Women now make up only 5 to 10 percent of customers for Habanos, the worldwide distributor of Cuban cigars, marketing director Ana Lopez told a news conference kicking off the annual Habanos cigar festival. The Julieta is an attempt to overcome perceptions among women that Cuban cigars are made up of "only strong tobacco for men," she said. The search for new markets is needed because even though Cuban cigars are considered the world's finest, sales are slipping with the rise of anti-smoking laws around the world, said Habanos vice president Manuel Garcia. The 8 percent sales drop in 2009 was preceded by a 3 percent fall, to \$390 million, in 2008 (*Reuters*, 22/2/10).

**February 22:** Cuban plans to produce ferronickel with Venezuela at a partially completed plant in eastern Holguin province are on track with preliminary work well under way, official media said. "Civil and technological projects have progressed, as have surveys of the mines and

contracting of the labor force and specialized equipment," said a report on the nickel industry during the morning television newscast. "Plans for the project, one of the most important in the country, are being met," the report said, without providing further details. Experts have estimated it would take around two years for operations to begin at the plant once preliminary work is finished. Cuba and Venezuela formed Ferroniquel S.A. in 2007 to complete the Camarioca nickel works left unfinished with the collapse of the Soviet Bloc. The two countries have also formed a joint venture in Venezuela to produce stainless steel using Cuban ferronickel. Plans call for \$500 million to be invested in the Cuban part of the project and \$600 million in the steel plant (*Reuters*, 22/2/10).

**February 24:** Brazilian President Luiz Inacio "Lula" da Silva and his Cuban host, President Raul Castro visited the Mariel Port, where development works are underway with the support of Brazil. The comprehensive development project of the Port of in the southern coast of Havana province include infrastructure works put out to contract with the Brazilian company of the Odebrecht enterprise which operates jointly with the Cuban Ministry of Construction, according to a report by the Cuban Television news program. After the establishments of collaboration agreements between the two countries, Brazil allocated financial resources for the development of infrastructure works in Cuba which will be used in the Mariel Port project. The source added that after the works are completed, this port will be ready to receive vessels of enormous sizes, taking into account the depth of the draft. It will also include an international terminal of containers. The Brazilian infrastructure works company is already engaged in the building and renovation of roads, railways and the dredging of the channel into the future terminal that according to plans will have a movement capacity of one million containers per year. The development project of the Mariel Port is scheduled to be completed within some 10 years. Because of its location, this bay is expected to become Cuba's ultimate gate for foreign trade (*ACN*, 25/2/10).

**February 24:** Cuban President Raul Castro and his Brazilian counterpart Luis Inacio Lula da Silva presided over the signing ceremony of 10 juridical instruments for collaboration between both nations, in Havana. The Revolution Palace was the scenario for signing of a memorandum of understanding for collaboration in the sectors of computer sciences and communications and of a protocol of complementation in the health field. Complementary agreements for scientific, technical and technological cooperation were also signed to boost soy production in Cuba, to strengthen institutional and laboratory sanitary control in both countries. The two countries agreed to jointly work in the transfer of methodologies for the genetic control of different diseases that affect tomato and pepper crops and in the development of techniques for the biologic control of pests. Likewise, the agreement for the second meeting of the Cuba-Brazil working group on economic and commercial aspects was signed. The documents were penned on the Cuban part by First Deputy Minister for Foreign Affairs Marcelino Medina and the head of the Ministry for Foreign Trade and Foreign Investment Rodrigo Malmierca; while on the Brazilian part, they were signed by Secretary General of the Ministry for Foreign Affairs, Antonio de Aguiar Patriota and Minister for Development, Industry and Foreign Trade, Miguel Joao Jorge Filho. During the same ceremony, a contract of international economic association was set between Quality Cuba S.A. and Brazil's Building Works and Infrastructure Company for the development of construction works in the Mariel Port, in Havana (*ACN*, 25/2/10).

**February 24:** Cuba and Venezuela strengthened in Havana, the bonds of cooperation on rational use of energy as part of the bilateral agreements signed in 2006. Juan Manuel Presa, Cuban Vice Minister of the Basic Industry, speaking at the opening of the Second Forum-Workshop on that activity, said that saving is critical, when humanity is subjected to a severe financial, energy and environmental crisis. The official noted that national programs should combine the use of renewable energy sources and alternatives to ensure uninterrupted power service 24 hours a day (*ACN*, 24/2/10).

**February 25:** Cuban and Angolan enterprises will work together to create the first bilateral joint-venture to benefit sheep, pigs and cattle-raising in the island. The company is scheduled to start operating on the second half of this year with actions focused on Camaguey province. On the Cuban side will be the Enterprise for Fauna and Flora Protection which will undertake production works that will be led in the province of Camaguey, according to Carlos Tornes, deputy economic director of the entity. The main purpose of the association is to prevent Cuba from importing top-quality meat for the domestic market. Tornes said that the Angolan party will be in charge of the commercial area and it will provide funds for the development of cattle-raising infrastructure that should be completed within one year (*ACN*, 25/2/10).

**February 26:** Hundreds of wealthy merchants and cigar aficionados from all parts of the world gathered in Havana to bid high stakes for humidors full of premium cigars. Cuba's annual Habanos festival ended with an auction of ornate humidors of cedar and mahogany stacked with hand-rolled stogies that raised 800,000 euros (\$1.09 million dollars). Habanos S.A. executives said cigar sales fell 8 percent to \$360 million in 2009, so they have created the Julieta, a smaller, milder version of the Romeo y Julieta cigar, aimed specifically at female smokers. Women now make up only 5 to 10 percent of customers for Habanos. But even with the creation of the Julieta, Garcia said Habanos has only modest hopes for 2010 sales, due largely to a weak economy in Spain, the biggest market for Cuban cigars. Leida Alvarez, director of Cuba's tobacco leaf harvesting company, said the tobacco industry expected higher earnings this year (*GEO World*, 28/2/10).

## **Exile Community**

**Febrero 1:** En medio de una intensa promoción en los medios de prensa miamenses para el concierto en el James L. Knight Center del downtown, Juan Formell, director de la orquesta Los Van Van, no sólo aceptó que está dispuesto a compartir escenario con Gloria Estefan y que ya lo ha hecho con Willy Chirino, sino que lo haría con el dúo de hip hop Los Aldeanos, cuyas polémicas letras no se limitan a la hora de criticar, en la isla, al gobierno cubano. "Si ellos me lo pidieran lo haría, pero no creo que lo hagan porque hacemos otro tipo de música", afirmó el director de la orquesta Los Van Van en una entrevista con *El Nuevo Herald*, en uno de los salones del edificio de Mega TV, en el noroeste de Miami" (*El Nuevo Herald*, 1/2/10).

**Febrero 2:** Opositores de Cuba y Venezuela anunciaron que crearán un Frente Cubano Venezolano por la Democracia (FCVD) para apoyar los esfuerzos que realizan las disidencias internas de ambos países en la "recuperación" de su sistema democrático y defender los derechos humanos. El Directorio Democrático Cubano (DDC), un grupo del exilio cubano en Miami, informó de que líderes opositores de la "resistencia democrática al eje castro-chavista" de ambas

naciones, acordaron en "algún lugar de América Latina" constituir un frente común de demócratas para ofrecer un mayor respaldo a las iniciativas de los disidentes. "El hecho histórico refleja la convicción de los dirigentes y de las fuerzas que representan, de que las dictaduras castristas y chavistas son de hecho un mismo régimen que ha subordinado los intereses nacionales de cada país a los objetivos de la ideología comunista", dijo Orlando Gutiérrez, secretario general del DDC. En el FCVD participan Gutiérrez y Sylvia Iriondo, presidenta de Madres y Mujeres Anti-Represión por Cuba (MAR), representantes ambos de la Asamblea de la Resistencia Cubana, según un comunicado del DDC. Por la llamada "Resistencia Venezolana" están Carlos Ortega, ex presidente de la Central de Trabajadores de Venezuela (CTV); Óscar Pérez, del Comando Nacional de la Resistencia; Nixon Moreno, del Movimiento 13, y Rodolfo Barraez, de Alianza Bravo Pueblo. Los venezolanos están en Perú, la mayoría con el estatus de asilados políticos (*EFE*, 2/2/10).

**Febrero 4:** El escritor y periodista cubano Carlos Alberto Montaner dijo en Panamá que tiene la certeza de que "la dictadura de los hermanos Fidel y Raúl Castro" en Cuba está en su fase final, pero que tomará tiempo reconstruir una nueva sociedad. "Tengo la certeza de que estamos al final de una aventura que salió muy mal, que les costó mucho a los cubanos, y que nos tomará tiempo resarcirnos y reconstruir una nueva sociedad", aseveró Montaner durante el seminario "Transición o sucesión en Cuba". Indicó que los hermanos Castro están convencidos de ser protagonistas "de un fracaso material tremendo, que la improductividad del país es horrenda y están intentando modificar el sistema, pero lo están haciendo dentro de las reglas del Marxismo-Leninismo". "Eso no lo van a poder conseguir nunca", dijo Montaner, que también preside la Unión Liberal Cubana, un partido político en el exilio, durante este seminario, celebrado en la capital panameña. Preciso que en Cuba se está frente a una clase política desmoralizada que controla el poder porque aún está funcionando la dictadura militar, pero que no tiene ningún tipo de identidad con el segundo y tercer anillo generacional. El seminario estuvo organizado por el Instituto de Estudios Cubanos-Americanos, la Universidad de Miami (EE.UU.) y el Proyecto de Transición en Cuba (*El Nuevo Herald*, 5/2/10).

**Febrero 5:** Las placas con los nombres de Gloria y Emilio Estefan serán develadas pronto, una al lado de la otra, en el Paseo de las Estrellas de Las Vegas, indicó un funcionario de la entidad organizadora de la ceremonia. Las nominaciones del productor y magnate de la música y de su esposa, la exitosa cantante, fueron aprobadas la semana pasada por unanimidad por el Comité Directivo del Paseo de las Estrellas, dijo Pablo Antonio Castro Zavala, vicepresidente de la organización. La propuesta había sido presentada hace seis meses, agregó. Las estrellas serán develadas en los próximos meses, después de que los músicos nacidos en Cuba y la organización se pongan de acuerdo en la fecha, agregó Castro Zavala (*AP*, 5/2/10).

**February 6:** Los Van Van leader Juan Formell said he wants to play Miami's biggest Latin music event, Calle Ocho, on his visit to Miami. The 67-year old bassist and bandleader made the statement on January 29th during an interview with Al Fuentes, program director of *WXDJ-El Zol 95.7FM*, one of Miami's top Latin music stations. "Desde ahora estoy lanzando la idea (...) se lo estoy mandando a decir a los Kiwanis, que inviten a los Van Van a los carnavales de la calle Ocho," Formell told Fuentes on the air. "El sueño de cualquier artista es que su música trascienda mas allá de la política y de los gobiernos." The Kiwanis Club of Little Havana puts on

Calle Ocho carnaval, in the heart of Little Havana, in March. In the past they've been known for blacklisting artists who performed in Cuba (*The Miami Herald*, 6/2/10).

**Febrero 17:** La Organización Solidaridad Española con Cuba denunció que ninguna Organización No Gubernamental verdaderamente independiente ha sido invitada a la reunión sobre derechos humanos que los gobiernos de España y Cuba efectuarán en Madrid. Resalta la nota de prensa de Solidaridad Española con Cuba que al evento -- organizado por el Ministerio de Relaciones Exteriores y Cooperación de España-- se invitó a tres organizaciones afines al gobierno cubano, así como a la castrista Asociación de Amistad Hispano-cubano Bartolomé de las Casas. Félix Urosa, responsable de Solidaridad Española con Cuba, dijo que es una pena que se hayan excluido de la reunión a quienes verdaderamente pudieran haber dado voz a los defensores de los derechos humanos en Cuba y aquellos que están tras las rejas (*Radio Martí*, 17/2/10).

**Febrero 19:** Pedro Pablo Álvarez, uno de los cuatro miembros del Grupo de los 75 a los que las autoridades cubanas obligaron a elegir en 2008 entre el exilio en España o continuar en la cárcel, acusó al gobierno español de haberlo utilizado y dijo que ha decidido marcharse a Miami, donde viven dos de sus tres hijos. En una entrevista concedida al diario español *ABC*, Álvarez, quien vive en Barcelona, aseguró que, tras mediar por su liberación y la de José Gabriel Ramón Castillo, Omar Pernet Hernández y Alejandro González Raga, residentes en Madrid, el Ejecutivo español nunca regularizó su situación, por lo que no puede trabajar. Hasta hace cuatro meses, Álvarez recibía una ayuda de 1,200 euros del gobierno español, pero eso se terminó. "Tengo el billete para el 3 de marzo" a Miami. "Yo no puedo pagar este piso que me avaló Cruz Roja y tampoco puedo buscar otro más barato porque no tengo quien me avale", afirmó el exiliado, quien vive con uno de sus hijos y su esposa. "Nunca nos han arreglado los papeles y no podemos trabajar. En julio de 2009, el gobierno nos anunció que nos retiraba las ayudas, pero CiU (Convergencia i Unió) hizo presión para que me las prorrogaran hasta octubre. Pero se acabó", relató. "Para vivir así, (...) prefiero volver preso a Cuba". De la ayuda de 1,200 euros a Ramón Castillo, Pernet Hernández y González Raga se ha hecho cargo la Comunidad de Madrid, después de que en noviembre el gobierno la diera por terminada. Los tres tienen concedido asilo político en España. Álvarez no lo solicitó. "En un principio decidimos no hacerlo para no entorpecer la posible liberación de otros presos que quedaban en Cuba", dijo. "Yo no elegí venir a España", enfatizó Álvarez. "Yo quería quedarme en Cuba. Pero hubo un acuerdo entre dos gobiernos amigos", recordó. Según el exiliado, el presidente del gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero "sacó rédito" de su liberación y la de sus tres compañeros de cautiverio, para "neutralizar" las críticas del Partido Popular (*Diario de Cuba*, 19/2/10).

**Febrero 19:** Siete médicos y un enfermero cubanos demandaron a Cuba, Venezuela y a la empresa estatal de este último país PDVSA por presunta conspiración para obligarles a trabajar en condiciones de "esclavos modernos", como pago por la deuda cubana con el Estado venezolano por suministro de petróleo. Los demandados, "intencional y arbitrariamente", colocaron a los profesionales de la salud en "condición de servidumbre por deuda" y éstos se convirtieron en "esclavos económicos" y promotores políticos, según el documento de la demanda presentada en EEUU. La demanda fue interpuesta ante un tribunal federal de Miami (EEUU) por los médicos Julio César Lubian, Ileana Mastrapa, Miguel Majfud, María del Carmen Milanés, Frank Vargas, John Doe y Julio César Dieguez, y el enfermero Osmani Rebeaux. Con

la acción legal los demandantes buscan una indemnización que sobrepasa los 50 millones de dólares, dijo Pablo de Cuba, uno de los abogados defensores. "Queremos sentar el precedente de la responsabilidad patrimonial de los estados sobre sus ciudadanos. Esto es una conspiración predeterminada y dolosa de estos gobiernos y de la empresa para someter a trabajo forzoso y servidumbre por deuda a estos médicos", informó el letrado. En la demanda, el abogado Leonardo Arístides Cantón, que lidera la defensa, argumentó que los demandantes viajaron a Venezuela bajo "engaño" y "amenazas" y fueron forzados a trabajar sin límite de horas en la misión "Barrio Adentro", en lugares con una alta tasa de delitos comunes y políticos, incluyendo zonas selváticas y la "beligerante" frontera con Colombia (*EFE*, 19/2/10).

**Febrero 24:** En Miami, la Fundación Nacional Cubano Americana (FNCA) calificó la muerte del disidente Orlando Zapata Tamayo como un "hecho lamentable" y enfatizó que "la responsabilidad total cae en el gobierno de Raúl y Fidel Castro porque son ellos los que determinan la vida y la muerte de los presos políticos". Omar López Montegro, director de derechos humanos de la FNCA, dijo que es una "vergüenza" que en el siglo XXI se permita que un gobierno deje morir a un ser humano en esas condiciones sin que haya consecuencias por ese proceder. "Creo que esto debe ser muy significativo sobre todo para la Unión Europea en momentos en que se está revisando la Posición Común hacia Cuba, las cosas no han mejorado, han empeorado", comentó el activista. Recordó que Zapata Tamayo estaba exigiendo que se cumplieran en su caso las reglas mínimas de tratamiento a los reclusos aprobadas por la Organización de Naciones Unidas (ONU). "La negativa del régimen castrista de acceder a sus exigencias de respeto a sus derechos, la falta de asistencia médica y el desprecio por la vida humana constituyen un crimen más en el abultado expediente del régimen de los hermanos Castro", afirmó por su parte el Consejo por la Libertad de Cuba (CLC) en un comunicado. En una nota de prensa, el presidente del Partido Demócrata Cristiano de Cuba, Marcelino Miyares, dijo compartir "el dolor de todo el pueblo cubano por la pérdida de la vida" de Zapata Tamayo. "Nos unimos en oración por el descanso del alma de Orlando Zapata, y a través de este medio compartimos con todos nuestros compatriotas, de dentro y fuera de Cuba, la admiración por una vida heroica, la indignación por todas las arbitrariedades e injusticias que no le dejaron otro camino que el martirio, y el profundo dolor que sienten sus familiares y amigos por esta pérdida", dijo Miyares (*Diatrío de Cuba*, 24/2/10).

**Febrero 24:** La organización Cuba Democracia ¡Ya! convocó un acto ante la Embajada de Cuba en Madrid para expresar su condena por el "asesinato de Estado" del que ha sido víctima el disidente Orlando Zapata Tamayo, uno de los presos de la denominada Primavera Negra de 2003, quien murió en un hospital como consecuencia de la huelga de hambre que llevaba a cabo desde principios de diciembre. "Han asesinado a un hombre que tenía los brazos atados, los mismos brazos que aguardan la esperanza de toda una nación, que nadie se engañe, la lucha por la democracia y la libertad continuará", declaró la organización en un comunicado. "Cuba Democracia ¡Ya! hace un llamado a todos los cubanos a continuar hoy más que nunca los anhelos de Orlando Zapata, una vida más que se lleva por delante la tiranía del pueblo cubano", prosiguió.

"Cuba Democracia ¡Ya!, junto a otros grupos y cubanos independientes que nos quieran acompañar, depositará un ramo de flores ante las puertas de una Embajada que se supone es de todos los cubanos, pero sin embargo somos muchos los que no cabemos en ella", añadió (*Europa Press*, 24/2/10).

**Febrero 25:** La Fundación Nacional Cubano Americana (FNCA) pidió a los latinoamericanos y ciudadanos de otras regiones que viven en Miami unirse a una manifestación que se realizará el 28 de febrero por la muerte del preso político Orlando Zapata Tamayo. La FNCA hizo un llamado a los cubanos en el exilio y a "todos los hermanos solidarios con la causa de la libertad y la democracia" que viven en Miami, para que expresen su "repulsa a esta nueva atrocidad del régimen castrista". "La muerte de Orlando Zapata Tamayo es un crimen no sólo contra un individuo en particular, sino una afrenta a la libertad y la democracia en todos los confines de nuestro continente", dijo la FNCA en un comunicado. La manifestación se llevará a cabo en la Calle 8. La protesta forma parte de varios eventos organizados en Estados Unidos con motivo del fallecimiento del disidente (*EFE*, 26/2/10).

**Febrero 26:** Un grupo de exiliados cubanos ocuparon durante varios minutos el Consulado de Brasil en Miami, "en protesta por la desvergüenza" del presidente de ese país, Lula da Silva, con respecto a los derechos humanos en la isla. Catorce personas, entre ellas Huber Matos, Ángel de Fana y otros ex presos políticos, llegaron individualmente a la sede consular brasileña, y una vez allí se tiraron al piso y bloquearon la entrada, según narraron testigos presenciales. "Llevábamos banderas cubanas, y pósters con las imágenes recientes de Lula y Fidel Castro, pero con la foto de Orlando Zapata Tamayo", apuntó De Fana. El motivo de la "ocupación pacífica" fue protestar por la "complicidad del presidente de Brasil con el asesinato de Zapata". El cónsul general de Brasil en Miami habló con los manifestantes. La policía intervino y los exiliados pusieron fin a la protesta, tal y como habían acordado previamente, según De Fana. Entre las organizaciones que participaron en la protesta estuvieron Cuba Independiente y Democrática, Directorio Democrático Cubano y MAR por Cuba, entre otras (*Diario de Cuba*, 26/2/10).

**Febrero 27:** Varias organizaciones opositora y del exilio cubano pidieron a los gobiernos europeos y, en especial, al ejecutivo español mayor coherencia con el régimen castrista, pues creen que hay que ser "más éticos y consecuentes" y menos "cínicos". Los opositores se manifestaron frente a la Embajada de Cuba en Madrid para denunciar la muerte del preso político Orlando Zapata, que falleció después de 85 días en huelga de hambre. El acto estaba copatrocinado por el partido político español Ciudadanos (C's). Tras señalar que Zapata ha sido un "ejemplo de que en Cuba se tortura", el vicepresidente de Unión Liberal Cubana (ULC), Antonio Guedes, reprochó al gobierno español que las condenas no se deben hacer en el Parlamento nacional, "en pequeño comité", sino en "Ginebra cuando se habla de derechos humanos y de pena de muerte". Algunos manifestantes preguntaron al presidente del gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, y su ministro de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, qué le dirán a la madre de Zapata, y pidieron que cese ya "la solidaridad con los asesinos". La plataforma "Cuba democracia ya" afirmó, por su parte, que están "cansados de tantos atropellos", y aseguró que "la tiranía ha llegado a su final". En la manifestación, se sucedieron los gritos de "asesinos", "libertad" o "Cuba sí, Castro no" bajo las banderas de Cuba y España. Asimismo, la protesta contó con la presencia de Omar Pernet, quien fue liberado hace dos años por el régimen castrista, con la condición de que fuera desterrado a Madrid (*Diario de Cuba*, 28/2/10).

**Febrero 28:** Unos 2,000 cubanos protestaron en Miami contra el régimen de La Habana, al que responsabilizan por la muerte del prisionero político Orlando Zapata Tamayo, fallecido el 23 de

febrero tras 86 días en huelga de hambre. Gritando consignas de "Abajo el tirano", "Libertad" y "Viva Cuba" los exiliados con lazos negros en señal de luto se manifestaron junto con colombianos, ecuatorianos, hondureños, mexicanos y venezolanos en la Calle 8. Rodolfo San Román, presidente del Presidio Político Cubano, uno de los principales oradores del evento, acusó del fallecimiento de Zapata Tamayo a "la tiranía castro-comunista, al Ministerio del Interior y los encargados de salud" en Cuba, a quienes consideró "cómplices, junto con los Gobiernos que cooperan con el régimen". Josefa López, fundadora de las Damas de Blanco y otra de las oradoras, dijo no saber quién es más responsable por la muerte del prisionero político, de 42 años, "si el alevoso y asesino régimen o el indiferente y tantas veces cómplice mundo, entre ellos el presidente de Brasil, Luis Inacio Lula Da Silva". José *Pepe* Hernández, presidente de la Fundación Nacional Cubano Americana (FNCA), declaró a periodistas que lamentaba que después de 51 años aún los cubanos: "nos estemos inmolando para que el mundo nos escuche". "Es por eso que le decimos al mundo que ya está bueno, que la dictadura cubana tiene abandonar Cuba. Hemos perdido demasiados hombres y mujeres tratando de enfrentar a la dictadura de Fidel Castro y ya es hora de que Cuba sea libre", dijo Hernández. El acto concluyó con el traslado de un féretro cubierto con la bandera cubana del lugar de la concentración hasta la sede del Presidio Político Cubano. En Nueva York otro grupo de cubanos realizó una manifestación desde Times Square hasta la sede de la misión cubana ante Naciones Unidas (*Diario de Cuba*, 1/3/10).

## Foreign Affairs

**February 1:** Reporters Without Borders said that the Cuban government's arrest of independent journalist Juan Carlos Reyes Ocaña indicates that there is no positive move toward more press freedom on the communist island. "The regime continues to harass bloggers, deal out unfair detentions and ill-treat prisoners of opinion as it refuses to tolerate any news outside its control," the group, known by the initials RSF, said in a statement issued from its headquarters in Paris. "Cautious improvements introduced since Raul Castro assumed the presidency in February 2008 stall when it comes to human rights," RSF said. The press freedom organization noted that Reyes Ocaña – who was arrested on Jan. 29 and accused of insult, disobedience and illegal economic activity – remains on a hunger strike while awaiting a "trial which could mean a prison sentence."

"Havana has never ratified as it promised the U.N. Covenant on Civil and Political Rights, that includes free expression, which was signed at the official handover of power two years ago" from the ailing Fidel Castro to younger brother Raul, RSF said. Independent journalists are well represented among the 201 political prisoners being held by the island's communist government, dissident organizations say (*EFE*, 1/2/10).

**February 1:** The first six Cuban Rehabilitation wards came into operation in Port-au-Prince, devastated on January 12 by an earthquake of great intensity. Doctor Carlos Alberto Garcia, one of the leaders of the Cuban medical brigade now in Haiti to help disaster victims, affirmed that physical therapy is a nonexistent public service in the country, so the number of patients with polytraumas will increase as patients know about the existence of this service, offered free of charge. Another three wards for physical therapy services are expected to be opened. Services for mental health for the population, severely damaged by the earthquake are organized with the arrival from Cuba of psychologists and psychiatrists. Psycho-cultural and recreational activities

for children and young people, to contribute to their mental recovery will be carried out over the following days (ACN, 1/2/10).

**February 1:** The Non Aligned Movement (NAM) passed a declaration rejecting a group of measures recently implemented by the US Transportation Security Administration (TSA) that include more rigorous screening for passengers coming from or through 14 countries, including Cuba. The document, published by the official Cuban website, *Cubadebate*, condemns the decision by the US Government that labels these 14 nations as ‘state sponsors of terrorism and countries of interest’. The text rejects this unilateral list and urges all States to comply with their duties regarding international law and humanitarian international law in the fight against terror (ACN, 1/2/10).

**Febrero 1:** Las autoridades de salud de Panamá lamentaron la decisión de Cuba de retirar los médicos oftalmólogos que participaban en el programa "Operación Milagro" en este país. En un comunicado, la cartera de Salud dijo que lamenta la medida "unilateral" de la embajada de Cuba, divulgada a través de los medios, de retirar a los galenos, asegurando que ambas naciones habían acordado prorrogar dicho programa hasta abril. La agencia *AP* buscó una reacción de la sede diplomática cubana la noche del lunes, pero sus funcionarios ya se habían retirado. De acuerdo con un despacho de la agencia cubana *Prensa Latina* ese mismo día, que cita un comunicado de la embajada, el gobierno de esa nación dispuso la retirada de la brigada médica que laboraba en Panamá. Explicó que la medida se dio luego que el 5 de enero conoció, a través de la prensa panameña, una intervención pública del ministro de Salud donde se informaba del lanzamiento de la iniciativa "Visión 2020" en sustitución de la "Operación Milagro" (*AP*, 2/2/10).

**Febrero 2:** Cuba salió hoy en defensa de su programa Operación Milagro en América Latina, de cirugías oftalmológicas gratuitas, tras señalar que fue el nuevo gobierno panameño, del conservador Ricardo Martinelli, el que dio por concluida la iniciativa con la que se devolvió la vista a 50 mil personas en el país canalero. Bajo el título “Los ojos abiertos de América Latina”, el diario oficial *Granma* informó de la retirada inmediata de los médicos cubanos que cumplen la misión en el país itsmeño, anunciándola como una decisión tomada unilateralmente por el gobierno panameño, que por su parte acusó el lunes de lo mismo a Cuba (*La Jornada*, 2/2/10).

**February 2:** South African writer Nadine Gordimer, winner of the 1991 Nobel Literature Prize, is to travel to Havana to participate in the 19th International Book Fair, which opens on February 11 in the Cuban capital. She is to launch a Spanish-language edition of her novel *A Sport of Nature* published by Cuba’s Editorial Arte y Literatura. Soon to celebrate her 87th birthday, Gordimer is not only considered the most important figure in South African literature, together with J.M. Coetzee, but also stands out as a political and social activist for humanism and justice (*Granma International*, 1/2/10).

**February 2:** Cuban doctors arrived to the figure of 100,000 free eye surgeries in Ecuador, by way of the Operation Miracle project. The first Cuban ophthalmologists arrived in that South American country in October 2005 and for eight months saw over 12,000 patients in the province of Esmeraldas, of which 2,101 were operated on in Cuba, *Prensa Latina* news agency reported. The coordinator of the Mission in Ecuador, Milagros Mata, congratulated these doctors and

reiterated their commitment to continue contributing their best, offering high quality services for the benefit of the Latin American peoples (*ACN*, 2/2/10).

**February 2:** A group of 33 Cuban political prisoners signed a letter to former South African President Nelson Mandela with their warmest regards on the upcoming 20th anniversary of his release from prison and denouncing the status of human rights in Cuba. "Those of us signing this letter are Cuban political prisoners and prisoners of conscience who wish to send you our most sincere congratulations on the 20th year since your deserved and historic release from jail," the letter, which was delivered to the South African Embassy and to the press in Havana, said. "We celebrate as our own the 20th anniversary of regaining your freedom, and we are certain that you, with your big heart, will celebrate as yours next March 18, which marks the seventh year we have suffered in prison," it said. The missive was written by Antonio Ramon Diaz, sentenced to 20 years in jail in 2003, one of the promoters of the Varela Project, which sought a referendum favoring an opening to democracy and spaces for social participation in Cuba. "For dissenting peacefully from an unjust state of affairs, just as happened in the South Africa of Apartheid to you and the African National Congress, they constantly accuse us of defending interests and ideologies of foreign powers," the letter said (*LAHT*, 2/2/10).

**Febrero 2:** El presidente venezolano, Hugo Chávez, anunció que el ministro de Tecnología cubano, Ramiro Valdés, se encuentra en Venezuela para dirigir la comisión técnica que hará frente a la grave crisis eléctrica que afecta al país. "Ellos (los cubanos) lo han tenido (el problema eléctrico) muy grave en otras épocas (...) Está con nosotros al frente de esa comisión uno de los héroes de la revolución cubana, el comandante Ramiro Valdés", afirmó el mandatario venezolano, quien no dio más precisiones. Las declaraciones las hizo Chávez durante el acto oficial conmemorativo del undécimo aniversario de su llegada al poder, el 2 de febrero de 1999. Según explicó el presidente venezolano, Fidel Castro le ofreció el envío de una comisión técnica encabezada por Valdés para ayudar a solventar el problema eléctrico que amenaza con dejar a oscuras a Venezuela en los próximos meses (*EFE*, 2/2/10).

**Febrero 2:** El presidente cubano Raúl Castro afirmó que Cuba estará en Haití el tiempo que sea necesario para ayudarlo a resarcirse del devastador terremoto del pasado 12 de enero. "Hemos estado y continuaremos al lado del pueblo haitiano todo el tiempo que sea necesario, los años que sean necesarios, con nuestra modesta ayuda", dijo el gobernante en la embajada de Haití en La Habana. Castro visitó la sede diplomática para firmar el libro de condolencias y expresar en nombre de su pueblo el profundo pesar y la solidaridad con las víctimas del sismo que, de acuerdo con el más recientes reporte, se cuantifican 200 mil muertos (*Notimex*, 2/2/10).

**February 2:** Former Polish President and Nobel Peace Laureate Lech Walesa, a key player in helping bringing down communism in Eastern Europe, said that there will soon be a political change in Cuba. "It's going to happen," Walesa said, speaking through an interpreter. "But the world must be ready for the changes that will bring about," he cautioned. Walesa, the guest speaker at a \$100-a-plate luncheon of the Foundation for Human Rights in Cuba at the Freedom Tower, said the rest of the world needs to see the real Cuba -- and not the island as "a tourist attraction" (*The Miami Herald*, 3/2/10).

**Febrero 2:** El gobierno cubano despidió al embajador en La Habana del ex presidente hondureño Manuel Zelaya, Juan Ramón Elvir Salgado, con la Medalla de la Amistad del Consejo de Estado, máxima autoridad ejecutiva de la isla, informaron medios oficiales. El ministro cubano de Exteriores, Bruno Rodríguez, entregó el reconocimiento a Elvir en la sede de la cancillería, en un acto al que asistieron otros altos funcionarios del gobernante Partido Comunista de Cuba. La Medalla de la Amistad la otorga el Consejo de Estado a "personalidades sobresalientes por su labor solidaria hacia la isla" (*EFE*, 2/2/10).

**February 3:** The Cuban eye experts who were working in Panama as part of the Miracle Operation eye surgery program returned to their home country after the government of the isthmus nation terminated the medical cooperation with the island. Cuban Deputy Public Health Minister Roberto Gonzalez Martin met the doctors at the Jose Marti International Airport in Havana. Upon welcoming them, Gonzales said the Cuban brigade left a mark in nearly 50,000 Panamanians who recovered their sight after being operated free of charge by them. However the minister noted that other 40,000 diagnosed patients who were hoping to recover their sight through Operation Miracle were left untreated. The head of the Cuban medical mission, Retina specialist Odalys Gonzalez Peña, said the brigade is willing to continue their work in Panama and stressed that their return to Cuba responds solely to the unilateral decision made by the Panamanian government (*ACN*, 3/2/10).

**February 3:** Cuban Vice President Esteban Lazo presided over a ceremony to commemorate the 80th anniversary of the establishment of the Vietnamese Communist Party. The ceremony took place at the Main Hall of the University of Havana and it was attended by the Vietnamese ambassador to Cuba, Vu Chi Cong, who highlighted the long-standing bonds of friendship between the Caribbean nation and his country (*ACN*, 4/2/10).

**February 4:** Spain's foreign minister insisted before the European Parliament on the advisability of normalizing the European Union's relations with Cuba and replacing the current common position of the bloc with a "bilateral accord" with the island's communist government. "Is it that the common position has achieved the results that the honorable members desired?" asked Miguel Angel Moratinos of the legislators in response to the questions presented to him regarding Cuba. "What Spain wants is to change that common position, which is unilateral, for a bilateral accord where the Cuban authorities commit themselves and put their signature on a series of commitments in the area of human rights," the minister said. For that to occur, the Spanish government – which now holds the union's rotating presidency – will have to convince all its European partners, since changing the document requires unanimity among the 27 EU members (*EFE*, 4/2/10).

**February 4:** The solidarity work of the member countries of the Bolivarian Alliance for the Peoples of the Americas (ALBA), a regional integration and cooperation bloc, is facilitating the delivery of aid supplies and resources from other countries to the people of Haiti after the devastating earthquake that hit Port-au-Prince last January 12th. In this respect, the Red Half Moon Company of the Islamic Republic of Iran organized the transportation of health personnel and humanitarian supplies in coordination with the Venezuelan Foreign Ministry, the embassy of the Bolivarian Republic of Venezuela in Iran and CONVIASA, an airline of the South American nation. An air bridge set up by the ALBA member states was used for the

transportation of the personnel and materials, which included 30 tons of relief aid. According to a press release from Tehran's embassy in Havana, as part of the Iranian assistance to Haiti, first-aiders and health specialists as well as medical and surgical equipment, and a mobile clinic, are already in Port-au-Prince. Currently, the Red Half Moon Company of Iran is preparing the transportation of a second group of doctors and humanitarian supplies (ACN, 4/2/10).

**February 4:** The fifth Cuban field hospital in Haiti will soon be in operation after its arrival and transfer to Les Cayes, its final destination. Luis Oliveros Serranos, in charge of logistics of the Cuban medical mission in that country, expressed that logic and efficiency are the main standards followed in this cooperation with the Haitian people, since resources are placed where they're more necessary, in a balanced way. The field hospitals (the previous ones are located in Croix des Buquet, Carrefour, Leogane and Jacmel) are equipped with state-of-the-art technology, and more will continue to be opened according to the needs of the population. The purpose of the contribution made by the countries that are members of the Bolivarian Alliance for The Americas (ALBA) is to give their support to the Haitian people in the field of health after the earthquake that devastated the nation's capital and neighboring cities. Also in operation, besides the five field units, are five Centers for Comprehensive Diagnosis and three medical institutions (La Paz, Renaissance and Ofatma hospitals), all of them in charge of Cuban doctors, nurses and health technicians, with the support of Haitian fifth and sixth year students from Havana's Latin American School of Medicine, and Haitian physicians graduated from this center (ACN, 4/2/10).

**February 4:** President Hugo Chavez's naming of a heavyweight Cuban official to help fix Venezuela's electricity crisis has fired up his opponents at a politically volatile time for the South American nation. Power rationing since late 2009 has emerged as a major problem for the OPEC member nation of nearly 29 million people, threatening its ability to pull out of recession and weighing on Chavez's popularity ahead of a September legislative poll. After days of protests last week in which two students died, thousands of government and opposition supporters again rallied, the 18th anniversary of a failed coup by Chavez that launched his political career. "Keep trying to topple our revolutionary government with your white hands," Chavez said in reference to students who paint their hands white in marches against the government. "If you challenge us with arms, we are ready with Bolivar's sword," he said, wearing an army uniform and brandishing South American independence fighter Simon Bolivar's sword at a rally in a military base. Some of his supporters waved a Cuban flag. Chavez say he turned to the Cubans for help because they have a long history of serious electricity problems. Cuba already provides thousands of volunteer medics and is also advising on techniques aimed at artificial rain-making. The appointment of 77-year-old Valdes, who is also Cuba's information and communications minister, to an electricity committee has incensed Chavez foes. They have long decried the "Cubanization" of Venezuela, accusing the president of ruining their country by trying to copy Castro's communism. Opposition leaders complained that Valdes, who was with Fidel Castro when he first took up arms in 1953, had more experience at censoring information than fixing power grids. "Valdes has only governed Cuba with repression and a rifle in his hand, that's all he is good for. He has never managed engineering issues," said Enrique Marquez, a spokesman for opposition party Un Nuevo Tiempo (Reuters, 4/2/10).

**Febrero 4:** El diario oficial *Granma* sugirió que el Premio Nobel de la Paz, el polaco Lech Walesa, consume una marca de vodka "que le alegra la vida y al que la bebe le da por hablar

boberías". "Vodka rusa Stalichnaya no, tiene que ser polaca y de la marca Sobietiski", cuya propaganda dice ser la mejor del mundo", añadió un artículo que firma un simpatizante del castrismo en Miami, con el seudónimo de "El Duende". El diario del gobernante Partido Comunista acusó al ex presidente polaco de cobrar por dar conferencias e insistió en su uso del vodka antes de dirigirse al auditorio (*Diario de Cuba*, 5/2/10).

**February 4:** Russian Foreign Minister Sergei Lavrov would visit Cuba from February 11 to 13, in a bid to boost cooperation and cement bilateral ties, a foreign ministry spokesman said. During the visit, Lavrov is expected to hold talks with Cuban leaders, including Foreign Minister Bruno Rodríguez, and attend the 19th Havana International Book Fair, Andrei Nesterenko told a news briefing. Russia regarded Cuba as a key partner in Latin America, the official said, noting that bilateral political dialogue, including at high levels, was regular and trust-based. He reiterated that Russia called for normalization in Cuba and expected the country to reintegrate into the region and the world (*People's Daily*, 5/2/10).

**February 5:** A delegation of internationalist combatants headed by Victor Dreke concluded its 10-day visit to Guinea Bissau. The group was seen off at the airport by Marias Adiato Djalo Nandigna, vice-president of the Guinean government and Cuban ambassador to that nation, Pedro Doña, after fulfilling a wide program of activities that included meetings with top authorities of the African country. The delegation arrived to Guinea Bissau on January 25, following an invitation by Prime Minister Carlos Gomes Junior, president of the African Party for the Independence of Guinea Bissau and the Cape Verde Islands. During its stay, the delegation held bilateral meetings with several ministers, among them those of Defense, the Interior, Public Health and Education, the Cuban Foreign Ministry's web site reports. It also met with Cuban voluntary workers in Guinea Bissau and with Medicine students from seven faculties receiving advisory in the archipelago (*ACN*, 5/2/10).

**February 5:** Cuba and the Sahrawi Arab Democratic Republic reaffirmed their willingness to strengthen the existing bilateral bonds of friendship during a ceremony to celebrate the 30th anniversary of the official establishment of diplomatic relations. Marcos Rodríguez, Cuban Deputy Foreign Minister, referred to the Cuban and Sahrawi historic struggle for emancipation and he pointed out that the fraternal ties between both countries have strengthened during their common fight against imperialism. Rodríguez also ratified Cuba's solidarity with the Sahrawi people's cause in defense of their sovereignty, which he described as a duty for Cuban revolutionaries. Melainine Etkana, Ambassador of the Sahrawi Arab Democratic Republic in Havana, thanked Cuba for its unconditional support not only in the political field but also in the education and health sectors (*ACN*, 5/2/10).

**February 5:** Stars of the famous Russian Bolshoi Ballet will perform in the Karl Marx Theater in Havana, along the National Ballet of Cuba (BNC), in an evening that will take place on February 13th. The gala, organized on the occasion of the XIX International Book Fair of Havana, will include classics such as "Nutcracker", "Le Corsaire", "Spartacus" and "Giselle", sources from the BNC said. Among the visiting dancers are Elena Andrienko, Ruslan Skvorsto, Ana Antonicheva, Dimitri Belogolovstsev, Galina and Vladimir Stepanka Neporozhni (*ACN*, 5/2/10).

**February 5:** Cuba helps Venezuela to face difficulties in the electricity sector, a support that was acknowledged by Ali Rodríguez, Ministry of Energy of the Bolivarian nation. During his appearance in the *Contragolpe* (Counterattack) television program broadcast by Venezolana de Televisión, the top official said that the archipelago has vast experience in terms of electricity saving and energy efficiency, *Prensa Latina* news agency reported. Rodríguez underlined that the energy revolution allowed Cuba to replace incandescent light bulbs and inefficient electrical appliances for energy saving ones and to establish an electricity generation plan that prevents problems derived from this unnecessary spending (*ACN*, 5/2/10).

**February 5:** Cuban and Nicaraguan experts continue a study on disabled people in Nicaragua as part of a program called 'Todos con voz' (Everyone with Voice) to provide them with medical assistance and, at the same time, restore their citizen rights. After conducting the study in several localities of this Central American country, the health professionals have begun to work in Managua, the country's capital. Dr. Miladys Orraca, coordinator of the brigade, said that during previous work carried out in the municipalities of the department of Managua, 9,057 cases were studied. Thus far, the research was concluded in the departments of Chinandega, Masaya and Matagalpa, one of the most complex areas for being situated in a mountain range, and also in the municipalities of San Francisco Libre, Tipitapa, Mateare, Ciudad Sandino, San Rafael del Sur, El Crucero and Ticuantepe. The 'Todos con Voz' program emerged as an initiative of Fidel Castro. It has been also implemented in other countries members of the Bolivarian Alliance for the Peoples of the Americas (ALBA) (*ACN*, 5/2/10).

**Febrero 5:** El gobierno de Cuba acusó a la Secretaría Ejecutiva de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre Cambio Climático de tratar de imponer el llamado Acuerdo de Copenhague sin el consenso de todos los países. En un comunicado dado a conocer por la embajada de Cuba en México, el gobierno de la isla criticó al secretario ejecutivo de la Convención, Yvo de Boer, por presuntamente ceder a presiones de un grupo de naciones desarrolladas para imponer el "supuesto acuerdo". A juicio de las autoridades cubanas, dicho pacto no tiene carácter legal, ni mucho menos vinculante, pues no forma parte de los acuerdos firmados en diciembre en Copenhague y, por el contrario, constituye un intento de "enterrar el Protocolo de Kyoto". En ese sentido la embajada recordó que el 20 de enero el viceministro de Ciencia y Tecnología de Cuba, Fernando González Bermúdez, envió una carta a De Boer, donde reiteró el "más rotundo rechazo al intento ilegítimo de imponer el acuerdo". Preocupa a Cuba, señaló el documento, que la Secretaría de la Convención actúe sin prudencia ni neutralidad y "sucumba a los intereses de quienes de manera ilegítima quieren imponer ese acuerdo" (*Notimex*, 5/2/10).

**Febrero 5:** Cuba asesorará a El Salvador para diseñar un programa de reducción de riesgos, que tiene como objetivo minimizar o evitar desgracias derivadas de desastres naturales, informaron fuentes oficiales. El ministro de Recursos del Medio Ambiente, Hernán Rosa Chávez, y el embajador cubano en El Salvador, Pedro Prada Quinteros, anunciaron el plan contra la vulnerabilidad del país centroamericano. "Cuba para nosotros es un país que respetamos mucho en este tema, porque por la ubicación que tiene de manera permanente está siendo sometida a estos extremos", dijo Rosa Chávez. Pese a que los fenómenos naturales son frecuentes en la isla caribeña, "realmente no hay víctimas fatales. Entonces podemos aprender muchísimo de la

experiencia de Cuba y estamos muy agradecidos porque se está abriendo esa línea de cooperación", agregó (*El Financiero*, 5/2/10).

**February 6:** The President of the Palestinian National Authority (PNA), Mahmoud Abbas, met with Cuban concurrent ambassador Otto Vaillant, who presented his host with his accreditation letter as the island's representative before the occupied Palestinian territories. Vaillant, who is also the head of the Cuban diplomatic mission in Egypt, presented his documents along with his counterparts from Viet Nam and Mali and later held joint talks with the leader of the PNA. During the meeting, the Caribbean ambassador expressed his satisfaction for speaking on behalf of the Cuban people, Government and Communist Party, and ratified the island's invariable support of the Palestinian cause (*ACN*, 6/2/10).

**February 6:** El presidente Rafael Correa anunció que viajará el 11 de febrero para realizarse en Cuba una segunda cirugía en la rodilla derecha. Según el mandatario, la operación no se puede hacer en Ecuador debido a que requiere "un cultivo un poco complicado". En septiembre de 2009, Correa fue sometido a una primera operación en La Habana, misma que sirvió como diagnóstico para el "implante de cartílago" que planean hacerle, informó en aquella ocasión la secretaria de Comunicación de la presidencia (*El Nuevo Herald*, 7/2/10).

**Febrero 8:** Cuba y Rusia fomentarán el intercambio científico en nanotecnología, energía e informática. Asimismo, firmarán un convenio de convalidación de títulos y diplomas, informó el ministro ruso de Ciencia y Educación, Andrei Fúrsenko. "Hemos acordado promover cooperación en nanotecnología con aplicación en la medicina y energía", dijo el funcionario, quien se encuentra en la Habana para asistir al congreso Universidad 2010, que cuenta con la participación de unos 3,000 representantes de ciencia y educación de 60 países. Fúrsenko afirmó que los dos gobiernos están interesados en fomentar contactos bilaterales y realizar intercambio de especialistas, profesores y estudiantes universitarios. "Planeamos firmar un convenio sobre la convalidación recíproca de los títulos universitarios", indicó el ministro y explicó que el convenio prevé que Rusia reconozca los títulos de los cubanos que estudiaron en la Unión Soviética (*RIA Novosti*, 8/2/10).

**February 8:** African Nobel literature laureate Nadine Gordimer called on United States President Barack Obama's administration to end the decades-old trade embargo and other sanctions on Cuba. "I have something to condemn: The United States has to lift all types of sanctions and boycotts against Cuba, whether they are economic or of another nature," Gordimer said in comments published in Spanish in the Cuban *La Jiribilla* online magazine. The South African writer and political activist, who has in the past defended the communist island, is invited to Havana's International Book Fair, which opens on February 11 (*The Inquirer*, 8/2/10).

**February 8:** More than 1,000 doctors and medical students trained in Cuba will treat patients at dozens of hospitals and rehabilitation centers for people injured in last month's earthquake in Haiti, Fidel Castro said in an article. "There will be dozens of mobile hospitals, rehabilitation centers and hospitals, where more than 1,000 doctors and students in the final years of medical school – coming from Haiti, Venezuela, Santo Domingo, Bolivia, Nicaragua, Ecuador, Brazil, Chile and other brother countries – will provide services," the retired president said. "We have the honor already of having a number of US doctors who also studied at the ELAM," he said,

referring to Cuba's Latin American Medical School. "We're ready to cooperate with those countries and institutions that want to participate in these efforts to provide medical services in Haiti," Castro said. Castro, who stepped down two years ago in favor of younger brother Raul, noted that "Venezuela already contributed field housing, medical equipment, medicines and food" to attend to the needs of the survivors of the quake, which killed more than 200,000 people and is "the greatest tragedy" that has ever occurred in the Americas ([The Bolivarian Revolution and the Antilles](#); *LAHT*, 8/2/10).

**February 8:** Fidel Castro sent a message to the members of Cuba's Henry Reeve International Medical Brigade for emergency situations, and also to the graduates and fifth and sixth year students from the Cuba-based Latin American School of Medicine (LASM), who are currently providing health services in Haiti. "Today, you are writing one of the most beautiful pages in the history of human medicine," the letter reads. Esteban Lazo, Vice President of Cuba's Council of State and bearer of the message, read it at a Cuban-run field hospital in Croix des Bouquets, where he arrived accompanied by other Cuban officials. "Helping to save lives, to heal the wounded and to rehabilitate people, and to work for the well-being of human beings, will always be an invaluable honor for any man or woman," the text stresses (*ACN*, 8/2/10).

**February 8:** Cuban Vice President Esteban Lazo met with Haitian President Rene Preval after his arrival in Port-au-Prince, struck by a devastating earthquake last January 12th. The high-ranking official conveyed greetings to Preval and to the Haitian people and government from the leader of the Cuban Revolution, Commander in Chief Fidel Castro, and from President Raul Castro. "We come here representing the people and Government of Cuba to reaffirm our solidarity as an expression of the deep historic and brotherly ties that bind us," he said. Lazo also conveyed condolences to the Haitian people for the human losses and material damages suffered as a result of the earthquake. The Cuban VP was briefed about the current situation in Haiti and exchanged ideas about aspects of the future of Cuba's cooperation with this nation, in particular about a resolution by the Bolivarian Alliance for the Peoples of the Americas (ALBA) to concentrate an important part of its assistance in creating an effective public health system in Haiti. He reiterated that, given the enormous tragedy suffered by the Haitian people, their Cuban brothers will continue by their side as long as necessary. "We share the immense pain and suffering, and together we will go forward," he said. Preval recalled that Cuba has stood by his people for years. "They did not wait for the earthquake to be with us," he said (*ACN*, 8/2/10).

**Febrero 8:** Alfredo Muñoz-Unsaín, quien fue director adjunto de la agencia France-Presse (AFP) en La Habana y uno de los periodistas extranjeros que mejor conocía Cuba, murió en la capital cubana a los 78 años de edad. Muñoz nació en la provincia argentina de Santa Fe y era llamado comúnmente *Chango*, su apodo de juventud. Bien identificado en los círculos oficiales de la vieja guardia cubana, durante décadas fue un interlocutor indispensable para diplomáticos y periodistas extranjeros que querían acercarse a descifrar la isla. A pesar de haber producido miles de despachos sobre temas cubanos, el veterano reportero fue renuente hasta el final a escribir o relatar su experiencia en este país, en total de 47 años. El verdadero libro sobre Cuba es el que se ha escrito aquí, solía decir, señalando la mesa del patio de su casa, en torno a la cual reunió regularmente a personajes de la vida política, cultural, diplomática, académica y religiosa de la isla y de la emigración cubana, con quienes hablaba en extenso, a menudo bajo la condición de no publicar. Era un conversador infatigable, de humor corrosivo y sarcasmo radical. Una ataxia

cerebelosa le redujo el movimiento en los últimos años y se sobrepuso a una crisis de origen múltiple hace tres meses, pero mantuvo el entusiasmo por el oficio, que ejercía con pasión por la exactitud (*La Jornada*, 8/2/10).

**Febrero 8:** El político y periodista venezolano Teodoro Petkoff preguntó a qué fue el ministro cubano de la Informática y las Comunicaciones, Ramiro Valdés, a Venezuela. "No se mueve a un tipo como Valdés para que venga a explicarnos como racionar la luz. Para eso es suficiente con mandar ingenieros eléctricos cubanos, comunes y corrientes, verdaderos expertos en apagar la luz (...) no es necesaria la presencia del ex ministro del Interior", dijo Petkoff en un editorial del diario *Tal Cual Digital*, que dirige. La presencia en Venezuela de Valdés —ya de vuelta en La Habana— suscitó protestas del gremio de profesionales de la energía, y de opositores, exiliados y organizaciones civiles que sospechan que el presidente Hugo Chávez podría haber solicitado sus servicios para trazar una estrategia represiva, principalmente contra los estudiantes. "Al margen del currículum del señor, especializado en asuntos represivos de diversa índole, lo cierto es que se trata de una muy prominente figura política del panteón cubano", dijo Petkoff. Sin embargo, consideró que no "resulta creíble" que su presencia en el país sudamericano "tenga que ver con perfeccionar los mecanismos represivos". El director del *Tal Cual Digital* dijo que Ramiro Valdés ha estado en Venezuela "en otras ocasiones", y "casi clandestino". Estos viajes han estado vinculados con las telecomunicaciones. "Ciertamente, desde hace unos tres años su gente ha estado asesorando al régimen" de Chávez en esta materia, afirmó. Pero la reciente visita de Valdés a Caracas, realizada "a cielo abierto, no puede haber sido técnica", consideró Petkoff. "La única conclusión plausible es que Fidel mandó a la tercera figura del régimen para ver cómo está la vaina y, además, que se supiera que lo hizo", dijo. "¿Para quién era el mensaje?", preguntó. "Así estará de preocupado Fidel Castro con las noticias que le llegan de nuestro país, que movió a uno de los pocos 'históricos' que quedan en Cuba para que se cerciorara *in situ* si las loqueras de Chacumbele [en alusión a Chávez] no estarán comprometiendo la supervivencia de Cuba", conjeturó. "Para esa exploración, inevitablemente Valdés tenía que medir el alcance de la crisis eléctrica y para ello se reunió con la gente del sector. Él sí sabe bien lo que pegan en el ánimo de la población los apagones y lo vidriosa que puede ponerse la situación política", concluyó Petkoff (*Diario de Cuba*, 9/2/10).

**February 9:** Cuban Vice President Esteban Lazo concluded a visit to Haiti, after the devastating earthquake that hit Port-au-Prince last January. In little more than one day, Lazo met with Haitian President Rene Preval and with Prime Minister Jean-Max Bellerive, passing on greetings from the leader of the Cuban Revolution, Fidel Castro, from President Raul Castro and from the Cuban people to the people and government of Haiti. The VP and also member of the Politburo of Cuba's Communist Party met with members of the Cuban Medical Brigade working in Haiti and also met with graduates and students from the Cuba-based Latin American School of Medicine (LASM), including a group of US doctors who graduated in Cuba and who are also providing health services in Port-au-Prince and other neighboring localities. Likewise, Lazo exchanged with Cuban collaborators in Haiti in the fishing and education sectors, among others (*ACN*, 9/2/10).

**Febrero 10:** El ministro ruso de Asuntos Exteriores, Serguéi Lavrov, viaja a Cuba, primera etapa de una gira que incluye visitas a Nicaragua, Guatemala y México. Entre los días 11 y 13, Lavrov visitará Cuba, donde mantendrá negociaciones con las autoridades cubanas y asistirá a la XIX

Feria Internacional del Libro, declaró el portavoz de la Cancillería rusa, Andréi Nesterenko. "Rusia ve en Cuba un socio clave en la región latinoamericana", dijo Nesterenko, citado por la agencia oficial *Itar-Tass*. El portavoz diplomático adelantó que las conversaciones ruso-cubanas se centrarán en la profundización y diversificación de los vínculos económico-comerciales, así como en el desarrollo de importantes proyectos conjuntos en el campo de las infraestructuras de transporte, energía, hidrocarburos y biotecnologías (*EFE*, 10/2/10).

**Febrero 10:** Panamá solicitó al gobierno de Cuba devolver los casi 45,000 expedientes que el personal médico de ese país se llevó al culminar el programa Operación Milagro, informó el ministro panameño de Salud, Franklin Vergara. "Estamos en negociaciones porque cuando (los médicos) se fueron, se llevaron los expedientes de los pacientes atendidos, los cuales necesitamos para hacerle un audito a este programa y conocer cuánto costó", señaló Vergara. Operación Milagro es un programa que impulsa Cuba para operar de la vista a personas de escasos recursos y que se aplicó en Panamá a unos 44,486 pacientes desde marzo de 2007 hasta diciembre de 2009.

Vergara indicó que no se está poniendo término ni presión al gobierno de Cuba, a través de su embajada en La Habana, para la entrega de estos documentos, pero "son necesarios para darles seguimiento a los pacientes que fueron beneficiados con este programa" (*EFE*, 10/2/10).

**February 11:** The legendary Che Guevara's 1959 trip to India was recalled at a meeting in New Delhi to mark 50 years of friendship between Cuba and India. Cuban ambassador to India Miguel A. Ramirez referred to the landmark Che visit, just six months after Fidel Castro stormed to power in Cuba. He was speaking at an event organised by the Indian Council of World Affairs. Minister of State for External Affairs Preneet Kaur referred to the first contact made in New York between Jawaharlal Nehru and Fidel Castro in 1960. She said that after that meeting, the two nations began cooperating in the fight against colonialism and for a new world order (*IANS*, 12/2/10).

**February 11:** The Russian and Cuban foreign minister emphasized the "enormous potential" and the "strategic" nature of relations between their two countries. Sergei Lavrov arrived in Cuba for a three-day visit and presided at a meeting with Bruno Rodriguez, after which they signed three accords. "Our relations continue to develop very well in all areas, including those of the economy and trade," said the Russian minister. In 2009, bilateral trade between the two nations totaled about \$400 million and Moscow granted loans to Cuba for more than \$350 million. Lavrov said that the relationship had transformed itself into a "truly strategic association" and confirmed to the Cuban government Moscow's "unchanging" stance against the economic embargo the United States has maintained against the communist-ruled island since 1962. Meanwhile, Rodriguez emphasized the "enormous potential in relations between a great and powerful country like Russia and a small island." "We will never forget your generous contribution to our development," said Rodriguez, adding that Cuba "will always remember its fraternal relationship with the Soviet Union" and said he was gratified that the links with Russia are "excellent." The foreign ministers signed a Political Consultation Plan for the period 2010-2011 and statements regarding the anniversary in May of 50 years of bilateral diplomatic relations as well as the 65th anniversary of the Allied victory in World War II (*EFE*, 11/2/10).

**February 11:** More than 10 Russian films will be screened throughout the island as part of activities carried out parallel to the Cuba 2010 International Book Fair, in which Russia participates as Guest Country. According to the bulletin from the Cuban Film Institute, the season will include classic and contemporary cinema by directors like Vera Storozheva and Nikita Mijalkov, which the public will enjoy from February 12 through the 27. The classic cinema festival will be enjoyed by moviegoers in the provinces of Pinar del Rio, Santa Clara, Sancti Spiritus, Camagüey, Holguin, Santiago de Cuba and Guantanamo, while contemporary films will be screened in Matanzas, Cienfuegos, San Jose, Nueva Gerona, Ciego de Avila, Las Tunas and Bayamo. Ilya Reyzis, in charge of the Russian cultural program for the 19th edition of the Fair, highlighted the presence of different artistic expressions in the literary event, like ballet, music, fine arts and theatre (ACN, 11/2/10).

**February 11:** Fidel Castro sent greetings to the first contingent of the Henry Reeve International Medical Brigade for Emergency Situations, comprised of 200 professionals from 24 countries, that traveled to Haiti. During a ceremony at the Havana-based Latin American School of Medicine (LASM) in which the group of health professionals were presented with the Cuban flag that will accompany them in Haiti, the graduates reiterated their gratitude to Fidel Castro, the main promoter of this initiative and of peoples' integration. Public Health Minister Jose Ramon Balaguer recalled that the LASM was inaugurated on November 15, 1999, by Fidel Castro and added that over 7,000 doctors from 30 countries have graduated from the education center. He explained that the Henry Reeve brigade, comprised of more than 1,000 sanitary specialists, has the ability to become operational from 24-48 hours and it is ready to assist the needy peoples of the world (ACN, 11/2/10).

**February 12:** Ricardo Cabrisas, vice president of the Council of Ministers of Cuba, held officials talks with Aristides Raimundo Lima, president of the Parliament of Cape Verde, who is serving an invitation of his counterpart Ricardo Alarcon. Raimundo Lima also stressed his government's intention to enhance cooperation on the basis of mutual interest and solidarity, especially in the area of health and professional training. For his part, the Cuban Vice President emphasized the peculiarities of the time to forge closer ties, despite the global economic crisis and the need to take advantage of trading opportunities that arise (ACN, 12/2/10).

**February 12:** Cuban and Cape Verdean authorities signed a parliamentary cooperation protocol in Havana seeking to boost relations between both institutions. The document was penned by Cuban Parliament President Ricardo Alarcon and his Cape Verdean counterpart Aristides Raimundo Lima. The protocol establishes the commitment to target cooperation programs and projects at all legislative and parliamentarian activities. It also looks to foster understanding among deputies and officials from both countries and the planning of cooperation and exchange actions on technical areas and parliamentary services. The protocol will come into effect 30 days after the signing day, and it will be effective for a period of four years after which it can be further extended. Furthermore, the document lays the foundations to increase exchange between mutual friendship parliamentary groups (ACN, 13/2/10).

**Febrero 12:** Por primera vez en América Latina, la Fundación Russkiy Mir inaugurará un Centro Cultural de Rusia, y escogió a La Habana como la ciudad con la cual comenzará a extenderse en el continente, pues ya están en otras 46 urbes del mundo. Lo anterior se dio a

conocer durante la presentación de dicha Fundación en la sala Fernando Ortiz de La Cabaña, como parte de la 19 Feria Internacional del Libro, dedicada a Rusia. ¿Por qué esta Isla? Pues porque estos Centros se ubican en lugares donde existe un notable interés por el estudio de la cultura y la historia rusas. Y Cuba, donde radican alrededor de 6000 rusos —independientemente de la notable cifra de cubanos que estudiaron en la antigua Unión Soviética— es un ejemplo de ello. Inmediatamente después de La Habana, cuyo Centro radicará en la Biblioteca Nacional José Martí, la Fundación Russkiy Mir constituirá, durante los próximos días, otros similares en Nicaragua, Guatemala y México (*CubaMinrex*; 13/2/10).

**February 12:** Cuban President Raul Castro met with Serguei V. Lavrov, Foreign Minister from the Russian Federation, who arrived to Havana for an official visit at the invitation of his Cuban counterpart. The Cuban Television newscast showed images of the cordial exchange, which made it possible to establish once more the good state of bilateral relations, which received a significant boost with the official visits of President Medvedev to Cuba in November, 2008, and of Raul to Russia in January, 2009. Talks also included themes related to the international situation. Raul asked Lavrov to convey his greetings to the Russian president and the Prime Minister, along with the ratification of the willingness to continue strengthening the already strong relations between the two countries in all sectors, particularly in the economic one. Also participating in the meeting were Foreign Minister Bruno Rodriguez, and the ambassador of the Russian Federation in Cuba, Mikhail L. Kamynin (*ACN*, 13/2/10).

**February 12:** The Cuban Republic National Archive (ANRC) and Venezuelan General Archive, are preparing specialists for those kinds of institutions of the Bolivarian Alliance for the Peoples of Our America (ALBA). "We are included in the ALBA's Cultural Project, approved by the 2008 Caracas Summit Meeting, and we are training staff from the countries that make up the integrationist mechanism", declared Martha Ferriol, general director of ANRC, founded on January 28, 1840. She announced a joint commitment to create a digital catalogue about the data of all of the most relevant revolutionary processes and revolutions of the region, which will be released on the occasion of the Bicentenary of the Venezuelan Independence Declaration, this coming April 19, 2010 (*ACN*, 13/2/10).

**February 13:** Members of Russia's Bolshoi Ballet danced in Cuba for the first time in 30 years in a joint performance with the Cuban National Ballet at Havana's Karl Marx theatre. The show coincided with a visit to Cuba by Russian Foreign Minister Sergei Lavrov as the two Cold War allies strengthen ties that frayed after the 1991 collapse of the Soviet Union. To the applause of an appreciative audience in dance-crazy Cuba, six Bolshoi dancers performed some of the famous company's classic numbers from ballets such as "Swan Lake" and "Giselle." They alternated dances with member of the Cuban National Ballet, which is directed by ballet legend Alicia Alonso, 89. Alonso said the return of the Bolshoi, which last performed in Cuba in 1980, was an important occasion for the communist-run island (*Reuters*, 13/2/10).

**February 14:** The President of the Government of the Canary Islands, Paulino Rivero Baute, arrived in Havana for an official visit at the invitation of the Cuban Government. During his stay in the Caribbean island, the Spanish leader will hold meetings with local authorities from the Cuban State and Government, *Granma* newspaper reported (*ACN*, 15/2/10).

**February 15:** Spanish Foreign Minister Miguel Angel Moratinos asked the Cuban government for a “commitment” to respect human rights as a stimulus to allow Madrid to be able to convince its European Union partners to soften the bloc’s stance toward the communist-ruled island. Moratinos repeated his wish of revising the bloc’s relationship with the Havana authorities at a press conference in Madrid with the EU’s top foreign policy official, Catherine Ashton, and Brazilian Foreign Minister Celso Amorim. The Spaniard expressed the need to open the debate on how to re-launch relations with Cuba and to secure the “commitment” of Raul Castro’s government to upholding human rights on the island. Moratinos said the EU’s so-called common position on Cuba, put into effect in 1996 at the insistence of then-Spanish Prime Minister Jose Maria Aznar, had furnished “not very satisfactory results” and thus a revision of that policy would be in order. He expressed confidence that Ashton and the European leaders could be convinced to shift gears *vis-a-vis* Cuba, although the unanimity of the EU’s 27 member-states would be required to change the current policy, which links political dialogue with Cuba to advances in the area of democracy and freedom. ([Video](#); *LAHT*, 15/2/10).

**February 15:** The next inter-parliamentary meeting between Cuba and Mexico will have a high-level representation from our side because we intend to further increase the ties between our two countries, it was stated by Federal Deputy Alejandro Encinas. In statements to *Prensa Latina*, the Party of the Democratic Revolution (PRD) faction leader at the Chamber of Deputies said that this is not only his group's wish but also all the Mexican political groups that will comprise the delegation. The former chief of the Federal District Government added that the plan is for the Mexican parliamentary representation attending that meeting to comprise all the political groups' coordinators from the two chambers at the Congress of the Union, including the Senate of the Republic. He emphasized that parliamentary groups are not pleased with the current status of bilateral ties at an official level, which he considered are poor but which must grow even further. Encinas stated that, as far as the PRD is concerned, emphasis will be made at the meeting with Cuban deputies to increase mutual ties in the economic and trade sectors. The Cuba-Mexico annual inter-parliamentary meeting will be held in Havana this time, from 18 to 21 February (*Prensa Latina* 16/2/10).

**February 15:** The First Vice-president of the Cuban councils of State and Ministers, Jose Ramon Machado Ventura, met with Don Paulino Rivero Baute, President of the Government of the Canary Islands, who is on an official visit to Cuba. Accompanying the President of the Government of the Canary Islands were Spain’s ambassador in Havana, Manuel Cacho, and other officials from the Autonomous Community of the Canary Islands. Representing Cuba were Foreign Minister Bruno Rodriguez and other officials from the Foreign Ministry (*ACN*, 15/2/10).

**Febrero 15:** El secretario general del Partido Popular Europeo (PPE), Antonio López-Istúriz, afirmó en Miami que la Posición Común de la Unión Europea no se eliminará hasta que no se produzcan "cambios de relevancia" en el régimen, con el objetivo final de una verdadera "amnistía" que ponga fin al presidio político en la isla. López-Istúriz se reunió en Miami con más de una treintena de líderes de Consenso Cubano (CC), informó el Partido Demócrata Cristiano en un comunicado. Según la nota, el también secretario de la Internacional Demócrata de Centro dijo que los conservadores trabajan con su mayoría en el Parlamento Europeo para "ayudar al mejoramiento de los presos políticos". Señalo además que, desde el punto de vista europeo, el verdadero reto de los cubanos es que la población de la isla "vea al exilio como su verdadero y

quizás único aliado". La reunión estuvo moderada por Marcelino Miyares, portavoz de Consenso Cubano y líder de la democracia cristiana cubana. Oscar Visiedo, del Instituto de Estudios Cubanos, presentó el trabajo hecho por CC en la "promoción de una agenda humanitaria" dirigida al pueblo cubano, "más allá del inmovilismo del proceso político". Carlos Saladrigas, copresidente del Cuba Study Group, ofreció una "lectura" de la realidad cubana, dentro y fuera de la isla, y dijo que frente al inmovilismo, "la oposición tiene/debe de reinventarse y convertirse en verdadero agente de cambio". Por su parte, Omar López-Montenegro, de la Fundación Nacional Cubano Americana, valoró la situación de los derechos humanos en la isla y apuntó que, a pesar de la represión, ha habido un gran incremento en la blogosfera, y que es a través de ésta que se debe denunciar y promover los derechos humanos en Cuba. El pleno de Consenso Cubano comunicó a Antonio López-Istúriz "la necesidad de que la Unión Europea y América coordinen sus políticas". "De ahí que Consenso continuará tocando a las puertas, tanto de Washington como de la Unión Europea, para presentar, como cubanos de todas las tendencias y colores, nuestra visión del presente y futuro del proceso", dijo el comunicado (*Diario de Cuba*, 16/2/10).

**February 16:** The Guantanamo-Baracoa Theatre Crusade, the winner of the 1999 Community Culture Prize, incorporated the performances of the Colombian group Nuestra Gente to its tour of the mountains of eastern Cuba. The South American troupe, founded more than two decades ago and specialized in Community Theatre, is directed by playwright Jorge Ivan Blandon, who was acknowledged in 2007 as one of the 10 most outstanding personalities of his country's culture. Prior to its incorporation to the tour, Nuestra Gente performed at Havana's Teatro Guiñol (Puppet Theatre), a presentation that was warmly welcomed, especially by children (*ACN*, 16/2/10).

**Febrero 16:** El presidente electo de Chile, Sebastián Piñera, expuso las características de la política exterior que tendrá su gobierno. En ese sentido, dijo que su administración pondrá mayor énfasis en la defensa de las libertades individuales en la región, específicamente en países como Cuba y Venezuela, de acuerdo con el diario chileno *El Mercurio*. "Pienso que Cuba no es una democracia, y también pienso que en Cuba no se respetan los derechos humanos. En consecuencia, aspiro como Presidente a hacer todo lo mejor para que la Carta y el mandato de la OEA, de defender la democracia y defender los derechos humanos, sea más eficaz", señaló Piñera durante una entrevista televisiva, que publica *El Mercurio*. Si bien, el futuro mandatario no descartó visitar Cuba en un viaje oficial, expuso que no sólo se reuniría con las autoridades de la isla sino que lo hará también con la disidencia (*Infobae*, 16/2/10).

**February 16:** The Vice-President of the Council of State, Esteban Lazo, who is also a Politburo member, received Cape Verde Parliament President Aristides Raimundo Lima at the Central Committee of the Cuban Communist Party. Lima, who is heading a large delegation from his country, is on an official visit to the island at the invitation of his Cuban counterpart. The historical bonds existing between the two peoples, forged during the struggle for the independence of Guinea Bissau and Cape Verde, were highlighted during the fraternal meeting. The two leaders reviewed the economic, political, and social situation of their respective countries, as well as the negative effects the current world economic crisis has had on their economies, and championed the need of strengthening unity, integration and solidarity between

the peoples of the South. Representing Cuba were Rodolfo Puente Ferro, from the Department of International Relations of the Central Committee of the Cuban Communist Part, and parliamentarian Yenielys Regueiferos (*ACN*, 16/2/10).

**Febrero 16:** El presidente del gobierno canario, Paulino Rivero, calificó de "muy positiva" su visita de trabajo de dos días a Cuba, durante la cual concretó acciones de cooperación en materia de justicia, turismo y comercio con las autoridades de la isla. "Comprobamos que el convenio que tenemos en materia de justicia con el Tribunal Supremo de Cuba está funcionando bien y concretamos acciones que pueden ser de interés para Cuba en materia de inversiones derivadas del turismo", declaró Rivero poco antes de salir de La Habana hacia Costa Rica. Rivero se reunió con el ministro cubano de Turismo, Manuel Marrero, con quien pactó el viaje de una misión de Cuba al archipiélago español en junio próximo para conocer la "experiencia turística" de Canarias. En su opinión, uno de los aspectos más importantes de esa visita será que las autoridades cubanas harán llegar directamente al empresariado canario su "invitación" para invertir en el desarrollo turístico de la mayor isla de las Antillas. Las conversaciones también abordaron el interés de impulsar una conexión aérea directa entre Canarias y La Habana. Rivero resaltó asimismo que deja Cuba con una invitación oficial para participar en la Feria Comercial de La Habana, que se celebrará en noviembre próximo (*EFE*, 16/2/10).

**Febrero 16:** El presidente ecuatoriano, Rafael Correa, regresó a Quito tras operarse "satisfactoriamente" en la rodilla derecha en el Complejo Científico Ortopédico Internacional Frank País en Cuba. Correa viajó a La Habana para someterse a una una mosaicoplastia técnica, debido a la fibrosis y sinovitis que le diagnosticaron en la rodilla, precisó el médico que le operó, Rodrigo Álvarez Cambras. El médico aseguró que la operación se realizó "satisfactoriamente" si bien el mandatario parecía bajar con dificultad del avión que lo trajo de regreso a Quito, ayudándose de unas muletas. Correa no quiso hacer declaraciones a su llegada (*Europa Press*, 16/2/10).

**Febrero 17:** Representantes de la sociedad civil de España y Cuba celebrarán un seminario de expertos legales en materia de Derechos Humanos, confirmaron un portavoz del Ministerio español de Asuntos Exteriores y de Cooperación. A este encuentro, que se celebrará a puerta cerrada, asistirán "tres ONG cubanas" y representantes de Amnistía Internacional, la Asociación de amistad hispano cubana Bartolomé de las Casas, la Asociación Española de Defensa de los DDHH, la Universidad Carlos III de Madrid y la Universidad de Alcalá. Aunque el departamento que dirige Miguel Ángel Moratinos no ha dado más detalles sobre las organizaciones cubanas que asistirán al seminario, es previsible que no se trate de organizaciones verdaderamente independientes, sino adscritas al régimen, según fuentes de la disidencia cubana. Según las fuentes del Ministerio, en este encuentro se abordarán cuestiones como el sistema penitenciario cubano, la ratificación por parte de Cuba de dos pactos internacionales sobre Derechos Humanos que firmó hace dos años o la igualdad de género. Un día después del seminario, los gobiernos de España y Cuba celebrarán la cuarta reunión del mecanismo de diálogo bilateral sobre Derechos Humanos que crearon en abril de 2007, con motivo de la primera visita del jefe de la diplomacia española, Miguel Ángel Moratinos, a La Habana. La delegación española en este encuentro la encabezará el director general de Política Exterior, Alfonso Lucini, y participarán también en ella los directores generales para Iberoamérica, Juan Carlos Sánchez, y Naciones Unidas, Asuntos Globales y Derechos Humanos, Jorge Domecq. Por la parte cubana, asistirá la directora general

de Asuntos Multilaterales del Ministerio cubano de Exteriores, Anayansi Rodríguez; el presidente de la Comisión de Asuntos Constitucionales de la Asamblea Nacional y decano de la Facultad de Derecho de La Habana, José Luis Toledo; el vicefiscal general de la República de Cuba, Rafael Pino Bécker y el embajador cubano en España, Alejandro González, según las fuentes (*Europa Press*, 17/2/10).

**February 17:** South African writer Nadine Gordimer demanded US President Barack Obama the immediate release from prison of the five Cubans incarcerated in US jails. During a meeting with the national and foreign press, the 1991 Nobel Literature Prize winner said that upon her return to her country she will collect signatures from South African personalities and from personalities from around the world and people interested in protecting human rights, and will send the letter to Obama (*ACN*, 18/2/10).

**Febrero 17:** Un grupo de 30 Damas de Blanco —madres, esposas y familiares de disidentes encarcelados en la primavera de 2003— hizo pública una carta dirigida a la Premio Nobel de Literatura sudafricana Nadine Gordimer, en la que le piden que interceda ante el régimen por los presos políticos. "Usted es un ejemplo para todos aquellos que luchan por la justicia, el entendimiento, la reconciliación, la libertad y la democracia, especialmente nosotras, las mujeres, al estar profundamente comprometida con los derechos del pueblo de Sudáfrica durante toda su vida", dicen las mujeres en la carta, entregada en la embajada sudafricana en La Habana. "Apreciaríamos su preocupación por nuestros familiares, los 53 prisioneros de conciencia que aún permanecen en durísimas condiciones carcelarias", y son parte del grupo de 75 disidentes condenados a penas de hasta 28 años en la primavera de 2003. Los otros 22 han sido excarcelados con licencias extrapenales por motivos de salud. Muchos de ellos han partido al exilio. Las Damas de Blanco dicen en su carta a Gordimer que sus familiares fueron condenados "sólo por tratar de expresar sus opiniones y contribuir pacíficamente al progreso (...) y el bienestar de todos los cubanos." Gordimer, de 86 años, visita Cuba como invitada a la Feria Internacional del Libro de La Habana. Durante su estancia ha criticado el embargo de Washington contra la isla y ha pedido la liberación de los cinco agentes del régimen que cumplen condena en Estados Unidos por espionaje (*Diario de Cuba*, 17/2/10).

**Febrero 17:** La organización no gubernamental, Amnistía Internacional, señaló que la falta de acceso a la isla le impide corroborar el estado de salud del prisionero Orlando Zapata Tamayo. Amnistía Internacional reitera además la necesidad de la inmediata liberación de todos los presos políticos y de conciencia en Cuba. El reo de conciencia cubano Orlando Zapata Tamayo se encuentra en una prolongada huelga de hambre e internado en un hospital en La Habana. Familiares de Zapata Tamayo han denunciado que el prisionero político se encuentra en grave estado de salud y temen por su vida (*Marti Noticias*, 17/2/10).

**February 18:** The General Secretary of the Cuban Workers' Federation (CTC), Salvador Valdes Mesa, will represent the Caribbean nation in a meeting of the Presidential Council of the World Federation of Trade Unions (WFTU) that will take place in Viet Nam on February 23-24. "We will analyze a series of important topics such as the impact of the current world crisis on workers and the WFTU's strategy to face these effects. We will also work on preparations for the 16th WFTU Congress in 2011," Valdes Mesa told *Prensa Latina* during a flight stop in Moscow on his way to Viet Nam (*ACN*, 18/2/10).

**February 18:** Cuban and Mexican parliamentarians will discuss in Havana, on February 19, the state of bilateral relations on different fields and between their respective legislative bodies, as well as the situation in Haiti among other issues. Discussions will be held in the framework of the 11th Cuba-Mexico Inter-parliamentary Meeting to conclude next day. Parliamentarians will evaluate Cuba-Mexico relations in health, education, migration, trade, culture, science and technology, environment, tourism, among others. The situation in Haiti, nation devastated by an earthquake in January, and the necessary aid for rebuilding that country are also part of the inter-parliamentary event full agenda. The conference delegates will also assess the state of the Economic Complementation Agreement, mutual trade and business promotion, and the fight against drug trafficking and organized crime in Latin America. The impact of hurricanes and other natural disasters in the society and the economy, as well as preventive measures to adopt, will be another topic for the discussion at the conference. The military bases in Latin America and the coup d'etat in Honduras that took the constitutional government out of power are also included in the meeting agenda (*Escambray*, 18/2/10).

**February 18:** Spain asked the Cuban government to provide better humanitarian treatment for ailing dissidents during a meeting in Madrid to discuss the state of human rights on the communist-ruled island. As in the three previous meetings to discuss human rights, the Spanish government expressed its humanitarian interest in several "specific cases" of opposition figures, officials within Spain's foreign ministry told the press. One of the dissidents whose life is deemed to be in danger is Orlando Zapata, who, after 75 days on hunger strike, was transferred to a prison hospital in Havana due to his "grave condition." Also belonging to the group of dissidents sent to jail in 2003 is Ariel Sigler, who is in a wheelchair because of the deterioration of his health during his prison stay. The Cuban delegation was headed by senior foreign ministry official Anayansi Rodriguez Camejo, along with Cuba's ambassador to Spain, Alejandro Gonzalez Galiano. On the Spanish side at the meeting were the directors-general of Foreign Policy, Alfonso Lucini; Ibero-America, Juan Carlos Sanchez, and of the United Nations, Global Affairs and Human Rights, Jorge Domecq. At the meeting, which lasted for several hours, the participants "spoke of all matters, without restrictions," Spanish officials said. Spanish Foreign Minister Miguel Angel Moratinos said in Madrid that these types of meetings allow the parties "to advance, build trust, the promotion and respect for human rights and (achieve) a better level of understanding and cooperation in this area" (*LAHT*, 18/2/10).

**February 19:** Cuba and Spain concluded in Madrid the fourth round of discussions on human rights, the Cuban Foreign Ministry reported on its official web site. The discussions were held in line with a political agreement reached between the two countries in 2007 and were chaired by Director of Multilateral Affairs of the Cuban Foreign Ministry Anayansi Rodriguez and Director general of Foreign Policy Department of the Spanish Foreign Ministry Alfonso Lucini. The dialogue was conducted in "an atmosphere of mutual respect", and all topics related to the promotion and protection of human rights were discussed in an "open and constructive" manner, according to the Cuban Foreign Ministry. Both sides reviewed the compliance with legal international treaties, to which both countries are member states, such as the conventions against torture, racial and gender discrimination. Both sides agreed to hold their fifth meeting in Havana next year (*People's Daily*, 20/2/10).

**February 19:** Cuba and India celebrated the 50th anniversary of the establishment of bilateral relations with the cancellation of a commemorative stamp during a ceremony that took place at Havana's House of Friendship. Members of the Asian diplomat corps in the Cuban capital and local leaders attended the celebration convened by the Ministry of Foreign Affairs, the Cuban Friendship Institute (ICAP) and the Cuban Ministry of Computing and Communications. The stamp reproduces a photograph of a meeting between the leader of the Cuban Revolution Commander in Chief Fidel Castro and India's Prime Minister Pandit Jawaharlal Nehru, in the United Nations General Assembly in 1960. Cuban Deputy Foreign Minister Marco Rodriguez said that for five decades bilateral relations between the two countries have been characterized by mutual respect and strong commitment to the principles of International Law as stated in the UN Charter. The diplomat highlighted the excellent levels of cooperation and exchange achieved, particularly on topics of international interest due to the two countries' similar condition as developing nations and members of the Non Aligned Movement (NAM) (*ACN*, 19/2/10).

**February 19:** Brazilian President Luiz Inacio Lula da Silva will meet with Cuban leader Fidel Castro on February 24 for a meeting of "friends" during which they will discuss aspects of international politics, Lula's spokesman Marcelo Baumbach said. Da Silva will arrive in Havana on the evening of February 19, coming from Cancun, Mexico, where he will attend the Rio Group Summit. Castro and Lula da Silva are friends since the early 1980s, when the Brazilian former union leader founded the Workers' Party (PT), through which he became Brazil's president since 2003. "The meeting that President Lula will have with President Fidel Castro is a visit of a friend to another, during which they will discuss current issues concerning international politics," the spokesman said. After this meeting, Lula will be present at the closure of the Working Group Brazil-Cuba on Trade and Economic Affairs, and in the evening he will have dinner with Cuban President Raul Castro (*People's Daily*, 20/2/10).

**Febrero 19:** El cardenal polaco Stanislaw Dziwisz, arzobispo de Cracovia, comenzará el 22 de febrero una visita a Cuba para presentar el documental "Testimonio", basado en un libro suyo sobre el desaparecido papa Juan Pablo II, informó la Conferencia de Obispos Católicos de la isla. Dziwisz fue invitado por el cardenal cubano Jaime Ortega, arzobispo de La Habana, y el embajador de la Orden de Malta en la isla, el polaco Przemyslaw Jan Häuser, declaró el secretario adjunto de la Conferencia, José Félix Pérez. El arzobispo de Cracovia oficiará una misa para jóvenes y presentará "Testimonio" en la catedral de La Habana. Dziwisz fue secretario personal de Karol Wojtyla (Juan Pablo II) durante 30 años, hasta su muerte en 2005, y lo acompañó en su visita a Cuba de 1998 (*EFE*, 19/2/10).

**Febrero 19:** Legisladores de Cuba y México abogaron por el "restablecimiento pleno" de las relaciones bilaterales al comenzar en La Habana una Reunión Interparlamentaria, en la que se confirmaron gestiones para que el presidente Felipe Calderón realice pronto la visita a la isla que pospuso en 2009. El presidente del Senado mexicano, Carlos Navarrete, dijo que la cancillería de su país "prepara una visita próxima" de Calderón y espera que se pueda "pulir" una fecha posible durante la cumbre del Grupo de Río que comenzará en Cancún. Según Navarrete, están "mejorando sustancialmente las condiciones para" que el encuentro de Calderón con el presidente cubano, general Raúl Castro, "sea muy exitoso". La actual reunión "pretende

pavimentar el camino de esa visita", añadió, y dijo que también espera que "sirva de preámbulo del total y pronto restablecimiento integral de las relaciones" (*EFE*, 19/2/10).

**February 19:** Residents in Holguin and visitors will have the opportunity to enjoy the beauty of Russian architecture during the photographic exhibition "El norte ruso" (The Northern Part of Russia) from February 20 through March 2. Some 50 images captured by the lens of artist Guennadiy Smirnov show constructions in old cities like Vologda, Dmitrov and Kirilov, among others. Irina Samsonova, coordinator of the Russian community in Holguin, said that the exhibition represents a cultural bridge between the two nations and an opportunity for Cubans to appreciate, from art, the history and geography of the most extensive territory in the world (*ACN*, 19/2/10).

**February 19:** An extensive accord for cultural exchanges between the republics of Cuba and the Russian Federation was signed within the framework of the ongoing Havana's 2010 International Book Fair. The document was signed at the Fair by First Deputy Culture Minister Rafael Bernal and his Russian counterpart, Pavel Vladevich Joroshilov. Attending the ceremony were Cuban Culture Minister Abel Prieto; the President of the Cuban Book Institute, Suleica Romay; and Russian Federation ambassador to Havana, Mijail Kamyni, among other personalities. Bernal praised Russia's literature and film making, as well as its music, dance and other artistic expressions. For his part, Joroshilov pointed out that the signing of the new accord is an example of good will of the two parties and expressed his joy for the consolidation of cultural exchanges (*ACN*, 19/2/10).

**February 19:** The 12th International Meeting of Economists on Globalization and Development Problems will be held from March 1st through the 5th in Havana, with the participation of some 1,500 delegates and guests from 40 countries, among them 1999 Nobel Economy Prize winner Robert Mundell, from Canada. During a press conference, Esther Aguilera, member of the event's organizing committee, said that the world economic crisis, examined in its structural causes, expressions, interrelations and possible solutions is back on the agenda shortly after its emergence in 2007 (*ACN*, 19/2/10).

**February 20:** An amateur historian writing a book on a key battle of the Angola war has obtained a list of the names of all 2,106 Cuban soldiers that the Castro government admits were killed in that conflict. Cuba's provincial newspapers published the names of each province's dead around December 7 1989, when all the soldiers' remains were buried in simultaneous ceremonies throughout the island. But the full list was not available until Peter Polack, a criminal lawyer in the Cayman Islands, obtained it last month from a memorial in South Africa to the struggle against Apartheid and colonial rule. The Freedom Park memorial received the list in 2006 from Cuba's ambassador to Pretoria, Esther Armenteros, so that the names could be added to the Sikhumbuto Wall, designed to display the names of all those killed fighting for "liberation in South Africa." While the Cuban government put its Angola casualties at 2,106 soldiers, others believe the real figure is higher. A total of 2,289 Cubans, including 204 civilians and 2,085 soldiers, died while serving in Angola, Ethiopia and other countries over 30 years, according to Cuban officials. Polack said he became interested in Cuban issues in 1992, when he met two Cuban refugees in Jamaica who had fought in Angola. "Their stories were completely fascinating," he said (*The Miami Herald*, 20/2/10).

**Febrero 20:** Una reportera española radicada en Cuba por cinco años escribió que "es raro el periodista que no suaviza sus reportajes para evitar ser expulsado del país". Otro corresponsal radicado allí durante cuatro años escribió: "La autocensura es una práctica muy común". Y también: "Nadie en la isla puede escribir la verdad de lo que pasa allí. Los corresponsales sólo pueden aproximarse a la realidad". Juntos, los libros recientes de Isabel García-Zarza y Vicente Botín han sacado a la luz pública una dura realidad que los corresponsales extranjeros en Cuba sólo han admitido previamente en privado: que las fuertes presiones del gobierno los obligan regularmente a andarse con cuidado en cuanto a las historias delicadas. "El público extranjero está recibiendo una imagen de Cuba que está, por lo menos, minimizada", afirmó García-Zarza desde España en una entrevista telefónica. "Pero siempre es mejor un 80 o 90 por ciento de la realidad que nada". "Por supuesto que mis editores en España estaban perfectamente conscientes de lo que pasaba, pero para ellos era importante mantener un corresponsal en Cuba", explicó Botín a *El Nuevo Herald* en otra llamada telefónica desde España. Sus libros --el de ella, *La Casa de Cristal*, y el de él *Los Funerales de Castro*, ambos publicados en España a fines del año pasado-- brindan ejemplos de cómo escribieron historias delicadas a pesar de los esfuerzos del gobierno cubano por controlar su trabajo (*El Nuevo Herald*, 20/2/10).

**Febrero 20:** Los gobiernos de Cuba y México negocian la repatriación de un grupo de casi 20 presos mexicanos condenados en la isla por delitos de narcotráfico y tráfico de personas, según informaron fuentes diplomáticas mexicanas. El embajador de México en La Habana, Gabriel Jiménez Remus, dijo a periodistas que la negociación está "prácticamente terminada" y solo falta la resolución final de las autoridades cubanas. Según indicó, en este momento hay poco más de una veintena de mexicanos detenidos en la isla, pero solo unos 18 de ellos han solicitado la repatriación. Los sentenciados llevan entre seis y ocho años en Cuba con penas que van de 14 a 16 años por tráfico de personas y de narcóticos (*El Nuevo Herald*, 20/2/10).

**February 21:** Fifty Cuban dissidents, most of them in prison, asked Brazilian President Luiz Inacio Lula da Silva to intercede for their release with Cuban President Raul Castro when the two leaders meet, a meeting at which Castro's older brother and predecessor Fidel is scheduled to be present. The 50 men made the request of Lula in a letter released in Havana and among those requesting the Brazilian's help are 42 who are currently behind bars and eight who have been released for health reasons, all of them from the group of 75 sentenced in 2003 to prison terms of up to 28 years and accused by the Havana regime of being US "mercenaries." "We direct ourselves to you to request that in the conversations you will have with the top representatives of the Cuban government you examine our situation and that of the other peaceful Cuban political prisoners and lobby for our release," the letter said. "We hope that you will take an interest in prisoner of conscience Orlando Zapata Tamayo, who since December has been on a hunger strike to demand his rights and today is in a health situation that endangers his life," the letter added. According to the dissidents, Lula can be "a magnificent interlocutor for getting the Cuban government to decide to commit itself to urgently needed economic, political and social reforms, to move forward on respect for human rights, to achieve the desired (Cuban) national reconciliation and to bring the nation out of the deep crisis in which it finds itself" (*LAHT*, 22/2/10).

**Febrero 22:** El presidente brasileño, Luiz Inacio Lula da Silva, dijo que pretende aprovechar la gira que inició el 21 de febrero para anunciar inversiones en petroquímica en México, en carreteras y hoteles en Cuba, y en una hidroeléctrica en Haití, así como para estudiar posibles negocios con El Salvador. Lula afirmó en su programa semanal de radio que, además de las discusiones que tendrá en la Cumbre del Grupo de Río, en México, pretende aprovechar su gira para conversar sobre inversiones de empresas brasileñas en los cuatro países que visitará hasta el 27 de febrero. En Cuba "tenemos un acuerdo importante de inversión para recuperar el puerto de Mariel. Es una inversión prioritaria", dijo Lula. Además, "tenemos interés en hacer nuevas inversiones" en la isla y de "contribuir para recuperar la red hotelera y las carreteras de Cuba". El presidente brasileño dijo que la petrolera estatal Petrobras pretende hacer inversiones para construir una fábrica de aceite combustible en La Habana y en estudios de prospección para buscar petróleo en Cuba, y que espera que todo pueda ser acordado este año. Lula adelantó que su ministro de Industria y Comercio, Miguel Jorge, está en La Habana conversando sobre estos proyectos. Fuentes oficiales brasileñas dijeron que durante su estancia en la isla, la cuarta desde que está en el gobierno, Lula tiene previstos encuentros con Fidel y Raúl Castro (*Diario de Cuba*, 22/2/10).

**February 22:** Leaders of more than 30 Latin American and Caribbean nations are meeting in Mexico to launch a group that will serve as an alternative to the Organization of American States. The main difference between the OAS and the yet-to-be-named organization will be that the United States and Canada will not be members. Leaders of Latin American countries have been meeting almost every year since 1986 when the Rio Group was created by countries including Brazil, Argentina, Mexico, Colombia and Venezuela. This year's summit is intended to take the Rio Group to a new level by creating the organization. Among the main topics to be discussed at the summit is whether to recognize Porfirio Lobo as the legitimate president of Honduras. Other topics on the agenda include the creation of a long-term plan to help Haiti recover from the devastating effects of the earthquake and Argentina's conflict with Great Britain over oil drilling offshore from the Falkland Islands. The Unity Summit of Latin America and the Caribbean will be held in Cancun. President Raul Castro leads Cuba's delegation to Summit. Foreign Minister Bruno Rodriguez and other officials from the Cuban Ministry of Foreign Affairs are also accompanying Raul Castro, *Granma* newspaper reported (*CNN, Prensa Latina*, 22/2/10).

**February 22:** "The International Book Fair allows for exchanges between creators and the public, and for me that is the most important aspect of the event," said renowned Canadian writer Margaret Atwood, who was invited to this year's book fiesta. Atwood praised the organization of this type of event, where readers can buy books at affordable prices and which facilitates meetings between personalities in this field to talk about their work and experiences. The Canadian writer praised the modernization of printing techniques, by way of which it is possible to publish many more texts in a shorter period time and with higher quality. In related news, Juan Jose Sanchez, president of the Miguel Hernandez Cultural Foundation from Orihuela, Spain, said he was impressed by the possibility of establishing bonds with publishing houses and organizations from different countries during the Fair (*ACN*, 22/2/10).

**Febrero 22:** El presidente de México, Felipe Calderón, anunció que hay consenso para fortalecer la unidad hemisférica con la creación de un nuevo organismo sin Estados Unidos y Canadá. La

noticia se dio a conocer durante la Cumbre de la Unidad de América Latina y el Caribe, y la reunión del Grupo de Río, que se celebran de forma simultánea en Cancún, y donde participan 25 jefes de estado y de gobierno. Las declaraciones de Calderón se vieron empañadas por un nuevo cruce de palabras entre los presidentes de Venezuela y Colombia en el marco de unas muy deterioradas relaciones bilaterales. El intercambio verbal que protagonizaron los presidentes de Colombia, Álvaro Uribe, y de Venezuela, Hugo Chávez, se produjo durante el almuerzo ofrecido por el gobierno anfitrión, donde no hubo presencia de los medios de comunicación. Algunas agencias señalaron que el presidente de Cuba, Raúl Castro, intervino para zanjar la discusión que había subido de tono (*BBC Mundo*, 22/2/10).

**Febrero 22:** El cardenal polaco Stanislaw Dziwisz, arzobispo de Cracovia, llegó a La Habana para presentar el documental *Testimonio*, basado en su libro sobre el fallecido papa Juan Pablo II y reunirse con comunidades religiosas. Dziwisz, que fue invitado por el cardenal cubano Jaime Ortega y el embajador de la Orden de Malta en la Isla, el polaco Przemyslaw Jan Häuser, tiene previsto visitar las obras del nuevo seminario católico que se construye en las afueras de La Habana, informó una fuente de la embajada de la Santa Sede. El arzobispo de Cracovia se reunirá con seminaristas y miembros de comunidades religiosas, oficiará una misa para jóvenes y presentará *Testimonio* en la Catedral de La Habana. También tiene prevista una reunión con autoridades del gobierno cubano, antes de concluir su visita (*Diario de Cuba*, 23/2/10).

**Febrero 22:** El director de la revista digital venezolana *Tal Cual*, Teodoro Petkoff, señaló en un editorial que lo peor de la presencia invasiva de personal cubano en Venezuela, es que la propicia el presidente Hugo Chávez. Añade Petkoff que una de las consecuencias de esa intromisión es que los venezolanos han comenzado a detestar no sólo a los funcionarios cubano-fidelistas sino a los propios cubanos con quienes antes había gran identificación. Explica el editorialista que los funcionarios cubanos en Venezuela son arrogantes, aunque son representantes de un modelo en bancarrota. Indica Petkoff que la visita del ministro cubano Ramiro Valdés fue recibida como una bofetada, como una vergüenza indescriptible y que muchos oficiales leales a Chávez utilizaron expresiones de muy subido tono para criticarla. Y finaliza el editorial de *Tal Cual* afirmando que Hugo Chávez entregó la dirección de Puertos y Aeropuertos a los militares cubanos y que con ello ha cambiado la Misión Militar estadounidense por la Misión Cubana, la cual es más injerencista que la norteamericana (*Marti Noticias*, 22/2/10).

**Febrero 23:** Las constantes negativas que ha recibido la bloguera Yoani Sánchez para abandonar su país la han llevado a pedir la ayuda de Michelle Bachelet y del rey Juan Carlos I de España para poder asistir al V Congreso Internacional de la Lengua Española, informó el diario chileno *El Mercurio*. "Confío en que la señora Bachelet, que es una persona que ha vivido situaciones muy complicadas (...) pueda interceder por mí de mujer a mujer, de latinoamericana a latinoamericana, y de persona inteligente y concedora del campo de las letras que es, para que a esta humilde bloguera la dejen abordar un avión", expresó Sánchez. La autora del blog *Generación Y* es una de las invitadas al V Congreso Internacional de la Lengua Española que se realizará en Valparaíso (Chile), entre el 2 y el 5 de marzo, donde debería exponer sobre el uso del español y las nuevas tecnologías, específicamente los microblogs. Aunque continúa con los trámites necesarios para volar a Chile, como la obtención de la visa de visita, Yoani Sánchez tiene pocas esperanzas de salir de la isla. "Para viajar, los cubanos necesitamos una autorización

que se conoce como el permiso de salida o la tarjeta blanca. En mi caso, todas las veces que lo he solicitado me han dicho que no puedo viajar por el momento", explicó (*Diario de Cuba*, 23/2/10).

**February 23:** Cuba sees growing ties with Malaysia in future as it celebrates its 35th anniversary of diplomatic relations with this country. "I am very sure that our relations will remain strong and grow more and more in the coming years," said its ambassador to Malaysia, Carlos A. Amores. The third resident ambassador to this country was met by reporters after paying a visit to the Tanjung Kupang Memorial in Jalan Kebun The. Havana and Kuala Lumpur sealed ties in 1975, at the time of the Cold War ideological divide, and have moved forward to enjoy increasingly fruitful and meaningful relations in many areas -- politics, economics, trade, medical, education, sports and people-to-people relations. Amores, 43, said that bilateral relations picked up, especially at the political level, in the 90s which saw Cuba open its embassy in Kuala Lumpur in 1997, and Malaysia followed by setting up an embassy in Havana in February 2001. He was optimistic that economic ties would pick up as well, and expected trade ties to be strengthened (*Bernama*, 23/2/10).

**February 23:** Cuban President Raul Castro called for Latin American solidarity at a summit in Mexico to create a new organization that could weaken US influence in the region. He backed Latin American complaints against the United States and Britain at a meeting of the "Rio Group" of regional leaders near the Caribbean resort town of Playa del Carmen. The Rio Group, which welcomed Communist Cuba as a member in 2008, condemned the decades-long US embargo on Cuba and Castro blasted British oil exploration in the Falkland islands, known as the *Islas Malvinas* in Spanish. Argentina objects to private companies searching for oil in the territory, which it claims even though the South Atlantic islands have been British-controlled since the 19th century. "Cuba has always backed Argentina's justified claims to the *Islas Malvinas*. Today we firmly support the legitimate rights of our sister nation over her natural resources," Castro said. Cuba also criticized the inclusion of Ecuador on a list of nations accused by an international watchdog of failing to comply with standards against money laundering and terrorist financing. The Financial Action Task Force, or FATF, comprised of governments and regional organizations, named Ecuador alongside Iran, Angola, North Korea and Ethiopia as nations posing risks to the international financial system. "We also support the Ecuadorean government in its just complaints," Castro said. "Which reminds us of the spurious US State Department lists of countries that supposedly sponsor terrorism," he said. Latin American and Caribbean nations agreed to set up a new regional body without the US and Canada, Mexican President Felipe Calderon has said. The new bloc would be an alternative to the Organisation of American States (OAS), the main forum for regional affairs in the past 50 years ([Discurso de Raúl Castro](#); *Reuters*, *BBC*, 23/2/10).

**Febrero 23:** El presidente brasileño, Lula da Silva, se encuentra en Cuba para visitar a Fidel y a Raúl Castro, y para negociar inversiones millonarias en el puerto de Mariel. El mandatario llegó a La Habana a las 20h45 locales y al pie de la escalerilla del avión fue recibido por el ministro de Exteriores cubano, Bruno Rodríguez. Lula venía de México, donde, al igual que su homólogo cubano, Raúl Castro, participó en la cumbre del Grupo de Río. En su cuarto viaje a Cuba desde que llegó al poder, en enero de 2003, el mandatario brasileño realizará un recorrido por el puerto de Mariel, donde Brasil tiene inversiones. Luego, se reunirá con Fidel Castro, presidirá la sesión

de grupos negociadores de ambos países y se reunirá con el presidente Raúl Castro. Poco antes de la llegada de Lula, se produjo la del mandatario venezolano, Hugo Chávez, según informaron fuentes diplomáticas (*AFP*, 24/2/10).

**February 23:** Hugo Chavez, the president of Venezuela, arrived in Havana from Mexico, where he participated in the Rio Group Summit, according to diplomatic sources at the airport in Cuba's capital city. Chavez arrived before President Luiz Inacio Lula da Silva who was also scheduled to arrive in Havana during the course of the day (*AFP*, 24/2/10).

**February 24:** Spain's prime minister urged Cuba to release its political prisoners, exerting unusual pressure on Havana as he joined a chorus of criticism over a jailed dissident's death. Jose Luis Rodriguez Zapatero spoke in Spain's Parliament a day after he gave a speech at a UN human rights forum in Geneva during which he avoided any mention of Cuba or the dissident, even as other European countries and the United States condemned Orlando Zapata Tamayo's death after a long hunger strike. Spanish conservatives criticized Zapatero's silence. Zapatero said "we can imagine the suffering of Cuban political prisoners. And we must demand that the Cuban regime restore the freedom of prisoners of conscience and respect human rights" (*AP*, 24/2/10).

**Febrero 24:** La Unión Europea (UE) "lamenta profundamente" la muerte del disidente cubano Orlando Zapata y recuerda que el bloque ha pedido reiteradamente a La Habana la "liberación incondicional de todos los prisioneros políticos", indicó un portavoz comunitario. "Lamentamos profundamente la muerte del prisionero político Orlando Zapata y expresamos nuestro pésame a su familia", explicó el portavoz John Clancy. Zapata, de 42 años, falleció en La Habana como consecuencia de una huelga de hambre de 85 días, un hecho que suscitó la "indignación" en la disidencia local, que culpa al gobierno. "La UE ha pedido en muchas ocasiones al gobierno cubano que mejore de forma efectiva la situación de los derechos humanos en el país mediante la liberación incondicional de todos los presos políticos, incluidos los detenidos en 2003", afirmó Clancy. El portavoz recordó que esta cuestión sigue siendo "una prioridad para la Unión Europea", discutida al "máximo nivel en el marco del diálogo político entre la UE y Cuba" (*AFP*, 24/2/10).

**Febrero 24:** La organización pro derechos humanos Amnistía Internacional (AI) afirmó que la muerte del disidente cubano Orlando Zapata Tamayo, tras 85 días en huelga de hambre, demuestra la "crueldad" del gobierno cubano. El régimen cubano estuvo "empeñado en mantener preso a Zapata por motivos de conciencia", afirmó AI. En declaraciones a *Efe*, el experto de AI sobre Latinoamérica, Gerardo Ducós, manifestó que Zapata fue encarcelado por "ejercer pacíficamente su legítimo derecho a la libertad de expresión". Además, Ducós exigió al gobierno cubano la liberación de las 54 personas prisioneras actualmente en las cárceles de la isla por motivos de conciencia ([Death of Prisoner of Conscience Must Herald Change](#); *EFE*, 24/2/10).

**Febrero 24:** El ex presidente polaco y Premio Nobel de la Paz Lech Walesa expresó "gran tristeza" por el fallecimiento del preso político cubano Orlando Zapata Tamayo tras 86 días de huelga de hambre. En una carta enviada a la Asociación Damas de Blanco, con sede en Madrid, Walesa dijo que la muerte de Zapata Tamayo "es otra prueba de que el régimen de los hermanos Castro no le hace ningún caso a los llamados de la comunidad internacional al cese de la

violación de los derechos humanos" y está "silenciosamente deshaciéndose de los que reclaman la libertad y la democracia". "Hoy la trágica muerte de Orlando cobra una importancia simbólica, es un desesperado clamor por la ayuda y una actuación eficaz, fundamentalmente de parte de los políticos y los que toman decisiones pero pasan en silencio sobre la voz de los representantes de la sociedad cívica en Cuba", añadió el fundador del legendario sindicato Solidaridad (*Diario de Cuba*, 24/2/10).

**February 24:** Fidel Castro met with President Luiz Inacio Lula da Silva, president of the Federal Republic of Brazil, who is conducting a work visit to Cuba. Army General Raul Castro, president of the Councils of State and Ministers, and Brazilian Social Communications Minister Franklin Martins, were also in attendance. Fidel and Lula spoke at length about diverse and important topics, particularly the 15th International Conference on Global Warming held in December in Copenhagen and the positive results in the recently concluded Latin America and Caribbean Unity Summit. During the broad exchange, the commander in chief congratulated the Brazilian president on his performance at the helm of the Federal Republic of Brazil, which has attained unprecedented approval rates by a Brazilian leader. Lula's term, which concludes toward the end of 2010, enjoys the recognition of the international community. During the friendly chat, Fidel thanked the Brazilian people and president for their gestures of solidarity and cooperation with Cuba (*Granma International*, 24/2/10).

**February 24:** The presidents from Brazil and Cuba, Luiz Inácio Lula da Silva and Raul Castro, held fruitful talks at Havana's Revolution Palace, as part of the ongoing working visit of the top leader of the South American nation. The national television newscast reported that the meeting took place in accordance with the excellent state of bilateral relations and the solid friendship uniting the Cuban and Brazilian peoples. The two heads of state spoke about the challenges faced by their respective countries; they expressed their satisfaction for the continuous development of cooperation between Brazil and Cuba in numerous fields, especially the economic one; and the willingness to keep on expanding it (*ACN*, 25/2/10).

**Febrero 24:** El presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, dijo desde La Habana, donde se encontraba de visita oficial, que "lamenta profundamente" la muerte disidente y preso político cubano Orlando Zapata. Lula realizó estas declaraciones a los medios antes de reunirse en el Palacio de la Revolución con su homólogo cubano, Raúl Castro. En relación a las críticas vertidas hacia él desde la disidencia cubana, el presidente brasileño negó haber recibido ninguna carta de los presos políticos en la que se le pidiese su intervención ante los hermanos Castro. La oposición interna cubana había acusado a Lula de ser "cómplice" de las violaciones de los derechos humanos en la isla por su negativa a recibirles en sus últimas visitas a Cuba (*El País*, 25/2/10).

**February 25:** The Christian Labour Association of Canada is calling for the immediate and unconditional release of all remaining political prisoners in Cuba, including 10 independent trade unionists. CLAC, which was responsible for bringing a Cuban dissident Pedro Pablo Alvarez Ramos to Canada to speak with Minister Peter Kent last spring, is saddened, but not surprised by the recent death of Orlando Zapata, a political prisoner since 2003. "When our trade union colleague spoke with Minister Kent last year, he made clear that prison conditions were horrendous" says Brian Dijkema, chair of CLAC International. "He spoke of abuse by guards

and fellow prisoners, severe lack of nutrition, and a complete absence of sanitation." "Such conditions leave the prisoners -- who are there for no reason other than wanting to exercise basic rights and freedoms -- desperate and without hope. The Cuban government should make the courageous move of releasing them immediately and without condition." CLAC also calls for the Prime Minister of Canada to personally take a role in seeking the prisoners' release (*CLAC Press Release*, 25/2/10).

**February 25:** The Czech parliament observed a minute's silence in honour of Cuban dissident Orlando Zapata who died in a Havana jail after a two-month hunger strike protesting prison conditions. "I am convinced that the overwhelming majority (of deputies) are not indifferent at a time when a human rights defender is made a martyr by a totalitarian regime," said Miroslav Kalousek, a deputy and former Czech finance minister, who launched the initiative. The parliament of the ex-communist Czech Republic also "condemned the assassins" of Zapata, Kalousek said (*AFP*, 25/2/10).

**Febrero 25:** La organización Human Rights Watch (HRW) calificó de "tragedia" la muerte del prisionero político Orlando Zapata Tamayo, y pidió a EEUU y a la Unión Europea que cambien su política hacia la isla porque se ha demostrado que "no funciona". El subdirector de HRW, Daniel Wilkinson, pidió en declaraciones a *Efe* la liberación de todos los presos políticos en Cuba, que, dijo, viven en condiciones "horribles" y no tienen "ningún derecho" ni "ningún mecanismo para protegerse de los abusos" del régimen. "Es una tragedia", dijo al referirse a la muerte de Zapata Tamayo. "Zapata Tamayo recurrió a una forma extrema para llamar la atención de los problemas en Cuba y lo pagó con su vida", agregó. Para Wilkinson, la muerte del preso político cubano sirve, no obstante, para llamar la atención a EEUU y a la Unión Europea (UE) de que con el embargo a la isla por parte de Washington, que data de 1962, y la posición común de Bruselas "no han logrado nada" (*Cubaencuentro*, 26/2/10).

**Febrero 25:** El presidente electo de Chile, Sebastián Piñera, condenó la muerte del disidente Orlando Zapata Tamayo, quien falleció tras 86 días de huelga de hambre, al tiempo que indicó que su gobierno impulsará la defensa de los derechos humanos en Cuba, informó el diario semi-oficial *La Nación*. Junto con expresar sus "más sinceras condolencias a la familia" de Zapata Tamayo, a quien calificó como un "defensor de los derechos humanos", Piñera manifestó su "enérgica condena" a las circunstancias bajo las cuales ocurrió su fallecimiento. "Zapata Tamayo entregó su vida en defensa de la democracia y la libertad en Cuba, dejando un testimonio que no puede sino recibir la solidaridad y reconocimiento de la comunidad internacional", indicó el mandatario electo, al tiempo que solicitó la inmediata liberación de los más de 200 presos políticos existentes en la isla. A través de una declaración oficial, Piñera recalcó que durante su administración defenderá las libertades personales de los ciudadanos de la isla e indicó que la defensa de los derechos humanos de los cubanos "será un aspecto prioritario de la política exterior" que implementará a partir del 11 de marzo (*Diario de Cuba*, 25/2/10).

**February 25:** Canada's Foreign Minister Lawrence Cannon has called on Cuba to release all political prisoners after the death of Orlando Zapata Tamayo, who died after a hunger strike while protesting his jail conditions. "Canada regrets this tragedy and calls on the Cuban government to release all political prisoners and to show greater tolerance for Cubans who

express opposing views," Cannon said in a statement. Zapata was a 42-year-old plumber imprisoned in 2003. He was serving a 36-year sentence for disobedience of the government. His death has drawn condemnation from Amnesty International and several countries, including Canada, US, Spain and France (*Toronto Star*, 25/2/10).

**Febrero 25:** El gobierno canadiense llamará a la embajadora cubana en Ottawa, Teresita de Jesús Vicente Sotolongo, para que explique las circunstancias de la muerte del disidente cubano Orlando Zapata Tamayo, quien falleció en prisión durante una huelga de hambre. Según señalaron fuentes diplomáticas, las autoridades canadienses "tienen planeado convocar a la embajadora cubana en Ottawa" y pedir explicaciones sobre la muerte de Zapata. La decisión se produce en el mismo día que el ministro de Asuntos Exteriores canadiense, Lawrence Cannon, dijo que "Canadá lamenta esta tragedia y solicita al gobierno cubano que libere a todos los prisioneros políticos y muestre una mayor tolerancia hacia aquellos que expresan puntos de vista opuestos" (*EFE*, 25/2/10).

**February 25:** Cuban President Raul Castro saw off his Brazilian counterpart, Luiz Inacio Lula da Silva, at the Jose Marti International airport, who said was satisfied with the results of his working visit to Cuba. Lula expressed his pleasure with his meeting with the leader of the Revolution, Fidel Castro, whom he said he found in very good health, "thinking about the future of Cuba, Latin America and the Caribbean, and as might be expected, thinking about the world." Lula expressed satisfaction with the exchanges held with the Cuban President Raul Castro, and the agreements signed between his country and the Caribbean nation. After describing Cubans as "solidarity specialists" The Brazilian president stressed the readiness of his Government to be erected as the first ally of Cuba in terms of investments for development, and expressed his confidence in the potential Cuba has to develop. We will not miss the time when discussing the most important projects for Cuba, in order to prepare it for the future, he said (*ACN*, 25/2/10).

**Febrero 26:** Los presidentes de las Comisiones de Asuntos Exteriores de países de la Unión Europea concluyeron su foro de dos días en Madrid suscribiendo una declaración en la que se "condena" la muerte del disidente cubano Orlando Zapata después de 85 días en huelga de hambre. El preso político, un albañil de 37 años que había sido detenido en 2003, falleció este martes en La Habana al cabo de la huelga de hambre con la que quiso exigir un trato digno de "prisionero de conciencia", estatus que le reconocía la organización Amnistía Internacional. El texto de los parlamentarios europeos fue firmado por una veintena de ellos a título individual, como el presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso de los Diputados de España, Josep Antoni Duran i Lleida. La declaración expresa la condena por los hechos ocurridos y el "profundo pesar" por la muerte de Zapata, y "celebra" las palabras que el jefe del gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, pronunció la víspera en la apertura del foro (*EFE*, 26/2/10).

**Febrero 26:** Amnistía Internacional (AI) nombró a Darsi Ferrer, director del Centro de Salud y Derechos Humanos "Juan Bruno Zayas" de La Habana, su 55 prisionero de conciencia en Cuba y pidió al gobierno de Cuba su inmediata e incondicional liberación. En un comunicado, la organización denunció que Ferrer está detenido desde julio de 2009 acusado de obtención ilegal de bienes, un delito que habitualmente no comporta cárcel, que está en una cárcel de máxima seguridad en La Habana, donde la mayoría de los presos han cometido actos violentos, y que no

ha sido juzgado. "La acusación contra Darsi Ferrer es claramente un pretexto. Pensamos que ha sido detenido como castigo por su trabajo para promover la libertad de expresión en Cuba", manifestó en la nota Gerardo Ducos, investigador de AI sobre Cuba. Amnistía explicó que el delito que se le imputa suele ser competencia de un juzgado local, pero que en este caso está siendo tramitado por la Fiscalía General, lo que "añade argumentos a la opinión de que este caso tiene una motivación política". "Cualquier persona acusada de este delito estaría normalmente en libertad bajo fianza a la espera de juicio, no preso en una cárcel de máxima seguridad. Este es otro intento por parte de las autoridades cubanas de obstaculizar el trabajo de un activista de los derechos humanos en Cuba", declaró Ducos (*EFE*, 26/2/10).

**Febrero 26:** La Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) condenó la muerte del preso político Orlando Zapata Tamayo, y exigió a La Habana que libere inmediatamente a los 75 disidentes detenidos en la "primavera negra" y cumpla sus obligaciones en materia de derechos humanos. En un comunicado, la CIDH condenó y lamentó "profundamente" la muerte del disidente cubano tras 85 días en huelga de hambre, y expresó su pésame y solidaridad a sus familiares. La CIDH recomendó al Estado de Cuba liberar inmediatamente e incondicionalmente a todos los presos, y que declare nulas las condenas en su contra por haberse basado en leyes que imponen restricciones ilegítimas a sus derechos humanos ([CIDH Condena Muerte de Zapata Tamayo](#); *Diario de Cuba*, 27/2/10).

**February 26:** Cuba was elected, unanimously, to hold a vice presidency of the Special Committee on the United Nations Organization Pedro Nunez Mosquera, Permanent Representative of Cuba to the UN, thanked the appointment and reaffirmed the commitment of his country with the works of that body of the international organization. The diplomat expressed that this is a recognition to the permanent position of the Cuban government and people against colonialism and in favor of independence and defense of the sovereignty of nations (*ACN*, 26/2/10).

## Security

**Febrero 2:** Tal y como ha venido anunciando, el presidente venezolano Hugo Chávez pretende incorporar militares cubanos a la Fuerza Armada Nacional (FAN) para radicalizar su revolución bolivariana e impulsar la formación de milicianos en todos los sectores de la sociedad. Las empresas públicas ya cuentan con 150,000 "milicianos obreros" y 20,000 "patrullas socialistas". "No me sorprendería que el 4 de febrero, celebración de su intentona golpista de 1992, el presidente nos anuncie esa extravagante medida", señaló Rocío San Miguel, especialista en temas militares. La abogada San Miguel, también directora de la ONG Control Ciudadano, sostiene que "la eventual imposición de los militares cubanos a los venezolanos no tendría legitimidad ni razón alguna que lo justifique", aunque el presidente haya mencionado la posibilidad de crear una fuerza multinacional de la alianza bolivariana, ALBA, con los oficiales de Cuba, Nicaragua, Bolivia y Venezuela (*ABC*, 2/2/10).

**Febrero 3:** Varios grupos venezolanos de Estados Unidos advirtieron que el presidente Hugo Chávez aumentará la represión contra la disidencia en su país con ayuda del ministro cubano de Informática, Ramiro Valdés, a quien calificaron como "uno de los represores más sanguinarios" de Cuba. El anuncio sobre la asesoría en "materia eléctrica" que dará a Venezuela la comisión

cubana encabezada por Valdés para atender la crisis de energía que enfrenta el país, generó desconcierto y rechazo entre opositores y analistas. Chávez sorprendió el martes al país al anunciar, en medio de una cadena de radio y televisión, que una comisión técnica cubana, encabezada por el conocido comandante cubano, prestaría asesoría a las autoridades locales en materia eléctrica. Sin embargo, la presencia de Valdés en Venezuela obedecería a una petición de Chávez para que le ayude a diseñar estrategias de "represión" contra el movimiento estudiantil, que ha protestado en diversas ciudades de la nación andina, y para silenciar las voces disidentes, según la Federación de Organizaciones Venezolanas en el Exterior (FOVE) (*EFE*, 3/2/10).

**Febrero 4:** Los "asesores" enviados por La Habana para supuestas "tareas de adiestramiento" a la Fuerza Armada Nacional (FAN) de Venezuela son en realidad "controladores políticos" y su misión final sería restaurar la "penetración militar" de los años setenta en América Latina, opinaron generales retirados venezolanos. "Los asesores cubanos —dentro de la FAN— son una especie de controladores políticos", dijo el ex ministro de Defensa Raúl Salazar. El armamento con que cuenta Venezuela es avanzado, mientras el de Cuba proviene de la antigua Unión Soviética, por tanto "los cubanos nada tienen que enseñarnos en esta materia", dijo, informó el diario venezolano *El Universal*. "Lo que se filtra de las unidades militares es que hay (en Venezuela) presencia cubana como comisarios políticos del gobierno", afirmó por su parte el general retirado Iván Carratú Molina. Carratú sostuvo que los cubanos enviados por La Habana forman parte de las milicias venezolana. "La intención es la penetración militar de América Latina. Es la retoma del proyecto de los años setenta", dijo (*Diario de Cuba*, 5/2/10).

**February 11:** Cuban police began a program for registering unlicensed weapons in the hands of private citizens, the state-run media reported. The gun owners must come to their local police stations to ask for permits allowing them to keep the weapons, Lt. Col. Juan Fonseca told the official *AIN* news agency. To obtain a permit, gun owners "must be over 18 years of age and have the necessary knowledge regarding (the guns') operation and use," *AIN* said. In addition, "it is essential to pass the medical examination on psychophysical aptitude at one's local hospital, maintain conduct in accord with socialist regulations on social coexistence, have conditions of security and protection (in place) for the weapons and pay the taxes." Cubans and foreigners who already have received the authorization to carry weapons also must come to their local police stations to renew those permits (*EFE*, 11/2/10).

## US-Cuba Relations

**February 2:** The top US diplomat for Latin America said that his country does not necessarily view as "positive" a potential change in the European Union's policy toward Cuba, as Spain has proposed. "At this time, in our judgment, we don't necessarily see the change in the Common Position as positive, but it depends a lot on how changing it is handled," Assistant Secretary of State Arturo Valenzuela told reporters in Madrid after participating at a conference. Valenzuela, however, emphasized that a potential shift in the EU's stance must make "very clear that what is required" is an "expectation" of a "democratic opening in Cuba." "I think that is the objective we all have going forward. Seeing a democratic Cuba," insisted the Chilean-born US official. In addition, he continued, the island's government must comply with the "fundamental condition of free open societies with respect to human rights and the possibility of genuine participation on the part of all its citizens." When asked about the direction US policy would take toward Cuba

this year, Valenzuela said that Washington will seek “to resume some of the conversations” held with Havana “on matters of common interest.” “And in that sense, we have set conversations on immigration issues, postal issues (...)” he said, emphasizing the “efforts” of the US administration to “have a direct dialogue with the Cuban government” (*LAHT*, 2/2/10).

**Febrero 2:** Uno de los principales medios informativos del gobierno cubano acusó a Estados Unidos, a la "derecha recalcitrante española" y a "desacreditados mercenarios al servicio de Washington" de lanzar una "feroz ofensiva" para que la Unión Europea (UE) no elimine su "posición común" sobre la isla. "La más reciente trama anticubana vive un nuevo capítulo con una 'casual' visita a Madrid del subsecretario de Estado estadounidense, (...) Arturo Valenzuela, quien desde el mismo comienzo de su estancia cuestionó una eventual transformación de la postura de la UE hacia Cuba", aseguró el sitio digital oficial *Cubadebate*. "La prensa derechista en España y afamados medios anticubanos en esa nación ibérica han desatado una campaña mediática dirigida a torpedear cualquier intento de las actuales autoridades de Madrid dirigida a normalizar las relaciones", agrega la página que usa el ex presidente Fidel Castro para sus "Reflexiones" (*EFE*, 2/2/10).

**Febrero 2:** El proyecto de presupuesto para el año fiscal 2011, que la Casa Blanca envió al Congreso, incluye 20 millones de dólares para promover la democracia y otros programas en Cuba, informó *Radio Martí*. La partida, contemplada en el financiamiento de las operaciones en el exterior del Departamento de Estado, se incluye entre 456 millones propuestos para mejorar la seguridad, fortalecer las instituciones democráticas, invertir en las personas y promover la prosperidad en el hemisferio occidental. Los fondos solicitados para Cuba se destinarán a continuar promoviendo una democracia basada en la autodeterminación; prestar asistencia humanitaria a los presos políticos, sus familiares, y otras víctimas de la represión; y promover los derechos humanos. También tienen como objetivo fortalecer las organizaciones independientes de la sociedad civil y apoyar el intercambio de información (*Diario de Cuba*, 2/2/10).

**Febrero 2:** Las agencias de inteligencia estadounidenses advirtieron que los servicios secretos de Cuba recolectan información, para evaluar las operaciones y las intenciones de los Estados Unidos alrededor del mundo. Precisarón que Cuba mantiene relaciones de inteligencia con varios adversarios y rivales de los Estados Unidos. El informe anual que elabora la Oficina del Director Nacional de Inteligencia, fue presentado en Washington ante el Comité de Inteligencia del Senado, por el titular de la entidad, Dennis Blair. El documento, de 47 páginas, analiza las amenazas que encara Estados Unidos en todo el mundo. Acerca de Cuba, también señala que el gobierno de Raúl Castro tiene una alianza con Venezuela, que seguramente intentará minar casi todas las iniciativas de Washington en la región (*Marti Noticias*, 3/2/10).

**Febrero 2:** Estados Unidos anticipó que La Habana podría abrir las compuertas de la migración, si juzga que no es capaz de lidiar con el "creciente descontento público" por la situación económica de la isla. El director de Inteligencia Nacional, Dennis Blair, reportó al Congreso que la economía cubana se encuentra bajo presión y que su "severa situación económica" podría ser peor, de no ser por los 100.000 barriles diarios de petróleo subsidiado que le envía Venezuela. "Aunque juzgamos baja la posibilidad de una súbita migración cubana, si el régimen decide que no puede lidiar con el creciente descontento público, podría decidir permitir que más cubanos abandonen la isla", señaló en su testimonio. Blair hizo notar que La Habana ha dado pocas

señales de desear una relación más cercana con Estados Unidos, y que el general Raúl Castro teme que un cambio económico rápido erosione el control del régimen o debilite a la revolución. "Su gobierno no ha mostrado signos de suavizar la represión de los disidentes políticos", anotó el funcionario, en la Evaluación de amenazas a la seguridad nacional de Estados Unidos, entregado al Comité Selecto de Inteligencia del Senado. La alusión a Cuba fue incluida en la sección de América Latina, en la que la comunidad de Inteligencia de Estados Unidos hizo notar que la región es estable, pero confrontada por el crimen y el populismo (*Diario de Cuba*, 2/2/10).

**Febrero 4:** La participación de Cuba en los Juegos Centroamericanos y del Caribe se mantiene cubierta bajo un manto de incógnita tras las reuniones entre las autoridades deportivas cubanas y el Comité Olímpico de Puerto Rico. "Mientras no haya un planteamiento final todos los días va a haber reuniones de trabajo, lo adecuado es permitir que siga fluyendo el proceso hasta un planteamiento definitivo" expresó David Bernier, presidente del Comité Olímpico de Puerto Rico. Los juegos regionales se realizarán entre el 17 de julio al 1 de agosto en la ciudad puertorriqueña de Mayagüez. "Seguimos optimista en que Cuba participe en Mayagüez, pero quisiéramos que la decisión final se tome lo más rápido posible", agregó Bernier en comentarios a periodistas en un hotel capitalino poco antes de regresar a Puerto Rico tras dos días en La Habana. Genaro Marchand, secretario general emérito de FIBA Américas, que viajó con Bernier, calificó de "fraternal" el encuentro con José Ramón Fernández, presidente del Comité Olímpico cubano, y Christian Jiménez, presidente del Instituto Cubano de Deportes (*AP*, 4/2/10).

**Febrero 5:** El jefe de la diplomacia estadounidense para América Latina, Arturo Valenzuela, se congratuló por la colaboración con Cuba en la ayuda a Haití, tras la decisión de la isla caribeña de autorizar sobrevuelos para la ayuda humanitaria y la cooperación médica. "Hemos estado en contacto directo con el gobierno cubano que hicieron posibles sobrevuelos (de su territorio) para misiones humanitarias, incluso por las Fuerzas Armadas estadounidenses", se congratuló Valenzuela en París, donde concluyó una breve gira europea iniciada en Madrid. El secretario de Estado adjunto aprovechó este ejemplo para lanzar un llamado tanto a América Latina como a la Unión Europea (UE) a "superar las diferencias" y colaborar juntos y no sólo en casos trágicos como Haití. "Esta inmensa manifestación de solidaridad y toda la ayuda que llegó a Haití desde las Américas y el mundo entero demuestran de manera dramática lo estrecho de las relaciones que mantenemos como nación", afirmó Valenzuela, en su primera visita a Europa desde que asumió el cargo en noviembre pasado. "En este esfuerzo común están unidos Estados Unidos, Cuba, Brasil, Bolivia, Francia, Canadá, República Dominicana y todo en el mundo en el continente, además de la solidaridad de otros naciones y organizaciones en el mundo entero", explicó. Según él, "se trata de una imagen potente de lo que es posible lograr cuando se superan diferencias para concentrarse en lo que es realmente importante. Ese es el futuro por el que debemos trabajar", afirmó. "Hoy se incorporaron a la labor de la brigada médica cubana en Haití ocho graduados norteamericanos" de la Escuela Latinoamericana de Medicina de La Habana (ELAM), señaló la fuente, y destacó que esa misión está integrada por 618 médicos cubanos y 402 haitianos formados en la isla (*AFP*, 5/2/10).

**February 5:** Eight congressional Republicans alleged the Obama administration is trying to "appease" the Cuban government after the arrest in Havana of a Washington subcontractor, and called for the cancellation of bilateral migration talks now set for February 19. "We are greatly concerned about the manner in which the administration is handling the arrest of Alan Gross"

and its impact on the US government's pro-democracy programs in Cuba, they wrote in a letter to Secretary of State Hillary Clinton. The letter to Clinton noted that after Gross' arrest, USAID strongly discouraged recipients of US pro-democracy funds from traveling to Cuba, and that nongovernmental organizations "have been informed that the administration is considering taking democracy assistance funding in a new direction." "The Cuban government is greatly threatened by the evident progress of the pro-democracy movement and is utilizing the arrest of Mr. Gross to force the United States to cease providing aid to Cuba's independent society," the Congress members wrote. "It appears that the administration has opted to handle Mr. Gross's arrest by trying to appease the Cuban dictatorship," they added. The letter was signed by Florida's Lincoln and Mario Diaz-Balart, Ileana Ros-Lehtinen and Connie Mack and four other Republicans; Dan Burton and Mike Pence of Indiana, Thaddeus McCotter of Michigan and Todd Tiahrt of Kansas (*The Miami Herald*, 5/2/10).

**Febrero 7:** El Comité Olímpico de Puerto Rico y los organizadores de los Juegos Centroamericanos y del Caribe le ofrecieron a Cuba transportar a la delegación de ese país en un avión especial hasta Mayagüez para resolver uno de los puntos difíciles para la participación de la isla a la cita regional. "Le hemos sugerido a Cuba la alternativa que usó cuando el primer Clásico Mundial de Béisbol (2006), que es contratar aviones de otro país para llegar a Puerto Rico y como en el Clásico los organizadores asumen los gastos", afirmó Israel Roldán, vicepresidente del Comité Olímpico de Puerto Rico. Los juegos regionales se realizarán entre el 17 de julio al 1 de agosto en la ciudad puertorriqueña de Mayagüez, pero Cuba todavía no confirmó su asistencia.

"Nosotros estamos buscando que todos los países tengan los mismos procedimientos y gastos, no es justo que Cuba teniendo sus aviones tenga que contratar otros", explicó Roldán en el aeropuerto de La Habana poco antes de regresar a su país. Para participar en los Juegos, Cuba pidió recibir "un tratamiento igual" al de los demás países, como visas para todos sin exclusiones, seguridad durante la estadía y no someter a la delegación cubana a controles adicionales de seguridad después que Washington consideró a Cuba como una de las naciones patrocinadoras del terrorismo. Durante su estancia de tres días en La Habana, Roldán se reunió con José Ramón Fernández, presidente del Comité Olímpico cubano, y con Joaquín Monserrate, jefe de la Sección de Intereses de Estados Unidos en La Habana (*AP*, 7/2/10).

**Febrero 7:** El gobierno estadounidense de Barack Obama está dispuesto "a recuperar, incluso más que antes, un diálogo directo con el gobierno de Cuba en temas afines", dijo el secretario de Estado adjunto para el Hemisferio Occidental, Arturo Valenzuela, en una entrevista concedida al diario español *El País*. "Hemos revertido la política anterior de congelar muchos de los intercambios entre las sociedades para permitir una mayor conexión", afirmó Valenzuela. "Hemos tenido conversaciones sobre temas migratorios y habrá otros en la agenda". "Pero es cierto que lo que se requiere es un diálogo con respuestas, y eso hasta la fecha no se ha visto", admitió el funcionario y consideró que "probablemente" esto tiene que ver "con algunos cambios internos en Cuba, en los que no está claro hacia dónde va la situación" (*Diario de Cuba*, 7/2/10).

**February 8:** A bipartisan drive in Congress to end a Cold War-era travel ban on Cuba was buried during the healthcare reform debate but its supporters hope to dig it out this year. Sponsors of two bills allowing Americans to travel freely to Cuba, introduced last year in the Senate and the House of Representatives, say a flood of dollars from the pro-embargo Cuban-

American lobby might also have played a part. "Support has not waned but it's clear that the debate over healthcare has consumed the first year of the (Obama) administration and has had a similar impact in terms of congressional action," Representative Bill Delahunt, a Democrat and one of the authors of the bill, told the press. Co-sponsor Jeff Flake, a Republican representative, said the votes were there to pass the Freedom to Travel to Cuba Act this year but the Democratic majority in the House was divided over whether to take it to the floor for a vote. "This is not an issue that is at the top of their agenda or anywhere close and it's also an issue that splits part of their caucus," he said. "I still think it could happen this year" (*Reuters*, 8/2/10).

**February 11:** US Representative Lincoln Diaz-Balart, a passionate defender and architect of legislation to strengthen the US embargo against Cuba, announced he won't seek reelection to Congress. The Miami Republican made the announcement at a news conference at Florida International University. Diaz-Balart indicated last summer that he was interested in leaving the House, where he has served since 1992, saying he was "seriously considering" a request from Governor Charlie Crist that he consider being appointed -- temporarily -- to the Senate. Within minutes of Lincoln Diaz-Balart's announcement, his brother, Mario Diaz-Balart, launched a campaign to succeed him in the more Republican-leaning congressional district (*The Miami Herald*, 12/2/10).

**February 14:** The President of the Cuban National Assembly, Ricardo Alarcon, launched two new books on the case of five Cubans who remain imprisoned in the United States since 1998. The launch of the books took place, during the third day of the International Book Fair Cuba 2010 that is underway at La Cabaña Fortress Complex in Havana, in the presence of relatives of Gerardo Hernandez, Rene Gonzalez, Antonio Guerrero, Ramon Labañino and Fernando Gonzalez -- internationally known as the Cuban Five. The new books are *The United States vs Five Heroes* by Dr. Rodolfo Davalos and *Les debo verlos libres* (I Owe Them Seeing Them Free) by Celia Maria Hart Santamaria. Davalos' text is a compilation of 80 articles published by *Juventud Rebelde* newspaper, already included in a previous edition and now published by the Capitan San Luis publishing house. Meanwhile, the book by Celia Hart, who died recently, includes letters and articles, and it belongs to Special Editions by the Jose Marti Cultural Society (*ACN*, 15/2/10).

**Febrero 15:** El Comité Olímpico Cubano (COC) le notificó al Comité Olímpico de Puerto Rico (Copur) que hasta finales de febrero no tendrán una decisión sobre su participación en los Juegos Centroamericanos y del Caribe Mayagüez 2010. El presidente del Copur, David Bernier, indicó en un comunicado de prensa que su organismo, el Comité Organizador de los JCC y el resto de las autoridades deportivas puertorriqueñas se reunirán "para evaluar la comunicación y delinear nuestra respuesta" a la decisión de los cubanos. "Ha estado y sigue clara nuestra disposición de, como buen anfitrión, agotar nuestros esfuerzos con todos nuestros invitados. Seguimos esperanzados en que al final logremos tener a toda la familia centroamericana y caribeña en nuestra casa", afirmó Bernier (*Ciudad CCS*, 15/2/10).

**Febrero 16:** En su informe "Ataques contra la Prensa 2009", el Comité para la Protección de los Periodistas --CPJ por sus siglas en inglés-- señaló que aunque Cuba fue golpeada por la crisis económica mundial, y sufrió una sacudida en sus más altos cargos, los medios de comunicación estatales ofrecieron una cobertura superficial y sesgada del acontecer nacional durante el año.

Entretanto, las condiciones de los derechos humanos, incluida la libertad de prensa, continuaron en punto muerto. Los periodistas independientes enfrentaron un constante acoso, y más de 20 reporteros y editores siguieron en las cárceles. Estos últimos -señala el CPJ-- son mantenidos en condiciones inhumanas, en pequeñas celdas sin ventanas o junto a delincuentes comunes. Los alimentos que reciben suelen estar podridos y muchos padecen serios problemas de salud que se desarrollaron o empeoraron durante su encarcelamiento. Al menos diez participaron en huelgas de hambre prolongadas en el 2009 para protestar por las condiciones de su encarcelamiento. Destaca por otra parte el Comité de Protección a los Periodistas que en el 2009 una creciente comunidad de bloggers independientes ofreció esperanzas para la libertad de expresión en la isla, al sortear restricciones jurídicas, económicas y tecnológicas para describir sus experiencias cotidianas y desafiar la perspectiva del régimen ([Attacks on the Press 2009: Cuba](#); *Marti Noticias*, 16/2/10).

**February 17:** The US government confirmed that one of its top diplomats for Latin America will participate this week in Havana in a new round of talks on immigration issues with Cuba. "The discussions will focus on how best to promote safe, legal, and orderly migration between Cuba and the United States," the State Department said in a press release. Led by Craig Kelly, the principal deputy assistant secretary of state for Western Hemisphere Affairs, the US delegation will be comprised of representatives of the government agencies responsible for immigration policy. The official announcement by President Barack Obama's administration came almost two weeks after Cuban Foreign Minister Bruno Rodriguez first publicly mentioned the meeting in Havana (*LAHT, AFP*, 17/2/10).

**February 17:** President Barack Obama held "very warm" talks with Spain's King Juan Carlos I, two weeks after the US leader apparently snubbed Madrid by choosing to skip an EU-US summit there in May. The Spanish king met Obama, Secretary of State Hillary Clinton and National Security Advisor James Jones for a nearly 1.5-hour lunch at the president's private White House dining room, officials said. They discussed ongoing events in the Americas and the Middle East, US and Spanish officials said. Obama, in his first encounter with the 72-year-old king, "showed particular interest towards Latin America," said Spanish Foreign Minister Miguel Angel Moratinos. The two leaders talked about their relations with Brazil, Cuba, Venezuela and Mexico "in an extremely cordial, very warm" environment, Moratinos said. Cuba and Venezuela, two countries with which Washington has tense ties, were discussed at length, Moratinos said. The White House said in a statement that the leaders discussed "the situation in the Middle East as well as important issues in Latin America and the Caribbean, including Cuba and ongoing relief efforts in Haiti" (*AFP*, 17/2/10).

**February 18:** The wife of a US contractor jailed in Havana denied Cuban allegations he was working for US espionage services and said she hopes his case will be resolved at US-Cuba migration talks. In her first extensive comments since his December 4 detention, Judy Gross told *Reuters* via email that husband Alan Gross has "never been involved in any way with any intelligence agency whatsoever." Cuban officials including President Raul Castro have accused him of illegally providing satellite communications gear to dissidents and suggested he may be a US spy. But his wife said he is simply a professional do-gooder who works on development projects in emerging countries. "I can categorically deny that allegation. Anyone who knows Alan at all knows that his work around the world is humanitarian in nature. He loves to help

people," she said. Judy Gross said the ordeal since he was nabbed at Havana airport has taken a heavy toll on her family and she would like for US and Cuban negotiators to end it when they meet in the Cuban capital to discuss migration issues. "I hope that the US and Cuban governments do everything in their power to resolve Alan's case during their talks this week," said Gross, a psychotherapist at a Washington-area hospital (*Reuters*, 18/2/10; [Video](#); *The Washington Post*, 19/2/10).

**Febrero 18:** Empresarios estadounidenses del sector turístico se reunirán en México con funcionarios cubanos de esa industria en marzo próximo, para negociar las posibilidades de vuelos e inversiones en la isla si Washington levanta la veda para viajar a Cuba, se informó en La Habana. El estadounidense Kirby Jones, presidente de la compañía Alamar, consultora de negocios que trabaja con Cuba desde hace 35 años y organiza la reunión, afirmó en una rueda de prensa que los ejecutivos estadounidenses podrán acercarse al gobierno cubano en un momento en que hay un "clima diferente" en su país. La conferencia sobre viajes se celebrará en el balneario mexicano de Cancún del 24 al 26 de marzo (*El Nuevo Herald*, 19/2/10).

**Febrero 18:** La legisladora estadounidense republicana Ileana Ros-Lehtinen pidió la intervención del papa Benedicto XVI en el caso del preso de conciencia Orlando Zapata Tamayo y de "centenares" de presos en similares condiciones en la isla. Ros-Lehtinen, cubanoamericana y la republicana de mayor rango en el Comité de Asuntos Exteriores de la Cámara de Representantes, envió una carta al Vaticano en la que pide ayuda a favor de Zapata Tamayo. En un comunicado que acompaña a la misiva, la republicana indicó que Zapata Tamayo se encuentra en estado crítico en una instalación médica, adonde fue trasladado bajo fuertes medidas de seguridad tras protagonizar una huelga de hambre durante 76 días (*EFE*, 18/2/10).

**February 19:** US diplomats called for the immediate release of an American who has been jailed in Cuba for months. The appeal for the release of Alan Gross came during high-level meetings between a US delegation and Cuban officials, the State Department said. "The US delegation separately raised the case of the US citizen detained in Cuba on December 4 and called for his immediate release," State Department spokesman Philip Crowley said in a statement. The US delegation was headed by Craig Kelly, deputy assistant secretary of state for the Western Hemisphere. Along with urging the release of Gross, the delegation spoke about immigration issues. The long-standing negotiations were broken off in 2003 under President George W. Bush, but the two countries resumed contact last summer amid hopes of a thaw between the Cold War enemies. Initial optimism, however, has given way to disappointment with both sides accusing the other of doing too little to improve relations. The US delegation said the meetings went well.

"In the course of the meeting, the US team reaffirmed the US commitment to promote safe, orderly and legal migration," the State Department said. "Engaging in these talks underscores our interest in pursuing constructive discussions with the government of Cuba to advance US interests on issues of mutual concern" ([Declaración de la delegación cubana](#); *CNN*, 19/2/10).

**February 20:** Cuba scolded a top US delegation for meeting with political opposition leaders following high-level immigration discussions, saying that sitting down with dissidents proves Washington is out to topple its communist government. American officials "called together dozens of their mercenaries" hours after concluding highly anticipated talks on migration issues

with Cuban leaders in an undisclosed Havana location, Cuba's Foreign Ministry said. Elizardo Sanchez, head of the independent Cuban Commission on Human Rights and National Reconciliation, said a group of Cuban dissident leaders met with a US delegation at the residence of the head of the US Interests Section, which Washington keeps in Havana because it has no diplomatic relations with the island. Such a meeting is not unusual when US diplomats visit. But enraged Cuban leaders say the dissidents are not pro-democracy activists, independent journalists and organizers of political opposition groups, but paid agents of Washington planted to destabilize the island's political system. In a statement published in the Communist Party newspaper *Granma*, the Foreign Ministry said US leaders' meeting with dissidents, was "contrary to the spirit of cooperation and understanding showed on Cuba's part" during the immigration talks and "demonstrated anew that (US) priorities are more related to supporting the counterrevolution and the promotion of subversion to destabilize the Cuban revolution than with the creation of a climate conducive to real solutions to bilateral problems." It also said Washington funnels "more than \$20 million" to groups that openly oppose its government, many based in southern Florida ([Declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores](#); *The New York Times*, 20/2/10).

**February 20:** Ricardo Alarcón, president of the National Assembly, said that Havana will continue to maintain a dialogue with Washington despite the meeting held between US diplomats and members of the anti-Castro dissidence. "I don't think [the dialogue] needs to be interrupted, unless in his penchant for change Mr. [Barack] Obama does the same as Mr. [George W.] Bush did before," Alarcón told reporters. According to Alarcón, the meeting was "a really revealing manifestation of how little the [Obama] administration has changed the American attitude to promote subversion and meddle in the internal affairs of Cuba." "We are in favor of continuing the conversations [...] not only about [migration] but also about any topic, but only on the basis of respect," Alarcón said (*AFP*, 21/2/10).

**February 21:** The federal trial of Cuban militant exile Luis Posada Carriles, which was scheduled to start March 1, has been postponed for at least three months. US District Judge Kathleen Cardone in El Paso, Texas, on February 18 granted the prosecution's request for a delay and set May 20 for a status conference to determine whether a new trial date could be set then. The prosecution's motion was sealed -- kept secret -- by Cardone, so it was impossible to determine why the government sought the last-minute delay in a case that has been on the docket since 2007. The motion was only one of a flurry of about 40 sealed motions filed in the case since January 1 by several parties involved. Some attorneys described it as an unusual level of secrecy. Posada stands accused of perjury and obstruction of justice in connection with a string of bombings in Havana in 1997 and making false statements under oath in an immigration procedure involving his illegal entry into the United States in 2005. Prosecutors hope to prove that Posada lied under oath when he denied he was "involved in soliciting other individuals to carry out the bombings (...) in Cuba." A second perjury charge involved his denial that he arranged for Raúl Cruz León, a citizen of El Salvador, to carry explosives into Cuba in 1997. Cruz León, jailed under a death sentence in Cuba since 1997, has confessed that he placed several of the bombs in Havana tourist centers, which killed one Italian tourist and wounded others. Nine charges of obstruction of justice and false statements under oath involve statements he made to US officials regarding the manner in which he slipped into the United States (*The Miami Herald*, 21/2/10).

**Febrero 22:** El congresista cubanoamericano Albio Sires, demócrata por Nueva Jersey, envió cartas a la secretaria de Estado norteamericana, Hillary Clinton, y a la representante permanente de Estados Unidos ante Naciones Unidas, Susan Rice, en las que expresa "profunda preocupación" por la situación del preso político cubano Orlando Zapata Tamayo. En su carta a Clinton, Sires pide que el Departamento de Estado "examine y monitoree", aplicando las reglas y procedimientos existentes, "la seguridad y salud" del opositor. A Rice le solicita que la representación estadounidense en la ONU "intervenga de cualquier manera posible para proteger la vida" de Zapata Tamayo. En ambas misivas, Sires advierte que, según sus informaciones, el disidente cubano está "cerca de la muerte". Zapata Tamayo inició una huelga de hambre el 3 de diciembre para protestar por reiteradas golpizas de los carceleros y por su traslado de una prisión de Holguín (provincia en la que reside su familia) a la cárcel Kilo 7, de Camagüey (*Diario de Cuba*, 22/2/10).

**February 23:** Democrats and Republicans in the US House of Representatives presented a bill seeking to broaden travel and agricultural exports to communist Cuba. The bill was presented by the chairman of the House Agriculture Committee, Minnesota Democrat Collin Peterson, and has 30 co-sponsors, including Republicans Jerry Moran of Kansas, Jeff Flake of Arizona and Jo Ann Emerson of Missouri. "Helping feed Cuba is good for the US economy and for the Cuban people. This bill increases the ability of our farmers to sell their products to Cuba just like they do with our other trading partners," Peterson said in a statement. The Agriculture Committee plans to hold hearings on the Travel Restriction Reform and Export Enhancement Act in the coming weeks (*LAHT*, 23/2/10).

**Febrero 23:** El presidente de Estados Unidos, Barack Obama, decidió mantener vigente la declaración de emergencia con Cuba aprobada en 1996 por el derribo, por parte del país caribeño, de dos avionetas de la organización de exiliados cubanos "Hermanos al Rescate". El 1 de marzo de 1996, el presidente Bill Clinton declaró una emergencia para poder hacer frente a la amenaza de una perturbación de las relaciones internacionales como consecuencia del derribo de estas avionetas, el 24 de febrero de ese año. Las avionetas pertenecían al grupo de exiliados cubanos "Hermanos al rescate", que, según La Habana, violó su espacio aéreo para divulgar material propagandístico contra el régimen de Fidel Castro. El 26 de febrero de 2004, EEUU extendió el estado de emergencia para negar cualquier apoyo económico y material al gobierno de La Habana. Obama renovó esa proclamación, basada en la Ley de Emergencia Nacional, y aseguró que el gobierno de La Habana no ha demostrado que se refrenará en el futuro el uso excesivo de la fuerza contra barcos o aviones de EEUU. que podrían estar involucrados en actividades pacíficas de protesta contra Cuba. La vigencia de esta decisión incluye la regulación del anclaje y circulación de flotillas de buques en actividades pacíficas de protesta y de homenaje (*EFE*, 23/2/10).

**February 24:** The United States called on Cuba to free more than 200 political prisoners after a leading Cuban dissident died following an 11-week hunger strike. The State Department said it had been deeply saddened to learn of the death of 42-year-old Orlando Zapata. "Mr. Orlando Zapata Tamayo's death highlights the injustice of Cuba's holding more than 200 political prisoners who should now be released without delay," State Department spokesman Philip Crowley said in a statement. He added that a US team visiting Cuba to discuss migration issues

had "raised Zapata's incarceration and poor health with Cuban officials and urged them to provide all necessary medical care." Jailed since 2003 and deemed a prisoner of conscience by Amnesty International, Zapata had blamed his deteriorating health on harsh conditions inside Cuba's jails. He had been on hunger strike for 85 days ([US Press Release](#); *AFP*, 24/2/10).

**February 24:** Venezuela's *Bolivarian News Agency (ABN)* has provided expanded coverage of the comments attributed to Raúl Castro during a press gaggle in Mariel, Havana province. According to *ABN*, Castro compared the loss of dissident Orlando Zapata Tamayo with the losses suffered by Cuba in its standoff with the United States. "Unfortunately, in this confrontation we have with the United States, we have lost thousands of Cubans, principally victims of the state terrorism practiced by that power," *ABN* quotes Castro as saying. "Between the dead and the disabled, they've numbered about 5,000, not counting thousands of wounded who managed to recover, including diplomats who were also murdered abroad and including people who disappeared in other countries." *ABN* also quotes Castro as restating his offer to dialogue with Washington. "They say they want to discuss with us and we are willing to discuss with the U.S. government all the problems they want. In Parliament, I repeated three times, 'all, all, all.' We will not accept any discussions that are not in absolute equality for both parties. They can inquire or ask any questions about Cuba, but we have the right to ask about all the problems of the United States," Castro said, according to the Venezuelan agency. "In half a century, we have not murdered anybody. Nobody has been tortured here, no extra-judicial execution has been carried out here. Well, torture has been committed in Cuba but at the Guantánamo Naval Base, not in the territory governed by the Revolution," the Cuban leader is reported as saying (*The Miami Herald*, 25/2/10).

**February 25:** Secretary of State Hillary Clinton expressed regret over the death of Cuban political prisoner Orlando Zapata Tamayo and again called on Havana to release political detainees. "The United States government deeply regrets the death of Orlando Zapata Tamayo, and we send our condolences to his family and we also reiterate our strong objection to the actions of the Cuban government," the secretary said before the House Foreign Affairs Committee. "We are deeply distressed by his death during a hunger strike on behalf of his rights," Clinton said, adding that Washington wants to "send a signal of the political prisoner situation and oppression in Cuba where we think there are in excess of 200 other prisoners of conscience." She vowed to keep up the pressure on the communist government to release people jailed for political reasons. Zapata, she said, "was imprisoned for years for speaking his mind, for seeking democracy, for standing on the side of values that are universal." Clinton, who came to discuss the State Department's budget, addressed the issue of Zapata in response to a question from the committee's ranking Republican, Cuban-born Ileana Ros-Lehtinen of Florida. The secretary said the goal of the administration's Cuba policy was to promote greater freedom on the communist-ruled island and she cited President Barack Obama's decision last year to end restrictions on Cuban-Americans's travel and remittances to their homeland. Clinton rejected suggestions from Representative Jeff Flake (R-Ariz.) about ending Washington's 47-year-old economic embargo against Cuba (*LAHT*, 25/2/10).

**February 25:** In a tense moment during hearings on Capitol Hill, Secretary of State Hillary Clinton sparred with Senator Robert Menendez over whether the United States had halted pro-democracy programs in Cuba. US-Cuban relations have become tenser in the aftermath of the

December imprisonment of a US citizen and government contractor, Alan Gross. "For some reason, it seems to me, when it comes to Cuba, the recent actions by the regime to arrest an American citizen have totally frozen our actions," Menendez, D-New Jersey, said at a Senate Foreign Relations budget hearing with Clinton. "Are we going to have a permanent freeze on having entities that are trying to create peaceful change for civil society inside of Cuba? Is that the policy of the State Department?" Clinton denied a freeze was in force, but said there is "an intense review" under way. "We are very supportive of the work that we believe should be done to support those people of conscience inside Cuba. We are trying to figure out the best ways to effective in doing that," Clinton said. "We're currently reviewing the risks in the wake of the baseless arrest of Mr. Gross in Cuba so that people who are traveling in furtherance of the mission, advocating for freedom, providing services, providing supplies and material to Cubans will take the necessary precautions when traveling." Clinton's comments came a day after the death of Orlando Zapata Tamayo, a Cuban pro-democracy activist and prisoner who died after a hunger strike (*CNN*, 25/2/10).

**February 26:** Cuba will not attend the Central American and Caribbean Games in Puerto Rico this summer because it is unhappy with visa restrictions and other regulations. The Cuban Olympic Committee said it was forced into the decision by the "failure to meet demands" presented by organizers of the games, which begin July 17 in Mayaguez. Those demands included extending visas to all officials Cuba wanted to bring, providing adequate security and not subjecting the Cuban delegation to extra screening after the United States imposed stricter airline security measures on Cubans and citizens from 13 other nations. "Experiences in past tournaments in Puerto Rico have not been good," the Cuban authorities said, explaining why they will be absent from the games. Cuba said its athletes competing in Puerto Rico in the past had been subject to "constant aggression, provocations, insults and permanent pressure by Cuban counterrevolutionary groups." Some 40 Cuban athletes, coaches and referees defected during the 1993 Central American games in the Puerto Rican city of Ponce. Puerto Rican authorities said the communist Cuban government was simply making a political statement (*The New York Times*, *Reuters*, 27/2/10).

**February 27:** El abogado de la ex esposa de un espía cubano solicitó a un juez de Estados Unidos que retenga los fondos de ocho compañías de vuelos chárter a Cuba para poder obtener el pago de una indemnización de 27,1 millones de dólares para su cliente. La cubano-estadounidense Ana Margarita Martínez, quien reside en Miami, informó a la prensa que la moción fue presentada la semana pasada por su abogado Thomas A. Withrow en el Undécimo Tribunal del Distrito del condado de Miami-Dade. "He esperado mucho tiempo y todavía no se me ha pagado. Es muy difícil encontrar fondos cubanos, por lo que decidimos que se podría hacer a través de las empresas de vuelos chárter que le pagan al gobierno cubano un porcentaje por los viajes", dijo Martínez en una entrevista. En el 2001, un juez de Miami ordenó una indemnización de 20 millones de dólares para Martínez por los daños sufridos durante su matrimonio fraudulento con el agente cubano Juan Pablo Roque. En su fallo, el magistrado determinó que Martínez fue utilizada, bajo órdenes del gobierno de La Habana, por su ex esposo, quien fingió ser un desertor de la Fuerza Aérea Cubana para cubrir sus actividades de espionaje en Florida (EEUU). Roque fue acusado de integrar la "Red Avispa" de espías cubanos que se infiltraron en varias organizaciones anticastristas del sur de Florida y fue desmantelada en 1998 (*EFE*, 27/2/10).

